

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Lunes 1 de junio de 1992
Año XCII.—Núm. 28.107



Los estudios universitarios de Graduado Social dispondrán de edificio propio

La extensión de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Salamanca contará, al fin, con un edificio propio y podrá abandonar su actual ubicación en el Instituto Politécnico. El Ayuntamiento va a ceder a la misma la planta baja de una construcción situada en el barrio de San Lorenzo, junto a la Vía Roma.

A pesar de que unos 200 segovianos cursan estos estudios, ni la sociedad ni las instituciones les habían prestado, hasta ahora, el apoyo que se merecían, señaló el coordinador de la extensión, Manuel Martínez Llácer.

La enseñanza de Graduado Social, que recibirá próximamente el nombre de diplomatura en Relaciones Laborales, dispone de un amplio abanico de salidas profesionales: desde el ejercicio libre, pasando por el trabajo en las empresas, el acceso a determinadas oposiciones, etc.

Llácer apuntó la importancia del apoyo que se preste a estos estudios, que podría permitir la ampliación de la presencia de la Universidad de Salamanca en Segovia con las enseñanzas de Sociología y de Trabajo Social. (Pág. 5)



Pedrol Rius asistió en Segovia a la inauguración de la nueva sede del Colegio de Abogados. El presidente de los abogados: "Los políticos deben dar ejemplo". PEÑALOSA

Para Rius, es inevitable la desconfianza en la justicia

El presidente del Consejo General de la Abogacía, Antonio Pedrol Rius, considera inevitable el clima de desconfianza que se ha producido últimamente en torno a la justicia.

Para Rius, esa desconfianza, que en ningún caso se refiere a la integridad de los magistrados, proviene del hecho de que el pobre justiciable que acude a los tribunales ve que la justicia le llega con una lentitud insostenible.

En cuanto a las descalificaciones vertidas sobre la politización que padece la misma, el presidente de los abogados españoles considera que los partidos políticos tienen en su mano combatir esta situación, organizando como

se debe la justicia, de tal manera que "no haya posibilidad de duda sobre si los fallos están influenciados o no". "Es algo —dijo— a lo que todos estamos obligados, pero fundamentalmente los poderes del Estado deben dar ejemplo de respeto hacia ese poder judicial". (Pág. 3)

Más de nueve mil firmas a favor de un aparcamiento en El Salón

A mediodía de hoy se entregaron en la Alcaldía las 9.513 firmas en favor de la construcción de un aparcamiento subterráneo en el Paseo del Salón. Las firmas fueron recogidas por la asociación de comerciantes de la Calle Real, que considera esta solución como la única capaz de revitalizar la zona "reconocida como la más comercial de Segovia, hasta el punto de que la Junta ha previsto la inversión de importantes sumas para su mejor potenciación".

Los comerciantes de la citada calle consideran que el esfuerzo que se haga en la calle resultará baldío si no se resuelve "el principal problema que se presenta: la absoluta congestión de la zona como consecuencia de la falta de lugares de aparcamiento".

"Todos los políticos saben que el Paseo del Salón es el mejor sitio" afirma José Luis Pérez Fuentes, en representación de la citada asociación.

Junto con el pliego de firmas, los comerciantes han entregado un escrito en el que se indican los motivos por los que el aparcamiento en El Salón se considera la mejor solución para el tráfico en la zona antigua. (Pág. 4)

Los recursos de la Caja de Ahorros crecieron un 7,9 %

Los recursos ajenos de clientes de la Caja de Ahorros de Segovia, al finalizar 1991, ascendían a 118.417 millones de pesetas, con un incremento de 8.650 millones, que en tasa relativa supone un 7,9%. El ritmo registrado el año pasado es inferior al 12,3% de aumento logrado por el sector de las cajas y superior al 4,3% obtenido por el sector bancario.

Durante el ejercicio pasado, Caja Segovia obtuvo unos excedentes antes de impuestos de 1.730 millones de pesetas, que superan un 9,4% a los del año anterior, además de aumentar el margen de explotación en un 12,4%. Las inversiones crediticias netas alcanzaron los 62.362 millones, con un incremento neto de 14.379 millones y una tasa anual del 30%. (Pág. 5)

El alcalde de Navas de Riofrío se querrela contra el MAPA y el ICONA

El alcalde de la localidad de Navas de Riofrío, Carlos Delgado, ha presentado denuncia contra el director provincial del Ministerio de Agricultura, el máximo responsable del ICONA en Segovia y la empresa adjudicataria del aprovechamiento de maderas en el pinar de Valsain, como responsables de un delito contra la salud pública.

Según Delgado, los trabajos de corta de árboles efectuados en

las proximidades de la cuenca fluvial del río Peces son los responsables de la contaminación de sus aguas, de las que se abastece la localidad.

La contaminación, comprobada por la Consejería de Sanidad de la Junta y la Confederación Hidrográfica del Duero, ha obligado a bombear agua del acuífero de Madrona y, consiguientemente, a incrementar los gastos del municipio. (Pág. 8)

AL DIA

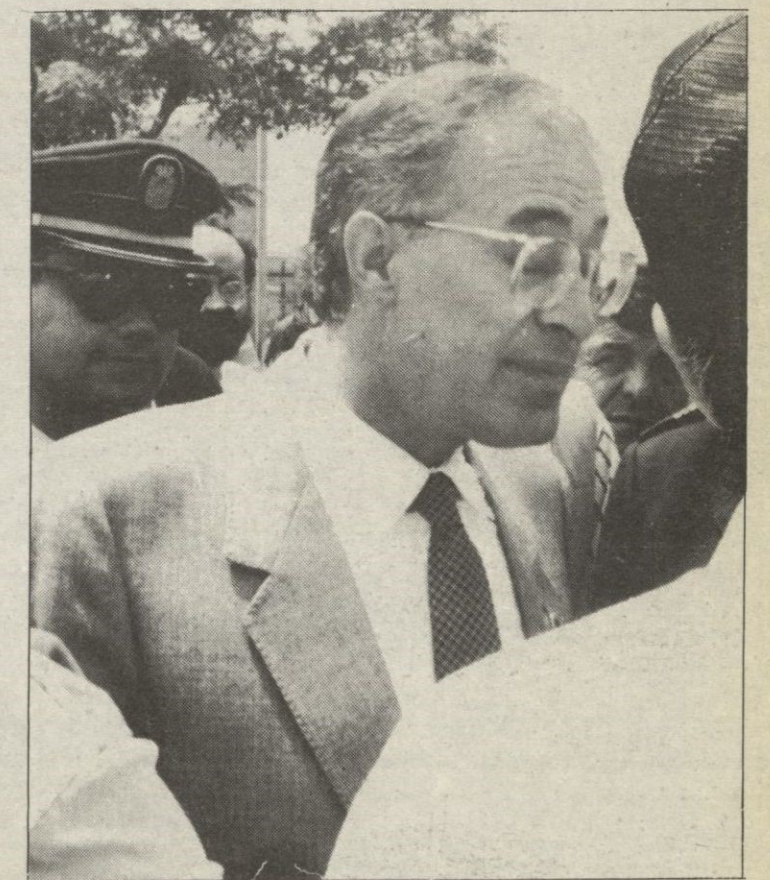
■ Francia asesta un nuevo golpe a la cúpula de ETA. (Pág. 12)

■ Benegas opina que el "decretazo" es una medida dolorosa para los trabajadores. (Pág. 10)

■ Real Madrid y Barcelona se jugarán el título en la última jornada. (Pág. 20)

DEJATE LLEVAR GRATIS A LA EXPO'92 CON EL ADELANTADO

Envíe su cupón (pág. 21) y participe en el sorteo de 4 viajes a Sevilla.



VECINOS CONTRA GARAJES.— Un grupo de vecinos de las calles Lérica y Logroño, en el barrio de La Albuera, protagonizaron el pasado sábado varios incidentes cuando manifestaban su oposición a la construcción de unos garajes subterráneos cercanos a varios bloques de viviendas. La intervención del concejal Alfonso Estirado, en la fotografía, no pudo evitar escenas de gran tensión e incluso conatos de agresión. (Pág. 3)

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Lunes 1 de junio de 1992
Año XCII.—Núm. 28.107

Los estudios universitarios de Graduado Social dispondrán de edificio propio

La extensión de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Salamanca contará, al fin, con un edificio propio y podrá abandonar su actual ubicación en el Instituto Politécnico. El Ayuntamiento va a ceder a la misma la planta baja de una construcción situada en el barrio de San Lorenzo, junto a la Vía Roma.

A pesar de que unos 200 segovianos cursan estos estudios, ni la sociedad ni las instituciones les habían prestado, hasta ahora, el apoyo que se merecían, señaló el coordinador de la extensión, Manuel Martínez Llácer.

La enseñanza de Graduado Social, que recibirá próximamente el nombre de diplomatura en Relaciones Laborales, dispone de un amplio abanico de salidas profesionales: desde el ejercicio libre, pasando por el trabajo en las empresas, el acceso a determinadas oposiciones, etc.

Llácer apuntó la importancia del apoyo que se preste a estos estudios, que podría permitir la ampliación de la presencia de la Universidad de Salamanca en Segovia con las enseñanzas de Sociología y de Trabajo Social. (Pág. 5)



Pedrol Rius asistió en Segovia a la inauguración de la nueva sede del Colegio de Abogados. PEÑALOSA
El presidente de los abogados: "Los políticos deben dar ejemplo"

Para Rius, es inevitable la desconfianza en la justicia

El presidente del Consejo General de la Abogacía, Antonio Pedrol Rius, considera inevitable el clima de desconfianza que se ha producido últimamente en torno a la justicia.

Para Rius, esa desconfianza, que en ningún caso se refiere a la integridad de los magistrados, proviene del hecho de que el pobre justiciable que acude a los tribunales ve que la justicia le llega con una lentitud insoportable.

En cuanto a las descalificaciones vertidas sobre la politización que padece la misma, el presidente de los abogados españoles considera que los partidos políticos tienen en su mano combatir esta situación, organizando como

se debe la justicia, de tal manera que "no haya posibilidad de duda sobre si los fallos están influenciados o no".

"Es algo —dijo— a lo que todos estamos obligados, pero fundamentalmente los poderes del Estado deben dar ejemplo de respeto hacia ese poder judicial".

(Pág. 3)

Más de nueve mil firmas a favor de un aparcamiento en El Salón

A mediodía de hoy se entregaron en la Alcaldía las 9.513 firmas en favor de la construcción de un aparcamiento subterráneo en el Paseo del Salón. Las firmas fueron recogidas por la asociación de comerciantes de la Calle Real, que considera esta solución como la única capaz de revitalizar la zona "reconocida como la más comercial de Segovia, hasta el punto de que la Junta ha previsto la inversión de importantes sumas para su mejor potenciación".

Los comerciantes de la citada calle consideran que el esfuerzo que se haga en la calle resultará baldío si no se resuelve "el principal problema que se presenta: la absoluta congestión de la zona como consecuencia de la falta de lugares de aparcamiento".

"Todos los políticos saben que el Paseo del Salón es el mejor sitio" afirma José Luis Pérez Fuentes, en representación de la citada asociación.

Junto con el pliego de firmas, los comerciantes han entregado un escrito en el que se indican los motivos por los que el aparcamiento en El Salón se considera la mejor solución para el tráfico en la zona antigua.

(Pág. 4)

Los recursos de la Caja de Ahorros crecieron un 7,9 %

Los recursos ajenos de clientes de la Caja de Ahorros de Segovia, al finalizar 1991, ascendían a 118.417 millones de pesetas, con un incremento de 8.650 millones, que en tasa relativa supone un 7,9%. El ritmo registrado el año pasado es inferior al 12,3% de aumento logrado por el sector de las cajas y superior al 4,3% obtenido por el sector bancario.

Durante el ejercicio pasado, Caja Segovia obtuvo unos excedentes antes de impuestos de 1.730 millones de pesetas, que superan un 9,4% a los del año anterior, además de aumentar el margen de explotación en un 12,4%. Las inversiones crediticias netas alcanzaron los 62.362 millones, con un incremento neto de 14.379 millones y una tasa anual del 30%.

(Pág. 5)

El alcalde de Navas de Riofrío se querrela contra el MAPA y el ICONA

El alcalde de la localidad de Navas de Riofrío, Carlos Delgado, ha presentado denuncia contra el director provincial del Ministerio de Agricultura, el máximo responsable del ICONA en Segovia y la empresa adjudicataria del aprovechamiento de maderas en el pinar de Valsain, como responsables de un delito contra la salud pública.

Según Delgado, los trabajos de corta de árboles efectuados en

las proximidades de la cuenca fluvial del río Peces son los responsables de la contaminación de sus aguas, de las que se abastece la localidad.

La contaminación, comprobada por la Consejería de Sanidad de la Junta y la Confederación Hidrográfica del Duero, ha obligado a bombear agua del acuífero de Madrona y, consiguientemente, a incrementar los gastos del municipio.

(Pág. 8)

AL DIA

■ Francia asesta un nuevo golpe a la cúpula de ETA.

(Pág. 12)

■ Benegas opina que el "decretazo" es una medida dolorosa para los trabajadores.

(Pág. 10)

■ Real Madrid y Barcelona se jugarán el título en la última jornada.

(Pág. 20)

DEJATE LLEVAR GRATIS A LA EXPO'92 CON EL ADELANTADO

Envíe su cupón (pág. 21) y participe en el sorteo de 4 viajes a Sevilla.



M. GALINDO

VECINOS CONTRA GARAJES.— Un grupo de vecinos de las calles Lérida y Logroño, en el barrio de La Albuera, protagonizaron el pasado sábado varios incidentes cuando manifestaban su oposición a la construcción de unos garajes subterráneos cercanos a varios bloques de viviendas. La intervención del concejal Alfonso Estirado, en la fotografía, no pudo evitar escenas de gran tensión e incluso conatos de agresión.

(Pág. 3)

Mojadas de Caballar, 92 Congreso Confederado de la U.D.P.

MANUEL FERNANDEZ FERNANDEZ

Continuaba día tras días la pertinaz sequía que añadía al consabido y socorrido tema del tiempo la coletilla del "no sé qué va a pasar", pues alarmados estaban los labradores y ganaderos, dueños de piscinas y jardines, los políticos responsables de administrar el escaso agua que iba quedando en los pantanos, que sólo contenían un birrioso 48% de sus capacidades, y quienes cada amanecida mirábamos al cielo por ver si alguna incipiente nube nos justificaba la ilusión de esperadas gotas de lluvia.

Solo una lucecilla quedaba, claroscuro en el negro denso que hablaba de sed, escasez, importación, restricción, carestía... Era Caballar. Cuentan las crónicas de antaño, los decires de hoy la fe de siempre que nunca, casi nunca, callaron los santos Engracia y Valentín a la llamada. Recuerdan por los alrededores que de 30 "mojadas" en sólo tres no llovió.

COLORIDO

El 23 de mayo se anunció que varias vicarías celebrarían las "mojadas". El espectáculo fue singular por el bonito paisaje de este pueblín, auténtico vergel en la parda Castilla segoviana; por el colorido de estandartes y pendones desplegados camino del prado de la Fuente Santa; por las ricas cruces de cada parroquia; por el orden de cada repre-



Este año también fueron sacadas las reliquias de los santos. ARCHIVO

sentación local, presididas por la vara de mando de curtidos alcaldes o de jóvenes que van tomando el relevo de la cosa pública.

Y, sobre todo, por la recia fe popular de esta gente en la que los esnobistas aires de rancio escepticismo no han borrado costumbres "mamadas" por tantas generaciones y de que conserva prácticas tan bonitas como el Angelus, el beso del Pan o el santiguarse en todas las ocasiones de pedir o dar gracias. Fe que se reflejaba en los rostros de los asistentes y en el respetuoso silencio al rezar el cura las preces, mientras por tres veces eran introducidas las reliquias en el manantial de la Fuente Santa.

Era curioso observar que durante la ceremonia, en vez de secarse los sudores de sus rostros, hubieran de protegerse con los paraguas de la constante lluvia.

La lluvia era respuesta a la rogativa, continuación de las esporádicas tormentas de días anteriores o simple y natural evolución del tiempo... Era igual, el milagro de la fe y la tradición acudía de nuevo a Caballar. Una vez más, se había mantenido la piadosa costumbre y la esperanza de que "in extremis" las mojadas pusieran remedio a lo irremediable. La fe, que mueve montañas, puede mover perezosas nubes y, de hecho, mueve corazones.

NICOLAS MALLO
Dos han sido los temas prioritarios debatidos en este Congreso: Pensiones y Sanidad. A pesar de los logros obtenidos en los últimos años en materia de pensiones, estas no alcanzan la suficiencia económica a la que alude el artículo 50 de la Constitución.

Consideremos que la pensión mínima de la Seguridad Social es insuficiente. Solicitamos la desaparición del concepto diferenciador entre pensionistas con cónyuge a cargo o no, porque este concepto no se considera en ningún otro tipo de pensiones, y nos parece que ello niega el derecho de igualdad entre todos los españoles.

Reclamamos un mayor porcentaje para las viudas en la revalorización de pensiones, especialmente a las viudas menores de 60 años, ya que consideramos inaceptable que su pensión quede al mismo nivel que las pensiones no contributivas o de necesidad.

REVALORIZACION

Las pensiones del SOVI, que en los últimos años han sufrido una notable desvalorización en relación con el reajuste general, se deberían ir equiparando progresivamente al nivel de pensión mínima vigente en cada momento. Pedimos que se ponga en práctica el plus de pensión

para mayores con disfunciones, a fin de que puedan pagarse la ayuda domiciliaria que precisan.

La indemnización en caso de fallecimiento es de 5.000 pesetas y desde antes del año 1962 permanece invariable. Solicitamos que esta indemnización sea el importe de una mensualidad equivalente al salario mínimo interprofesional.

SERVICIO GRATUITO

En cuanto a Sanidad, mantenemos nuestra posición crítica de conservar nuestros derechos adquiridos a lo largo de nuestra vida laboral, en la que pagamos este servicio y, ahora que nos es más necesario, no renunciaremos jamás a ello, recurriendo a cuantas medidas de presión consideremos oportunas. Insistimos que la Sanidad es un bien público gratuito que debe mantenerse.

La Sanidad debe ser más eficaz, evitando el despilfarro, pero la solución a este problema no está en que se perjudique a los más protegidos. Cualquier medida racionalizada contra el fraude nos parece correcta y necesaria.

La rentabilidad en la Sanidad debe ser exclusivamente social. La U.D.P. siempre está dispuesta a colaborar con la Administración para mejorar el sistema de este bien público.

Poderoso caballero es don dinero

MOISES SANZ MONTARELO

Abandono en Nava de la Asunción

J. GONZALEZ APARICIO

Sr. Director: Le ruego que me acepte esta reflexión como persona amante de esta tierra. Hace ya más de 20 años que visito Nava de la Asunción y no he conocido deterioro mayor que el que padece actualmente.

La sensación de desidia municipal es total, como refleja su parque y polideportivo. Sucio, con el agua verde, desarreglado y semiolvidado. Los juegos infantiles (antes un lujo) están rotos, peligrosos, desatendidos

ante la impotencia de abuelos, padres y niños.

El fin de semana es campo abonado para los gamberros de la comarca. Se aparca en las aceras, donde allí mismo se orina. Los violentos estrellan las botellas de vidrio sobre las paredes y suelos a su antojo.

Un pueblo en el olvido y sin proyectos municipales ni ilusión. Ni siquiera son capaces de mandar borrar las pintadas que señalan al alcalde en el ridículo

nacional del caso de los detectives privados.

PINTADAS

El colmo es la grosería que se produjo ya a finales del pasado año con los quintos. Fueron a plasmar su chulería en forma de pintada "verde y fluorescente" sobre las esculturas modernas del parque y sobre el mismísimo Caño del Obispo. Allí, donde enmarcado, la leyenda hace la historia de este pueblo.

Con una sola pregunta, me dijeron quién fue el bárbaro que pintó el caño, pero a las autoridades y al alcalde les da igual, o están protegiendo el delito. Como le digo, cada vez da más dolor esta Nava abandonada a su suerte.

Lea Vd.
EL ADELANTADO

Estas palabras de uno de los más insignes autores de la poesía clásica conciernen plenamente a no pocos gobernantes y gobernados.

Si aquella excelsa figura del clasicismo español supo enfrentarse con personajes del más alto realengo, políticos de oropel sin talento pero, como muchos políticos de ahora, plenos de ambiciones y protagonismo, son dignos de recordar los tiempos que atravesamos inmersos en una política corrompida por el dinero y el poder.

El pensamiento que pongo en lo que escribo no es vana sinrazón ni un deseo de herir voluntades. Mas cuando las realidades tajantes salen a la luz, quienes nos creíamos hombres de una honradez y sensibilidad política nos quedamos absortos y confundidos. Aquí no trato de partidismos, pues estoy alejado de unos y otros, aunque veo con estupor, sean quienes sean, sus apetencias impulsadas por el dinero y la vanagloria. Unos y otros son desdoro de la moral y de la democracia.

NORMAS DE COLABORACION:

Los textos destinados a las secciones de "Opinión" y "Cartas al Director" no podrán exceder de 60 líneas mecanografiadas a doble espacio, siendo imprescindible que vayan rubricadas, junto a la identidad legible y comprobable del autor. Se hará constar expresamente el nombre y dos apellidos del remitente, fotocopia del DNI, domicilio particular y teléfono de contacto.

1.116 PLAZAS

Convocadas 1.116 plazas AUXILIARES MINISTERIOS Y S. SOCIAL. Ambos sexos, desde 18 años, Graduado Escolar (o equivalente). Instancias hasta 10-06-92. Gran éxito de nuestros alumnos 1990-1991: 2.021 aprobados.

Otras convocatorias: Cuerpos de Gestión, Administrativos, Correos, Cuerpos Informáticos, Agencia Tributaria, Comunidades Autónomas, Ayuntamiento, Universidades, etc.

Disponemos de textos, clases orales y a distancia. Pídanos urgentemente información gratuita y sin compromiso.

Centro de Estudios ADAMS

MADRID-BARCELONA-VALENCIA-SEVILLA
Sagasta, 23. Telf. (91) 445 93 35. 28004 Madrid.
Velázquez, 24. Telf. (91) 575 34 01. 28001 Madrid.
Bailén, 126. Telf. (93) 207 50 00. 08009 Barcelona.
Pl. Mariano Benlliure, 5. Telf. (96) 394 24 28. 46002 Valencia.
Líberos, 8. Telf. (95) 422 88 23. 41004 Sevilla.



TODOS GANAN CON

HONDA
FEMASER VIA ROMA, 18. Telf. 436514 SEGOVIA - SERVICIO POSTVENTA

El presidente del Consejo General de la Abogacía cree que los políticos debieran dar ejemplo

Pedrol Rius: "Es inevitable un ambiente de desconfianza respecto a la justicia"

El presidente de los abogados españoles, Antonio Pedrol, considera inevitable que se produzca un ambiente de desconfianza en torno a la justicia, aunque no se trate de una desconfianza en la integridad de los magistrados, ni en su acierto, ni menos en su honestidad.

JESUS MARTINEZ CALLE

Pedrol Rius explicaba de esta manera el hecho de que los españoles crean que la justicia está politizada.

"Esa desconfianza —dijo— proviene del hecho de que el pobre justiciable que acude a los tribunales ve que esa justicia le llega con una lentitud tan insostenible que piensa entonces que algo está pasando aquí, y que no es ni normal, ni aceptable, ni bueno".

Rius, quien asistió el pasado sábado en Segovia a la inauguración de la nueva sede del Colegio Provincial de Abogados, lamentó también las descalificaciones hacia la justicia vertidas por diferentes partidos políticos.

ORGANIZAR LA JUSTICIA

"La manera de combatirlos, que es un deber de la clase política —señaló—, es organizar la justicia, de tal manera que no haya posibilidad de duda de si los fallos están influenciados o no por la política. Es algo a lo que todos



Pedrol Rius intervino en la inauguración de la nueva sede del Colegio de Abogados.

PEÑALOSA

estamos obligados, pero fundamentalmente los poderes del Estado deben dar ejemplo de respeto hacia ese poder judicial".

FORMA DE ELECCION

Al presidente de la Abogacía española tampoco le sorprende que se discuta de nuevo la forma de elección de los miembros del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) y del Tribunal Constitucional (TC).

"Ya dijo el propio TC que en cuanto al CGPJ la fórmula adoptada de una votación como la que se hace en las cámaras es propicia a la politización, y que

no es la mejor solución del problema, y esto evidentemente tiene que producir consecuencias negativas".

ASPIRABAN A MANDAR

"Y lo mismo digo —añadió— del TC; cuando estaba en las Cortes Constituyentes presenté varias enmiendas para asegurar que el acceso al mismo provendría de órganos independientes a los partidos políticos, pero no fueron aceptadas. No se hizo caso ni por unos ni por otros: unos porque aspiraban a mandar todavía, los socialistas porque aspiraban a mandar algún día".

Rius cree que los celos y las críticas han sido provocadas por esa forma de elección.

"Hay que buscar —anunció— soluciones de fondo: dar la garantía a la ciudadanía de que el acceso a las magistraturas, la elección de cargos se haga por criterios de objetividad".

RECONOCIDO PRESTIGIO

Respecto a la lista de juristas propuesta por el Partido Popular para renovar el TC, Rius indicó que le parecen todas personas de reconocido prestigio y honorabilidad, que le merecen su sincero respeto.

"Confianza y respeto"

J.M.

Para Pedrol Rius es lamentable toda la situación que se ha creado en torno a la elección del nuevo fiscal general del Estado, pues estos cargos requieren tanto de la confianza y del respeto de la sociedad, que cualquier polémica que se suscite alrededor es negativa para la justicia.

"Es poco agradable en una vida democrática —dijo— ver que surgen esas discrepancias sobre un hombre o una persona".

El máximo representante de los abogados de este país no quiso manifestarse en torno al anteproyecto de Código Penal.

"El Consejo General de la Abogacía —señaló— tiene sobre su mesa el documento que le ha remitido el Ministerio para informar. Es incompatible que yo exprese mi opinión, pues debo esperar a que el Consejo se manifieste".

En referencia al delito de difamación, Pedrol recordó su repugnancia sobre el mismo.

"No olvido —señaló— que fue una importación a nuestra normativa penal de un dictador llamado Primo de Rivera, que con ese artículo persiguió a personalidades como Unamuno o Valle Inclán".

JUICIOS DEL 92

En relación a los llamados "Juicios del 92", Rius se mostró de acuerdo en activar la justicia, pero ponderando dos valores: la necesidad de rapidez y las garantías de los ciudadanos, "pues enviar a una persona a la cárcel es una decisión muy seria".

Angel Sanz, nuevo director médico del complejo hospitalario

A.S.

El endocrinólogo Ángel Sanz Valtierra ha tomado hoy posesión como nuevo director médico del complejo hospitalario de la ciudad, que comprende los hospitales Policlínico y General.

Sanz Valtierra es un prestigioso y reputado profesional que ha desarrollado su carrera en el hospital "Infanta Cristina" de Madrid y en el complejo hospitalario de Badajoz.

El doctor Valtierra se hará cargo de la gestión y organización de toda la estructura médica de ambos centros.

CONDUCTOR

- Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

Es un consejo de
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Vecinos de La Albuera se oponen a la construcción de unos garajes subterráneos

M.G.

Un grupo de vecinos de la calle Lérica, en el barrio de La Albuera protagonizaron el pasado sábado varios incidentes cuando manifestaban su oposición a la construcción de unos garajes subterráneos cercanos a varios bloques de viviendas.

Los hechos comenzaron el pasado viernes, cuando la empresa que va a llevar a cabo las obras de construcción de las plazas de garaje comenzó la instalación de vallas metálicas que rodeaban uno de los edificios, que impedían tanto el aparcamiento de vehículos como el normal acceso a las viviendas por parte de los vecinos.

El sábado, un grupo de vecinos de las viviendas afectadas decidió manifestar su protesta por la arbitrariedad de esta medida obstaculizando el paso de vehículos por la zona y obligando a desviarse por otras zonas.

Pocos minutos después, se personó en el lugar de los hechos el concejal de Urbanismo Alfonso Estirado, acompañado por el jefe de la Policía Local y varios agentes,

que trataron de apaciguar los encendidos ánimos de los vecinos de la zona.

Por otra parte, un representante de la empresa que acudió a la zona del conflicto fue duramente increpado por los vecinos, que pretendían que retirara los pivotes y el alambre que impedían el acceso.

"Esto es un atentado a nuestros derechos civiles —dijo un vecino—. No tenemos por qué soportar el hecho de ser víctimas de una especulación de terrenos como la que aquí se está produciendo".

Tras una serie de tensas conversaciones entre Estirado, el representante de la empresa y los vecinos, fueron retirados los pivotes metálicos y cortado el alambre, con lo cual la situación quedó momentáneamente solucionada.

El corte de tráfico provocó algunos incidentes entre conductores y vecinos, que dieron lugar incluso a algunos conatos de agresión rápidamente sofocados por la Policía Local.

El concejal Estirado aseguró a los vecinos de La Albuera que estudiaría detenidamente



Los vecinos colaboraron en la retirada de la valla.

M.GALINDO

tanto la licencia de obras como el informe técnico de esta obra, ya que los vecinos le manifestaron la posibilidad

de ciertas irregularidades en su concesión y tramitación por parte de la empresa constructora.

Los ingenieros técnicos industriales editan un boletín informativo

A.S.

El Colegio Oficial de Ingenieros Técnicos Industriales ha lanzado a la calle el primer número de su boletín informativo, que bajo el título "Papeles de Ingenio", pretende recoger la realidad de los problemas y los aspectos humanos de este colectivo profesional.

El primer número de este boletín, dirigido por el periodista Fernando Aranguren, redactor de EL ADELANTADO, recoge un artículo sobre la situación industrial de Segovia y las consecuencias que puede acarrear para el sector, señalando que el ejercicio libre de la profesión o la creación de gabinetes técnicos no parecen salidas fáciles para los ingenieros técnicos industriales.

Por otra parte, según recoge este artículo, el colegio de ITIS ha visto aumentado su volumen de trabajo en los últimos años, pasando de 840 visados de proyectos en 1988 a 1.162 en 1990. De igual forma, el número de colegiados ha experimentado un crecimiento del 11 por ciento en el mismo periodo de tiempo.

Además de este artículo, "Papeles de Ingenio" trae a sus páginas la polémica entre el Colegio de Ingenieros Técnicos Industriales y el Ministerio de Educación sobre la reducción de las horas lectivas, así como una entrevista con Remigio Sombria, ingeniero e inventor segoviano.

En otra de sus secciones se informa a los colegiados sobre disposiciones oficiales, publicaciones, y otros temas de especial interés.



Las autoridades y el padrino de la Calle posaron bajo su placa.

PEÑALOSA

Nieves Herrero y Manuel Ferreras fueron sus padrinos

La calle de los Donantes quedó oficialmente reconocida

Con la colocación oficial de la placa identificativa, los donantes segovianos asistieron ayer al reconocimiento público de la calle de los Donantes, dedicada a todas aquellas personas que dan un poco de sí mismas en beneficio de todos.

M. GALINDO

A este emotivo acto asistieron el alcalde de la ciudad, el presidente de la Diputación Provincial, y el delegado territorial de la Junta, así como el presidente de la Federación Nacional de Donantes de Sangre, Martín Manceñido Fuentes.

Los periodistas de Radio 5 y Antena 3, Manuel Ferreras y Nieves Herrero, fueron elegidos por la Hermandad de Donantes de Sangre como padrinos de esta calle, aunque fue Ferreras el único que asistió al

acto; ya que la popular presentadora de radio y TV tuvo problemas de última hora que le impidieron asistir.

Manuel Ferreras, tras descorrer la cortinilla que cubría la placa, afirmó sentirse "emocionado y contento" por apadrinar esta calle, señalando su voluntad de seguir colaborando con los donantes de sangre españoles.

ESTIMULO Y APOYO

La nueva denominación de esta calle, situada entre las de

San Agustín y Taray, fue aprobada por el Ayuntamiento de Segovia el pasado año, en reconocimiento a la importante labor que la Hermandad de Donantes de Sangre está realizando en Segovia.

El presidente de la Federación Nacional, Martín Manceñido agradeció esta iniciativa de la ciudad, señalando que "gestos de esta categoría son los que demandamos de la sociedad como estímulo y apoyo a nuestro trabajo".

Antes de este acto, tuvo lugar una mesa redonda donde participaron representantes de los medios de comunicación segovianos, que hablaron sobre su colaboración con la donación.

Calificada "cum laude" una tesis sobre los judiones de La Granja

A.S.

Una tesis doctoral sobre los judiones de La Granja ha sido defendida recientemente en la Universidad Complutense por su autor, el biólogo segoviano Rafael Urrialde de Andrés, quien con este trabajo, presentado con el título "Estudios del contenido nutritivo de semillas de Phaseolus", ha obtenido el grado de doctor en Ciencias Biológicas por la Complutense, con la calificación de "apto cum laude". Dicho trabajo ha sido dirigido por la doctora Blanca Cifuentes Cuencas, profesora titular de Biología Vegetal de la UCM.

Este proyecto de investigación fue premiado anteriormente el pasado año por la Caja de Ahorros de Segovia, y consiste en un estudio comparativo de tipo fisiológico y bioquímico de tres tipos de semillas del judión de La Granja.

Entre las conclusiones que ofrece el trabajo figura la propuesta como alternativa al judión blanco, el cultivo del judión negro, que según estos estudios, posee características nutritivas incluso superiores al judión blanco.

En el estudio incluso se apunta la posibilidad de la solicitud de la denominación de origen para esta especialidad, incentivando su cultivo, ya que Barco de Avila ha obtenido recientemente la denominación de origen para sus productos.

El nuevo doctor es hijo del popular y prestigioso cocinero segoviano Tomás Urrialde, que también ha realizado estudios sobre las distintas variedades de setas de la provincia.

Se entregaron las firmas a favor de un aparcamiento en El Salón

A.T.

A mediodía de hoy se entregaron en la Alcaldía las 9.513 firmas en favor de la construcción de un aparcamiento subterráneo en el Paseo del Salón. Las firmas fueron recogidas por la asociación de comerciantes de la calle Real, que considera esta solución como la única capaz de revitalizar la zona "reconocida como la más comercial de Segovia, hasta el punto de que la Junta ha previsto la inversión de importantes sumas para su mejor potenciación".

Los comerciantes de la citada calle consideran que el esfuerzo que se haga en la calle resultará baldío si no se resuelve "el principal problema que se presenta: la absoluta congestión de la zona como consecuencia de la falta de lugares de aparcamiento".

MEJOR SOLUCION

"Todos los políticos saben que el Paseo del Salón es el mejor sitio" afirma José Luis Pérez Fuentes, en representación de la citada asociación.

"Los ascensores que servirán de acceso desde el aparcamiento a distintas zonas de la calle Real, servirán también para los peatones, de forma que se facilitará mucho el acceso a la zona amurallada de los vecinos de San Millán".

Junto con el pliego de firmas, los comerciantes han entregado un escrito en la Alcaldía en el que se indican los motivos por los que el aparcamiento en El Salón se considera la mejor solución para el tráfico en la zona antigua.

Entre estas razones se aduce el hecho de que el aparcamiento mejorará el tráfico turístico en la zona amurallada: "Las distintas salidas que pueden proyectarse desde el aparcamiento dejarán al turista a los pies de la Catedral, de la iglesia de San Martín y toda su zona aledaña; en la Casa de los Picos, a escasa distancia del Acueducto, del Alcázar y de su zona de influencia".

Asimismo destacan el hecho de que el Paseo del Salón sea un bien propio del Ayuntamiento.

"No se necesita de autorizaciones externas para acometer la obra. Por otra parte, no se van a crear, durante su ejecución, grandes conflictos, ni será necesario establecer desvíos provisionales, ni proporcionar grandes incomodidades al vecindario".

La aprobación, en pleno municipal, de la construcción de dos aparcamientos a ambos lados del Acueducto fue lo que motivó la recogida de firmas, ya que los comerciantes consideran que dicha elección "ni es la más conveniente ni resolverá el acuciante problema que tiene planteada la ciudad en materia de tráfico".

La facilidad de acceso al lugar es otra de las ventajas señaladas en el pliego de firmas. "La facilidad la proporciona la gran arteria circulatoria que supone el Paseo Conde Sepúlveda y su continuación en el Paseo Ezequiel González, donde confluyen la Avenida Fernández Ladreda y las entradas a Segovia por la Carretera de Arévalo, lo cual en



definitiva puede suponer la mayor parte del tráfico rodado que penetra en Segovia".

Por último, la facilidad de

construcción también se señala en el escrito. "La configuración natural del terreno permite y presta las mayores facilidades".



La planta baja de este edificio de la Vía Roma albergará la Extensión de Graduado Social.



Manuel Martínez Llácer.

A pesar de sus 200 alumnos, las instituciones no le prestaron, hasta ahora, mucha atención

La extensión universitaria de Graduado Social contará con un edificio propio

La extensión de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Salamanca dispondrá, al fin, de un edificio propio situado en la Vía Roma, tras las conversaciones mantenidas, en tal sentido, por representantes de la misma con el alcalde de la ciudad y el presidente de la

JESUS MARTINEZ CALLE

Los estudios de carácter social se remontan en Segovia a 1965 cuando se implantó un Seminario dependiente de la Escuela Social de Salamanca. Estas enseñanzas se mantuvieron bajo la tutela del Ministerio de Trabajo hasta que en 1980 se les reconoció la categoría de diplomatura universitaria, incorporándose en 1987 la mayoría de las escuelas sociales existentes, caso de la salmantina, a la Universidad.

Tras un periodo de inactividad en Segovia, entre los años 1974 y 1977, debido a la escasez de alumnos, la escuela se rehabilitó con un interés grande de los estudiantes en el I.F.P. Angel del Alcázar.

La nueva normativa obligó a la escuela, diez años más tarde, a convertirse en una extensión de la Universidad de Salamanca.

“Se firmó —señaló Martínez Llácer— un convenio entre el Ayuntamiento, la Diputación y la propia Universidad, por el que ésta se comprometía a aportar los profesores, mientras que las instituciones se encargarían del soporte material”.

AL POLITECNICO

El gran problema de estos estudios universitarios ha sido, de siempre, el no poder disponer de un edificio propio, pues del Angel del Alcázar pasaron al Instituto Politécnico.

“Aunque estamos agradecidos —denunció el coordinador de la Extensión—, no es una situación cómoda y digna para unos estudios universitarios”.

EN SAN LORENZO

Después de barajarse diversas soluciones: el Seminario o

Diputación. A pesar de que unos 200 segovianos cursan estos estudios, ni la sociedad ni nuestras instituciones los han apoyado, hasta ahora, ni han prestado la atención que debieran, manifestó el coordinador de la extensión Manuel Martínez Llácer.

la Casa de la Tierra, en fecha reciente el Ayuntamiento y la Diputación están haciendo gestiones para dotar a la enseñanza de unos locales.

“La corporación —comentó Martínez Llácer— ha proporcionado la planta baja de un edificio situado en la Vía Roma que reúne condiciones para impartir las clases.

El Ayuntamiento tiene previsto montar también allí un centro para la Asociación de Vecinos del Barrio de San Lorenzo”.

Aunque es necesario realizar unas obras de acondicionamiento, la extensión de la Facultad de Ciencias Sociales confía en poder empezar el próximo curso en el nuevo edificio.

“Quizá —apuntó el coordinador de los estudios— no sea la solución óptima o definitiva,

pero es una solución, mejor que la que tenemos”.

La enseñanza de Graduado Social, que el curso próximo recibirá el nombre de Relaciones Laborales, tiene mucha aceptación en Segovia, con 200 alumnos repartidos en tres cursos. No hay que olvidar, que el graduado social es un experto en relaciones laborales, Derecho del Trabajo y Seguridad Social, con un amplio abanico de salidas profesionales.

POSIBLE AMPLIACION

“Sin desdeñar —dijo para terminar Llácer— la instalación de una nueva universidad, se deben potenciar las posibilidades reales que pasan por incrementar la presencia de la Universidad de Salamanca, con los estudios de Sociología y de Trabajo Social”.

Los recursos ajenos de la Caja de Ahorros crecieron un 7,9% en 1991

A.M.

El saldo de los recursos ajenos de clientes de la Caja de Ahorros de Segovia, al finalizar el ejercicio de 1991, era de 118.417 millones de pesetas, con un incremento de 8.650 millones respecto al año anterior, que en tasa relativa supone un 7,9%. Este ritmo, según fuentes de la entidad de ahorro, es inferior al 12,3% de aumento logrado por el sector de cajas de ahorro y superior al 4,3% obtenido por el sector bancario.

A estas cifras hay que agregar los 1.623 millones de pesetas incrementadas en las distintas modalidades de desintermediación de activos financieros entre los clientes, como la colocación de participaciones en “Fondtesoros”.

Según los responsables del consejo de administración y de la dirección de la Caja, que esta tarde ofrecerán una conferencia de prensa para informar sobre el desarrollo de la asamblea de la entidad, “el ejercicio de 1991 ha sido especialmente espectacular en el incremento de los recursos propios”.

EXCEDENTES

En cuanto a los resultados de la Caja, se han obtenido unos excedentes antes de impuestos de 1.730 millones de pesetas, que superan en un 9,4% a los del año anterior. Las inversiones crediticias netas alcanzaron los 62.362 millones de pesetas, con un incremento neto de 14.379 millones y una tasa anual del 30%, bastante superior a lo sucedido en la media del sector de cajas de ahorros.

Respecto a las obras sociales, el presupuesto neto para 1991, que ascendía a 456 millones, fue aplicado en un 92,9%, destinándose 151 millones a inversiones y 273 millones a mantenimiento.

Para la Caja, el ejercicio del año pasado fue “denso” en proyectos de organización interna y muy especialmente se caracterizó por la puesta en servicio de la primera fase del plan de sistemas.

HABITAT LE OFRECE
EL BALCON DE SEGOVIA
 CHALET ADOSADOS EN LA LASTRILLA

- ➔ 247 m² construidos con jardín individual de 200 m².
- ➔ 3.000 metros de zonas comunes con gran piscina.
- ➔ 2 salones, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, cocina amueblada, ático-estudio, garaje individual y bodega.
- ➔ Orientación mediodía. Preciosas vistas a Segovia.

PRECIOS SORPRENDENTES A MENOS DE 100.000 PTAS./M²

Información diaria, **SABADOS y DOMINGOS.**
 Teléfono 43 37 81 (de 10 a 14 y de 16,30 a 19)

VENDE: HABITAT. PROMOCION EXCLUSIVA
 Dr. Castelo, nº 2. Teléfonos 43 30 10 - 43 30 01

Se llevan 800.000 pesetas en metálico de un disco-pub situado en La Lastrilla

A.S.

Tras romper una ventana, los ladrones se llevaron 800.000 pesetas en metálico de un disco-pub situado en La Lastrilla.

Otros dos robos más, cometidos el pasado fin de semana, motivaron la presentación de la correspondiente denuncia.

Una cubertería, botellas de whisky y una bandeja de plata fue el botín de una sustracción en el interior de un chalet ubicado en el término municipal de Siguero.

En Segovia capital, y de una vivienda de la calle del Taray, robaron 257.000 pesetas en me-

tálico, una cámara de fotos, bisutería y ropas de la casa.

CUATRO HERIDOS GRAVES

Un total de 14 accidentes de circulación tuvieron lugar en los últimos días: seis en la capital y el resto en la provincia, con el balance de cuatro heridos graves y tres de carácter leve.

El más espectacular de todos estos incidentes de tráfico acaeció en la CL-601, a la altura del Tanatorio, e hizo necesaria la intervención de los Bomberos para apagar uno de los dos vehículos implicados en el mismo, que se

encontraba envuelto en llamas.

El Servicio de Extinción de Incendios de la capital participó también, junto a vecinos de San Ildefonso y efectivos de la Guardia Civil, en un incendio desatado en una vivienda de esta localidad y que afectó a la cocina y al salón de la misma.

Por otro lado, tres hombres, R.P.P., J.A.C., F.J.R.A., y una mujer, P.M.F., han pasado a disposición judicial como presuntos autores de la sustracción de efectos en una casa de la calle Santa Isabel y por utilización ilegítima de un vehículo a motor.

No cabe duda de que nuestros antepasados nos enseñaron a aprovechar y administrar una riqueza natural: el agua. Hoy, después de siglos, sigue siendo válida la forma en que se distribuye el líquido y vital elemento.

PABLO G. GONZALEZ

Los pueblos de San Cristóbal de Segovia, Tabanera del Monte, Palazuelos de Eresma, Sonsoto, Trescasas y La Lastrilla poseen y aprovechan en comunidad desde tiempo inmemorial un cauce o cacera, construida por los Concejos y que cruza sus términos municipales.

Esta cacera arranca del río Cambrones en la denominada Presa de la Madre, discurre por la Mata de la Saúca, atraviesa los caminos de La Tejera, Maderuelo, Pedrazanos, Molino de Gamones y la Cañada Real. A unos seis kilómetros aproximadamente de la recogida inicial se encuentra La Caseta, construcción rústica que protege los "cepos" o "divisiones de agua", tallados sobre una roca.

En este punto la cacera, común a los seis pueblos, se distribuye en tres partes: Un tercio se desvía para Tabanera y Palazuelos; los otros dos tercios siguen discurrendo en común para los otros cuatro pueblos: Sonsoto, Trescasas, San Cristóbal y La Lastrilla.

DISTRIBUCION

Un ramal adicional lleva agua al molino "La Victoria de la Sierra", donde tras mover dicho molino vuelve a la cacera principal. El agua llega a los Cepos de Sonsoto, donde se parte en tres cauces: Uno para Trescasas y La Lastrilla, otro para Sonsoto y el antiguo poblado de Aragoneses, hoy desaparecido, y un tercero para San Cristóbal.

Más abajo, entre Trescasas y Sonsoto y frente a la iglesia que actualmente comparte, el agua vuelve a dividirse en dos: Una acequia irá a Trescasas y la otra a La Lastrilla.

La Comunidad de la Cacera del Cambrones, también llamada de La Noble Junta de Cabe-

Un ejemplo digno de tener en cuenta

La cacera del Cambrones

zuelas, distribuye el agua dividiéndola en 50 caces o partes que corresponden a:

San Cristóbal de Segovia, 14 caces; Tabanera del Monte, 9 caces; Palazuelos de Eresma, 7 caces; Sonsoto, 8 caces; Trescasas, 7 caces; La Lastrilla, 5 caces.

Todos los gastos comunes de limpieza, conservación, defensa y derechos sobre el agua son proporcionados a la distribución antes descrita. La Noble Junta está formada por dos vecinos de cada localidad. Tradicionalmente corresponde la representación al más anciano y al casado más joven de cada pueblo, aunque para más facilidad suelen ser dos concejales.

SU LIMPIEZA

En la mencionada junta se elige Alcalde de Cartas, cargo que recae por turno en cada uno de los pueblos, excepto en La Lastrilla. Estas cartas se guardan en un cofre de madera, cuya llave es custodiada por el citado Alcalde de Cartas.

Todos los años se realiza la limpieza de la cacera el último sábado de mayo, distribuyéndose el trabajo por trayectos denominados quintos, cuya longitud varía proporcionalmente al número de caces. Los quintos se señalan en su principio y en su fin con una media luna y una cruz, símbolos que se marcan en una pradera contigua a golpe de azada.

Terminada la limpieza, todos los vecinos dan cuenta de una suculenta comida con buen vino. Después, el más anciano de entre los asistentes, reza la oración del "Santo Sudario" y encomienda con otras oraciones a los fundadores de la cacera y últimos fallecidos.

Al regreso de los trabajos se reúnen las familias alrededor de la iglesia para merendar todos juntos entre alegres bailes y canciones. Al día siguiente, el domingo, se reúne la Noble Junta para revisar "in situ" los trabajos de limpieza y renovar la junta para otro año, pasando la custodia de toda la documentación al nuevo Alcalde de Cartas.



Cacera del Cambrones.

PEÑALOSA

ANTIGÜEDAD Y CRONOLOGIA

El 2 de septiembre de 1401 fueron otorgadas en Segovia las ordenanzas de la cacera. Existe un testimonio expedido por el escribano Fernán Rodríguez el 20 de mayo de 1483. El 8 y 15 de mayo de 1424, los concejos de la "Hermandad del Agua" otorgan sus acuerdos referentes al régimen de la cacera, prohibiendo llevar armas a la Junta.

El 16 de septiembre de 1491, los reyes D. Fernando y D.ª Isabel despachan cartas al corregidor, alcalde, jueces y justicias de Segovia para que se guarden y cumplan las ordenanzas. La citada carta-provisión de los Reyes Católicos fue presentada el 9 de abril de 1492 ante el alcalde de Segovia, bachiller Alonso Monte, y pregonada públicamente. El documento manda la conservación de la cacera del Cambrones para sustento de los pueblos que constituyen la Noble Junta, y hace mención a las ordenanzas en torno a dicha agua, que son guardadas por

estos pueblos desde tiempo inmemorial.

Como detalle curioso cabe mencionar el juramento de los alcaldes del agua de cada pueblo mediante el que se comprometen a defender y conservar el agua con todos sus bienes, y lo hacen en nombre propio y de todos los "hombres buenos" de su pueblo.

El 22 de agosto de 1500, los Reyes Católicos, en Valladolid, despachan otra carta-provisión dirigida a Pérez Valdés, alcalde de Segovia, en recurso agrario presentado ante el Concejo Real por los concejos de los pueblos que forman la Noble Junta de Cabezuelas.

EL PESO DE LA TRADICION

En 1520 se siguió pleito ante el alcalde de Segovia, Diego Peralta, quedando establecido que los alcaldes de la Noble Junta tienen poder para entender sobre todo lo tocante al agua y castigar a quienes vayan en contra de las ordenan-

zas. Hoy, en 1992, la tradición, con todas sus formas primitivas acatadas tal y como lo fueron en su origen, se conserva plenamente.

El aprovechamiento de estas aguas para el consumo de personas y animales y el riego de tierras es de vital importancia para estos municipios. La necesidad de asegurar su potabilidad y el mayor consumo debido al incremento de población, están obligando a realizar obras que, sin desvirtuar su organización, garanticen tanto el máximo aprovechamiento del caudal como la calidad de éste.

Uno no puede menos de admirar esta organización que por su sencillez, justa distribución y buen funcionamiento, es ejemplo para todos. Llama la atención que teniendo su origen en el siglo XIV o principio del XV, su vigencia siga siendo respetada por todos y valorada por sus eficaces resultados.

CAMPEONA DEL MUNDO
8 VECES - VELOCIDAD 50 cc, 80 cc, 125 cc

DERBI
RABASA

Savannah

tu mejor amigo!

Por sólo 230 ptas. al día

desde los 14 años

Concesionarios oficiales:

MOTO-SPORT
MATESANZ
INDEPENDENCIA, 3 - TEL. (911) 44 28 70
40002 SEGOVIA

TALLER EL RAPIDO
JOSE LUIS GOMEZ DOMINGUEZ
JULIAN AREVALO, 13 - TEL. (911) 58 01 59
40450 NAVA DE LA ASUNCION - SEGOVIA

MOTUL UTILIZADO Y HOMOLOGADO POR DERBI
Para tu SEGURIDAD
LAVAR CABCO
Dirigido
General
Tubo y Servicio
RECOMENDAN PREVENIR

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

EXPOSICION AL PUBLICO DEL CENSO ELECTORAL

El Censo Electoral de este Municipio, estará expuesto al público en los locales de la planta baja de la Casa Consistorial durante los días uno al quince de junio, a fin de que los interesados puedan presentar reclamaciones por errores, exclusiones o inclusiones indebidas.

Las reclamaciones se presentarán en el Negociado de Estadística o en el Registro General de este Ayuntamiento, dentro del plazo expresado. Serán firmadas por los reclamantes y éstos exhibirán el respectivo D.N.I.

Segovia, a 27 de Mayo de 1992.
EL ALCALDE

CABEZUELA



Vestuarios deportivos.

F. DESCALZO

El Ayuntamiento pretende arreglar el polideportivo

F. DESCALZO

El Ayuntamiento pedirá una subvención a la Junta de Castilla y León para la mejora del polideportivo "Desiderio Arranz". Es la única petición que se hace en materia de deportes y cultura en todas las que se han ofrecido a las instituciones.

La mejora de diversas instalaciones que es imperiosa desde hace bastante tiempo, se quiere llevar a cabo aprovechando la aportación de la Administración autonómica. Dicha ayuda no sobrepasará el 70% del coste, según las condiciones hechas públicas en los boletines correspondientes. El proyecto que se tiene es arreglar el frontón, crear una pista de fútbol y el acondicionamiento de los vestuarios, como medidas principales. Menos urgente, aunque sí necesario, sería la construcción de una pista de chito, un parking de bicicletas y ampliar la superficie de la piscina.

El tema tuvo su polémica el día de la votación del proyecto

al considerar la oposición, encabezada por el PP, otra alternativa con vistas a un futuro más lejano. La idea propuesta era ampliar el suelo del frontón para hacerle más polivalente y cubrirle con un techo. Con ello más adelante se podría cerrar completamente y hacerle practicable todo el año. Al final la votación de la corporación quedó en cinco votos a favor y dos en contra sobre la propuesta del alcalde.

Durante la mayor parte del año el uso de las actuales dependencias se limita a algunos fines de semana y a los horarios escolares de deporte. El polideportivo empezará a utilizarse ahora en su totalidad, creando verdaderas horas de espera para el uso del frontón principalmente. La llegada de veraneantes no sólo supone incrementar el número de usuarios foráneos, sino que también animan a propios a practicar deporte. El frontenis, chito, baloncesto y fútbol se darán cita todas las tardes de verano en el recinto municipal.

Mejoras en la red de aguas y su tratamiento

F. DESCALZO

El Ayuntamiento ha tomado recientemente una serie de medidas para mejorar el servicio de aguas del municipio. De ellas destaca la instalación de un dosificador automático de cloro y flúor en el pozo que suministra el líquido.

También se pretende crear un circuito nuevo en el barrio de "La Cotarra" que elimine los problemas de suministro de agua en el verano a esta zona.

La intención de poner un dosificador de cloración automático parece ser la idea general de todos los vecinos. El tratamiento hasta ahora viene siendo manual y fijo, de manera que contienen la misma cantidad absoluta de este producto diferentes partidas de agua que varían según la demanda. Como propuesta de los servicios sanitarios locales se pretende ya incorporar un nuevo tratamiento a las aguas, consistente en su fluoración.

Con ello se trataría el tema

sociomédico de dotar a los consumidores de medidas que eviten problemas como el de la mala dentición, que desde el punto de vista sólo médico consistiría en soluciones posteriores como dotar de estomatólogos o dentistas. Por ello se va a solicitar a diversas empresas presupuesto para la adquisición de aparatos que cumplan estos menesteres.

CIRCUITO CERRADO

En cuanto a la mejora de la red hidráulica, se quiere crear un circuito cerrado en el barrio nuevo del municipio. Se trata de llevar el agua directamente del pozo a esta zona con una nueva tubería para evitar que la demanda que en verano tiene la piscina, deje sin presión a los hogares cercanos. También se intenta con esta medida crear una llave central de distribución que permita concentrar el agua en un punto para posibles emergencias. El presupuesto de esta obra, que se ha solicitado a técnicos en el tema, sería de unos cuatro millones y cuarto de pesetas.

RIAZA

Todos ellos ejercieron su apostolado en la localidad

Veintiséis curas asistieron a un encuentro de sacerdotes

EUFRASIO PALOMO
Canónigo de la Catedral

La feliz idea surgió de los sacerdotes y del Consejo Parroquial de Riaza. Una idea fecunda y bonia. Y como se pensó, se hizo.

Se convocaron a todos los sacerdotes que han ejercido su apostolado en Riaza, a todos los que pisaron aquellas tierras de cielo azul y verdes praderas, a todos los que se cobijaron al arrimo de la Virgen del Manto y al socaire de los destellos de Hontanares.

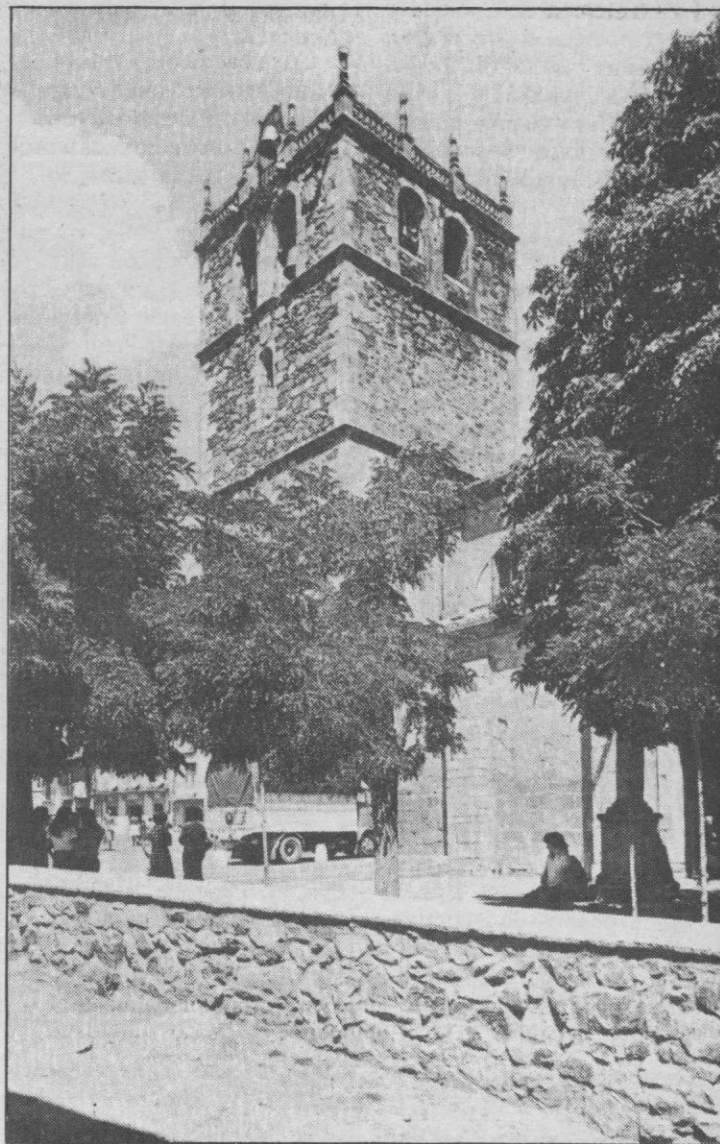
Veintiséis curas acudieron a la cita el pasado 25 de mayo; otra media docena, por motivos distintos no pudieron, pero justificaron su ausencia y estuvieron con los asistentes en espíritu.

¡Qué hermoso convivir los hermanos en unión! ¡Qué convivencia más espontánea y más sincera! Fue un encuentro con hermanos y amigos recordando las antiguas andanzas, las "locuras" juveniles, sus peripecias personales.

El acto central fue la Eucaristía concelebrada por 26 sacerdotes. Por las venas de todos ellos corría la misma fe y el mismo entusiasmo. La homilía y las preces fueron participadas. Al ofertorio resonó en las bóvedas del templo el himno a nuestra Patrona: ¡Tú eres nuestra esperanza; tú eres nuestro consuelo; cúbreos con tu manto; llévanos Madre, al cielo!

Una feligresa dedicó una sentida poesía y el responsable del equipo parroquial tuvo unas palabras de agradecimiento y, a la vez, de aliento para estos sacerdotes que enterraron en su villa la semilla de la fe. Les obsequió con una bonita carpeta donde Antona expresó su arte en los hermosos dibujos y vistas de Riaza.

La salida del templo fue una apoteosis. Las buenas gentes de Riaza les esperaban con los



A.S.

Torre de la Iglesia parroquial.

brazos abiertos y el alma a flor de piel: Abrazos, recuerdos, nostalgias, ausencias, todo un popurrí de nobles sentimientos.

Hontanares a la vista. No podía faltar la visita a la Señora. Y lo primero fue mirarla a los ojos claros, serenos como un madrigal, y después cantarle una Salve rotunda. Yo me acordaba de que hace 45 años me pidió el alcalde unos versos para el programa de ferias y fiestas de Riaza y, entre otros, le di este romance: Virgencita serrana/ como el correr de tus fuentes/ es el correr de tus gracias/. Y pensé: sigue teniendo actualidad,

tus fuentes siguen mandando aguas cristalinas y de tus manos sigue brotando gracias celestiales.

Y luego la generosidad de Riaza se volcó en una espléndida comida de hermandad servida en la hospedería de la ermita. Hubo brindis, sinceridad, añoranza pero hubo sobre todo amor y un deseo ardiente de vivir el sacerdocio a tope, aquí o en cualquier lugar de la tierra.

Esta reunión fue un cruce de caminos con un encuentro en el corazón de la Madre. Para constancia ahí queda eso. Pero Isaac, Jesús y el pueblo de Riaza hicieron el milagro.

FUENTEPELAYO

La cooperativa pone en venta o alquiler el almacén frigorífico

JESUS OLMOS

Como anualmente corresponde, según establecen los estatutos de esta sociedad cooperativa, "Almacenes Frigoríficos", se ha celebrado la asamblea general ordinaria relativa al ejercicio de 1991.

La sesión estuvo presidida por Martín Tejedor Gilmartín, presidente de la misma, en unión de la junta rectora en pleno y con la asistencia de 41

socios en total.

En el capítulo de ruegos y preguntas se habló de los resultados del año 91 en relación con el 90, muy inferiores, así como de las gestiones realizadas por la junta rectora hasta el día de la fecha, en orden al alquiler o venta del almacén frigorífico que tiene una extensión de 1.200 m² y una capacidad de 3.200 m³ y, por consiguiente, de la finca rústica en la cual está ubicado, de una extensión de

8.000 m² y situada o colindante a la carretera de Turégano a Navas de Oro, a un kilómetro de Fuentepeelayo y a 6 de la carretera de Segovia a Valladolid.

La gestión dijo el presidente ya se había iniciado pendiente de que la asamblea general corroborara la misma, acordando los asistentes, sin ningún voto en contra, facultar a la junta rectora para que siga realizando las gestiones necesarias y precisas.

Bienestar Social regula las condiciones de admisión en guarderías y centros infantiles

A.S.

La Consejería de Sanidad y Bienestar Social convocará, en este mismo mes de mayo, los plazos de solicitud de plazas en las guarderías y centros infantiles de Servicios Sociales en cada una de las provincias de la comunidad.

Cada municipio donde existan estos centros se constituirá una comisión de valoración de las solicitudes, cuyos miembros atenderán preferentemente a los niños de familias que vivan en situación de necesidad, es decir, sus padres en paro sin o con subsidio de desempleo, o en familias incompletas, con ausencia de uno de los progenito-

res. La renta familiar y per cápita será otro de los baremos a tener en cuenta para atender las solicitudes.

La Consejería de Bienestar Social ha dispuesto también el número de plazas en cada una de las unidades de Servicios Sociales que no podrán ser más de ocho niños por aula, cuando sean menores de un año; 13 niños como máximo cuando su edad esté entre uno y dos años; 20 niños por unidad entre dos y tres años y 25, entre tres y seis años.

El Boletín Oficial de Castilla y León publica hoy la orden que regula las condiciones y procedimientos de admisión.

Subvenciones a ayuntamientos

A.S.

La Consejería de Sanidad y Bienestar Social ha convocado subvenciones para aquellas corporaciones locales y entidades privadas sin ánimo de lucro de la comunidad que sufragan los gastos de mantenimiento de las

guarderías infantiles laborales durante 1992.

El presupuesto destinado a estas subvenciones asciende a 67.470.000 pesetas, procedente de las transferencias que anualmente realiza el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social para atender las guarderías laborales.

**Con neumáticos nuevos...
podrá ver las Olimpiadas
a todo color.**



EUROMASTER®

KONZ IBÉRICA, S.A.

especialistas del neumático

le ofrece **MICHELIN**, y

*** T.V. COLOR GRATIS**

HASTA
15
JUNIO

En:

Polígono Industrial EL CERRO
C/ Navacerrada, s/n
SEGOVIA
ANTES ENECASA

- Por la compra de 4 neumáticos, TV color de bolsillo*.
- Ofertas desde 2 neumáticos y otras marcas.
- Montaje y equilibrados en nuestros Servicios.
- Existencias limitadas en artículos de promoción.

"EXCELENCIA EN PRECIO Y CALIDAD"

LOS PISOS SE
VENDEN MEJOR
AVALADOS CON

CREDITO Y CAUCION
MANUEL MONEDERO
C/ San Francisco, 6
Teléfono 43 47 42



PARA CELEBRAR TODO TIPO DE
BANQUETES, EN EL HOTEL LOS ARCOS,
CON SU COCINA Y SALONES...

Quedará como un rey.

TELEFONO: 43 74 62



LOS ARCOS
Hotel **** Segovia



SANTA TERESA
PREFABRICADOS
DE HORMIGONES
LA LASTRILLA Telf. 43 77 00

NAVAS DE RIOFRIO

Por la contaminación de la cuenca que abastece al río Peces

El Ayuntamiento se querrela contra los representantes del MAPA y el ICONA

El alcalde de Las Navillas, Carlos Delgado, ha formulado una denuncia penal contra el director provincial del Ministerio de Agricultura, el responsable legal del ICONA en Segovia, así como el representante legal de la empresa a la que se adjudicó en subasta pública la corta y aprovechamiento de la madera del pinar público de Valsaín, situado en el término municipal de Navas de Riofrío y de toda la cuenca fluvial que abastece de agua al río Peces.

MANUEL BARRIO

Según la denuncia, a principios de marzo pasado, el Ayuntamiento ante las sospechas de que el agua de la presa y el depósito municipal estuviera contaminada, solicitó a la Consejería de Sanidad de la Junta de Castilla y León realizase un análisis de las aguas del río, el pantano y los depósitos, para comprobar la calidad de las mismas y su grado de potabilidad.

AGUA NO APTA

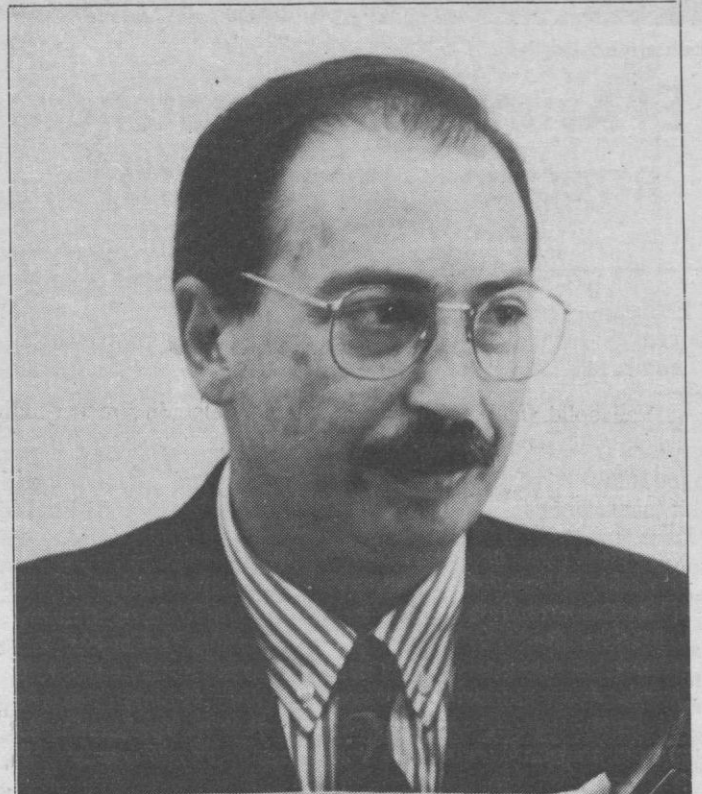
El resultado de esos análisis fue el de "agua no apta para el consumo", lo que motivó que el Ayuntamiento cortara el suministro normal desde la presa, conectando con el suministro extraordinario del acuífero de Madrona.

Una vez conocido el grado de contaminación de las aguas el Ayuntamiento lo puso en conocimiento de la Confederación Hidrográfica del Duero, cuyos responsables se personaron realizando nuevos análisis del agua que confirmaron su falta de potabilidad.

Se observaron las irregularidades claras objeto de la denuncia, comprobándose la existencia de personas y vehículos en el lugar de la corta de pinos dentro del pinar.

DAÑOS COMETIDOS

Entre los daños que se recogen en la denuncia como consecuencia de esta actuación durante la corta y arrastre de pinos figuran la destrucción del cauce del río, afluentes y manantiales; la modificación del cauce del río, con pérdida del caudal del agua de aporte al pantano correspondiente; la contaminación desde las fuentes de la cuenca fluvial, el río, el pantano, los depósitos, las depuradoras y la red general



Carlos Delgado.

PEÑALOGA

de abastecimiento de agua dentro del casco urbano y la acumulación de una capa de cieno y barro negro dentro del pantano, por los arrastres de tierra ocurridos en la zona superior.

Además se denuncian daños en los filtros de depuración, que han tenido que ser renovados de forma inmediata; la pérdida de 120.000 metros cúbicos de agua acumulada en el pantano, más lo que ha tenido que dejarse pasar sin consumir al no ser potable el agua que baja por el río; el gasto extraordinario del Ayuntamiento, por el bombeo del agua procedente del acuífero de Madrona, y la pérdida por el Ayuntamiento de los ingresos por cuotas de agua, que no puede cobrar, debido a que el acuífero de Madrona tiene una producción limitada.

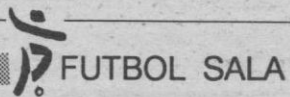
El Ayuntamiento teme que, debido a que los restos de maderas y cortezas de los pinos trabajados, se amonto-

nan y queman en las laderas del río, cuando llueva volverá a contaminar el río, con las cenizas sueltas, que serán arrastradas por el agua otra vez al río y al pantano, inutilizando durante todo el año la potabilidad del agua del pueblo.

OCULTAMIENTO

La denuncia expone también que la empresa que se ha quedado con la subasta sigue en su actuación indebida y la dirección del Ministerio de Agricultura en Segovia, no facilita el nombre de las personas físicas o jurídicas de la empresa responsable ejecutora material de los hechos.

Por todo ello y en base a delitos contra la salud pública y daños así como cualquier otro que se desprenda del enjuiciamiento de los hechos, se solicita se dicte sentencia condenando a los denunciados y a que indemnicen como responsabilidad civil derivada del delito.



La directiva del Caja Segovia puntualiza:

"La temporada a nivel de diálogo entrenador-directiva, no fue buena"

"Queremos destacar la gran labor que Julián Fuente ha realizado"

Cuando se preveía que la brillante campaña realizada por el C.D. La Escuela en el fútbol sala español, iba a llevar al club a mantener una línea sin cambios, no ha dejado de sorprender la no renovación del técnico.

JOSE M. MARTIN

Con la finalidad de mantener el equilibrio informativo y ofrecer al lector la versión completa de los hechos, que llevaron a la no renovación de Julián Fuente como entrenador del C.D. La Escuela para la próxima temporada, recogimos las manifestaciones de la propia junta directiva del club.

Si bien es cierto que de cara al exterior no había trascendido el tema, el desplazamiento efectuado por el conjunto segoviano a Murcia el pasado día 4 de abril, iba a ser el "quid de la cuestión" para conocer, casi dos meses después, lo que ahora se sucede entre club y técnico.

LA "CHISPA" FINAL EN MURCIA

"La organización de los viajes a lo largo de toda la temporada la ha llevado a cabo la junta directiva. No sabemos las causas por las que tras viajar a Murcia para jugar con El Pozo, el entrenador nos dice que el equipo se va a quedar allí un día más, cuando todos los regresos de los desplazamientos se llevan a cabo una vez disputado el encuentro.

El directivo encargado del desplazamiento no autorizó y hubo una fuerte discusión motivada porque Julián, sin contar con la junta anteriormente, ya les había dicho a los jugadores que se quedarían. Si bien había casos como los de Miki, Javier y algún jugador más que no deseaban quedarse por obligaciones personales. Julián intentó dejarnos mal ante la plantilla de las que en el mismo vestuario hubimos de salir al paso".

REIVINDICACIONES Y OBSERVACIONES

Debido a la situación narrada y otras circunstancias habidas a lo largo de la temporada, la junta directiva del club le pide a Julián que presente sus planteamientos para la próxima. "Nuestra sorpresa, manifiestan los directivos, es comprobar que nos presenta una serie de puntos, que él llama observaciones, los cuales vienen a coincidir con los puntos de fricción que a lo largo de la temporada intentamos eludir. Le dijimos que esos planteamientos no entraban en la filosofía del club, ya que si intentamos apaciguar, por apoyo al técnico, muchas de las anomalías que se sucedieron a lo largo de la temporada, no podíamos comenzar otra con los mismos planteamientos".

Sorprende a los directivos que Julián Fuente pida un delegado de equipo, "¿para qué está Miguel Ángel?" Hemos hablado con él y ya nos ha dicho que no tiene el menor inconveniente en continuar en el club. Nosotros



Ericson, esperando.

ANTONIO

agradecemos a Julián todo lo que ha trabajado en este club, donde ha sido un hombre de la casa y al que se le ha ofrecido la posibilidad de continuar en otro puesto".

PLANTEAMIENTOS ECONOMICOS Y DEPORTIVOS

El cambio de planteamiento económico por parte de Julián Fuente, que percibía 50.000 pesetas mensuales en la pasada temporada, "supone la petición de un 225 x 100, dado que no sólo pide 125.000 pesetas mensuales, es que con el resto de sus planteamientos económicos llega fácilmente a las 175.000. Es decir, nos da el mismo tratamiento que cualquier entrenador de fuera del club. Nosotros sabemos que la labor del entrenador es difícil y la hemos apoyado en todo momento. Pero hay cues-

tionen en las que no podemos entrar".

La decisión de no renovación a Julián tiene su causa en sus observaciones. "Si él plantea otra situación intentando evitar las fricciones, habría continuado. Si nosotros le hubiéramos querido cesar, motivos hemos tenido a lo largo de la temporada. Pero no era ese nuestro deseo. Sin embargo no podíamos aceptar, entre otras cosas, que en el vestuario se hablara mal de los directivos y que el propio entrenador lo admitiera sin comunicarnos nada al respecto. Ni los resultados, ni el trabajo, ni la clasificación del equipo, se pueden cuestionar a Julián, que trabajó hasta donde pudo y nosotros se lo agradecemos, pero queremos que el entrenador sea responsable para "mojarse" en cualquier tipo de decisiones".

VOLVER A EMPEZAR

JOSE M. MARTIN

Tras la no renovación a Julián Fuente, que ha permanecido en el club durante siete años, los tres últimos como entrenador, el C.D. La Escuela, con la sponsorship de Caja Segovia, comienza un nuevo camino. La llegada de un nuevo técnico que entre de lleno en la filosofía que el club segoviano tiene marcada, no será nada fácil.

Las gestiones se iniciaron ya y uno de los primeros en recibir la llamada fue Félix Aranda. Sin embargo la continuidad de este, dos temporadas más con el TDM Coslada, llevaron a los directivos a buscar por otros caminos. Se pretende que sea un entrenador joven y valiente en sus planteamientos. Es decir, que busque el espectáculo en la cancha y que mantenga con ello el aliciente para los aficionados. ¿Puede ser un técnico brasileño? No está descartada esa posibilidad.

En relación directa con la plantilla nada se puede adelantar en cuanto a bajas y altas. Será en todo caso el nuevo técnico quien tome decisiones que han de ser rápidas, con la finalidad de no perjudicar a aquellos jugadores que terminen en el club segoviano.

El tema Erison tiene dificultades. Es conocido que el jugador brasileño ha sufrido lesiones a lo largo de la temporada. Sus piernas están muy cargadas de encuentros y puede que sea necesario un largo descanso para recuperarse. Erison, al cien por cien de su actividad física continúa siendo válido para Caja Segovia.

Final de liga en División de Honor

2-5 Caja Toledo ganó a El Pozo en Murcia

El próximo domingo puede proclamarse campeón de liga

Se jugó ayer en Murcia el primero de los encuentros de la final de liga que disputan Caja Toledo y El Pozo, con victoria para los visitantes que se suman los primeros puntos de esta fase.

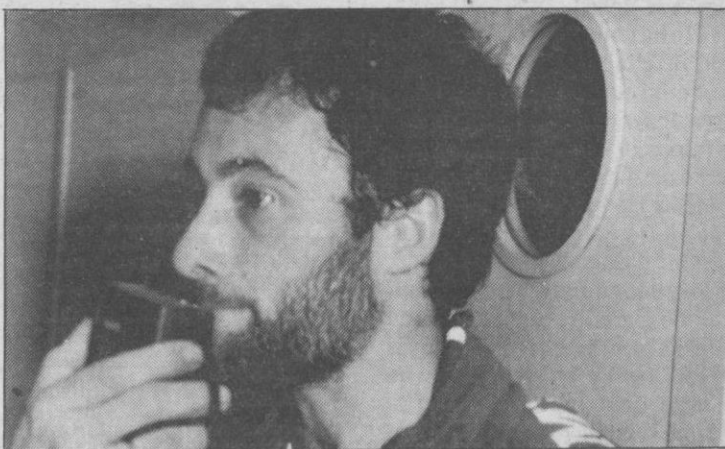
MURCIA, Servicio Especial.— El primer asalto de la final de la copa de la liga en la División de Honor de fútbol sala lo protagonizaron El Pozo y Caja Toledo. Los murcianos habían dejado en la cuneta al todopoderoso Interviu y los toledanos a la sorpresa de la liga: Sego Zaragoza.

UN TRIUNFO COMODO

El partido había levantado expectación en la capital murciana, lo que se reflejó en la asistencia masiva de espectadores al polideportivo "Príncipe de Asturias". Sin embargo, y pese al apoyo que prestaron a los jugadores locales, estos no lograron la victoria.

Caja Toledo, en cuyo equipo han realizado un gran trabajo los brasileños Zego y Betho, sorprendió con su fácil juego de ataque a los locales que se vieron abrumados ante el poderío realizador del ex jugador del Caja Segovia, Paco, y del buen trabajo defensivo de Chico Lins. Ante ellos no pudieron exhibir su habitual juego los brasileños Julio César y Fabinho, mientras que el segoviano Luis Martín, que había logrado cuatro dianas ante Interviu, no pudo superar la defensa del Caja Toledo.

Todo un gran partido el ofrecido por el conjunto toledano que ha conseguido los dos primeros puntos de la final de la



Luis Martín, no consiguió marcar.

ANTONIO

liga. El próximo domingo en el polideportivo "Salto del Caballo", de la Ciudad Imperial, se jugará el segundo encuentro. Si

hay victoria local ellos serán los ganadores de la liga. Las entradas ya están vendidas. Su precio: 1.500 pesetas.

FICHA TECNICA

Cancha: Polideportivo Municipal, Murcia. Totalmente lleno.

Resultado: El Pozo, 2 (Fabinho y Julio César); Caja Toledo, 5 (Marcos, Paco 2, Chico Lins y Julio César, en p.p.).

ALINEACIONES: EL POZO: Jordi 1, Fabinho 1, Julio César -, Luis Martín -, Nacho -, equipo Inicial, Totó, Andrés y David.

CAJA TOLEDO: Luis Alfonso 1; Chico Lins 2, Paco 3, Marcos 2, Francis 1, equipo Inicial, Adeva 1, García Plata 1 y Sosa, 1.

ARBITROS: Forero y Galán, de Madrid.

Goles: 0-1. Minuto 12, Marcos; 0-2, minuto 21, Paco en contraataque; 1-2, minuto 31, Fabinho; 1-3, minuto 35, Chico Lins; 1-4, minuto 37, Paco, contraataque; 1-5, minuto 38, Julio César propia puerta, 2-5 minuto 30, Julio César.



Hazte socio de la Cruz Roja. Harás Bien.


ATLETISMO


Un momento de la prueba de vallas.

MOSACULA



Una atleta valenciana en salto de longitud.

MOSACULA

Se disputó el pasado sábado en las pistas de La Albuera la final del Campeonato de España de Atletismo de clubes femeninos de Primera División. C.A. Valencia y Celta de Vigo, cambiaron de categoría.

JOSE M.ª MARTIN

Una buena jornada de atletismo depararon las atletas del los clubes C.A. Valencia, Celta de Vigo, C.A. Zorzoza y Jerez Móvil Chapín, que acudieron el pasado sábado a las pistas de La Albuera para disputar la final del Campeonato de España de Atletismo de 1.ª División femenina, con el aliciente, además, de que los dos primeros clasificados ascenderían a la División de Honor.

Si bien no se batieron records nacionales, si se mejoraron muchas marcas personales a lo largo de las diecisiete pruebas que se llevaron a efecto. Desde el comienzo de la competición la disputa por los puestos de cabeza la llevaron a efecto Valencia y Celta. La suma de los puntos

“En La Albuera, final del Campeonato de España de Clubes”

“C.A. Valencia y Celta de Vigo, ascienden a División de Honor”



La suma de los puntos en cada prueba demostraba una gran igualdad.

MOSACULA

de cada prueba demostraba la gran igualdad habida entre los dos conjuntos, y si bien hay que

destacar el gran esfuerzo de las atletas del Jerez, que no cedieron en ninguna de las pruebas con el

fin de dar mayor interés a la clasificación final, hubo de “conformarse” con el tercer lugar y

seguir un año más en la Primera División del atletismo femenino español.

EMOCION HASTA EL FINAL

Tras las pruebas de relevos, últimas que se disputaron, la clasificación final quedó así establecida: 1.º C.A. Valencia, 158 puntos; 2.º Celta de Vigo, 142 puntos; 3.º Jerez Móvil-Chapín, 132 y 4.º C.A. Zorzoza, 112. Ascienden a la División de Honor los equipos de Valencia y Vigo, entre cuyos atletas hubo grandes muestras de alegría, compartida esta por el presidente de la Federación Regional Valenciana, que se trasladó expresamente a Segovia para seguir la competición, y de las cámaras de la televisión gallega, que llegaron a nuestra ciudad para recoger imágenes del evento deportivo.

Al final de la competición hubo felicitaciones para la Delegación Provincial de Atletismo y para el Colegio de Jueces de Segovia, por el gran trabajo realizado. Todas y cada una de las pruebas comenzaron a la hora señalada para las mismas y no hubo necesidad de reclamaciones.

Final de la fase de ascenso a Primera Femenina

Durango y Gab León ocuparon los primeros puestos

Hábitat Cantimpalos se situó en sexta posición

Concluyó en Pamplona la fase de ascenso a la Primera femenina de baloncesto, ocupando las dos primeras plazas los equipos de Durango y GAB León. Hábitat tampoco pudo ganar su último partido.

PAMPLONA. Servicio Especial.— Con los encuentros de clasificación concluyó en Pamplona la fase de ascenso a la Primera División femenina de baloncesto, en la que tomaron parte siete equipos de diferentes regiones españolas.


En el último encuentro de clasificación para ocupar las plazas quinta y sexta, jugaron Guer-

nika y Hábitat Cantimpalos, con victoria final para las jugadoras del País Vasco.

No ha tenido fortuna en el sorteo el conjunto segoviano que hubo de jugar sus tres encuentros teniendo como rivales a los equipos más fuertes del torneo. En este último partido las diferencias siempre fueron para las jugadoras del Guernika que llevaron el encuentro controlado. Sólo en los últimos cuatro minutos de partido, tras una fuerte presión por toda la cancha de las jugadoras de Hábitat y tras un parcial de 4-16, el marcador se situó en guarismos más acordes con lo que el conjunto segoviano había demostrado en el torneo.

CLASIFICACION FINAL

El encuentro para dilucidar la


BALONCESTO

FICHA TECNICA

Cancha: Polideportivo Municipal de Corella (Navarra).

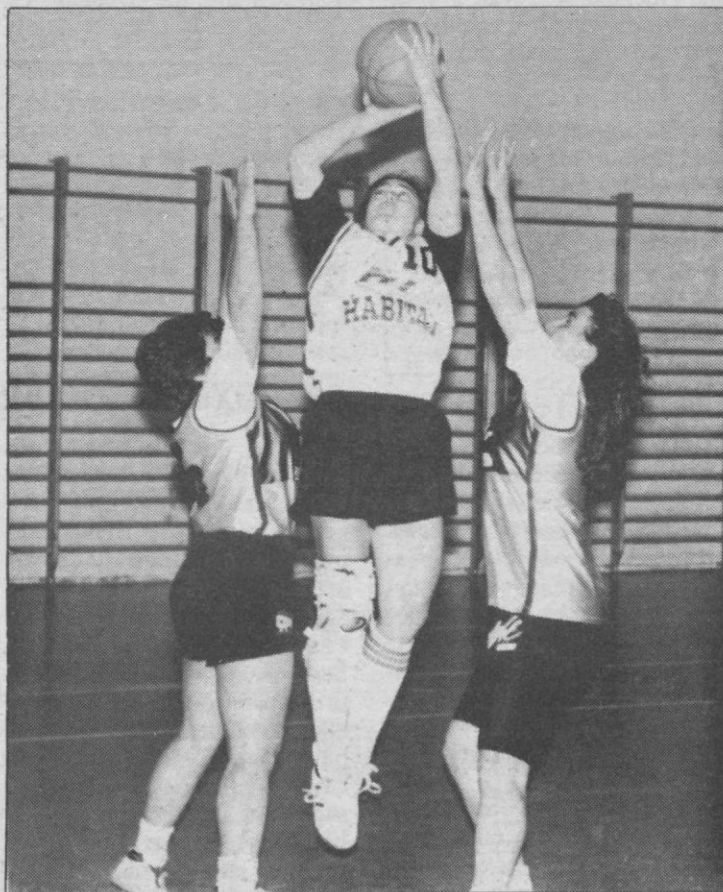
Marcador: Guernika, 69 - Hábitat Cantimpalos, 61 (37-30).

FORMACIONES: GUERNIKA: Jayo 6, Hernández, Aguirregoitia 4, Ortis 6, Zublaga 9, Izaguirre 11, Urrutia 14 y Nleto 19.

HABITAT CANTIMPALOS: Lourdes 7, Seoane, Sara 2, Raquel 4, Ana Belén, Bea 4, Ana Martín 6, Pilar, Puri 2, M.ª José 29, Llusia 2 y Carmen 5.

ARBITROS: Marín y López, señalaron 27 faltas al equipo vasco y 37 al segoviano.

primera plaza lo disputaron Durango y GAB León, con triunfo de las primeras por 81-80, en partido que demostró la igualdad de los dos mejores conjuntos del torneo. Ambos ocuparán una



Ana Martín lanza a canasta.

ANTONIO

plaza en la Primera División. Tercera plaza para Fonte Celta, de Lugo, cuarta Basauri, quinta

para Guernika, sexta para Hábitat y séptima para Lestonnac, de Logroño.

CICLISMO.—GIRO DE ITALIA



Cipollini atraviesa la línea de meta como vencedor seguido del gran pelotón.

ARCHIVO

El italiano Cipollini ganó la octava etapa

“Mi objetivo es que Abdujaparov termine la prueba en blanco”

Aversa (Italia) (EFE).— El italiano Mario Cipollini, ganador de la octava etapa del Giro '92, lo que supone su segunda victoria en la "corsa rosa" comentó que uno de sus objetivos es que su máximo rival, el uzbeko Abdujaparov, termine la prueba en blanco.

“Es posible que mañana vuelva a ganar, pero de no hacerlo yo, prefiero que sea cualquier otro sprinter del pelotón, pues con dos victorias en este Giro me doy por satisfecho siempre y cuando Abdujaparov no logre ninguna”, aseveró.

El sprinter italiano, que también fue el primero en la quinta etapa, agregó: “el final de la etapa de hoy ha sido un tanto complicado debido a las caídas, aunque esos accidentes no influyeron en el desarrollo lógico de la llegada. Para Abdujaparov puede ser una buena excusa”.

DOS ETAPAS

Mario Cipollini, único corredor que ha logrado dos etapas en

la presente edición del Giro y once en lo que va de temporada, matizó: “el ciclista uzbeko creo que está pagando su exhibición en la Vuelta a España. Tiene un motor bastante justo y por ello tras un ritmo forzado necesita muchos días de reposo. En el supuesto de que vaya al Tour no creo que me supere en las llegadas masivas”.

ALTA MONTAÑA

El sprinter del GB Bianchi añadió que su principal temor en lo que resta de carrera son las etapas de alta montaña de la última semana. “Van a ser jornadas muy complicadas, ya que los rivales del líder no tienen más remedio que quemar sus cartuchos. Esa circunstancia nos obligará a los corredores que se nos atraganta la montaña a utilizar fuerzas que teníamos reservadas para las últimas llegadas en grupo. Mi mayor preocupación será calcular bien el cierre de control, pues la última llegada en grupo

la quiero para mí, además de la regularidad”.

CLASIFICACION GENERAL

1. Miguel Induráin (ESP-Banesto) 33:34:09
2. Giorgio Furlan (ITA - Ariostea) 30
3. Roberto Conti (ITA - Ariostea) 59
4. Armand de las Cuevas (FRA-Banesto) 1:26
5. Claudio Chiappucci (ITA - Carrera) 1:28
6. Marco Giovannetti (ITA-Gatorade) 2:07
7. Luis Herrera (COL-Ryalcao) 2:17
8. Franco Chioccioli (ITA-MG Bianchi) 2:28
9. Franco Vona (ITA-Maglificio) 2:31
10. Zenon Jaskula (POL-MG Maglificio) 2:45
11. Andrew Hampsten (USA-Motorola) 2:46
12. Massimiliano Lelli (ITA-Ariostea) 2:49
13. Paolo Botarelli (ITA-Jolly) 2:50

Gran Premio de Mónaco de Automovilismo

Senna aprovechó el error táctico de Mansell para imponerse en Montecarlo

Montecarlo (Efe).— El brasileño Ayrton Senna (McLaren MP4/7A Honda) supo aprovechar el error táctico del británico Nigel Mansell (Williams FW14B Renault), que se detuvo a cambiar neumáticos a tan solo ocho vueltas del final, para lograr su quinta victoria en el Gran Premio de Mónaco, cuarta consecutiva y primera de la temporada.

Nigel Mansell, después de dominar desde el principio como en los cinco anteriores grandes premios en los que obtuvo la victoria, ha vuelto a repetir el error que cometió el 13 de abril de 1986 en el circuito de Jerez, al detenerse a cambiar los neumáticos a pocas vueltas para el

final cuando las posibilidades de recuperar el tiempo perdido son casi nulas y dejando, una vez más, a Senna el triunfo.

En la localidad española, Senna y Mansell protagonizaron uno de los finales más apretados de la fórmula uno, ya que entonces les separaron 14 milésimas de segundo. Quizá aquí en Mónaco Mansell pensaba que presionando a Senna se repetiría el final de 1970, cuando el australiano Jack Brabham (Brabham-Repc) se salió en la última curva ante la presión que le ejercía el austriaco Jochen Rindt (Lotus 49C Ford), pero el brasileño en ocho vueltas electrizantes no ha cometido el más

mínimo error ni ha dejado un milímetro al británico para que intentara el adelantamiento.

Mansell había comenzado la carrera desplazándose hacia el medio de la pista para evitar que su compañero de equipo, el italiano Riccardo Patrese, le superara en la salida, de lo cual se aprovechó Senna para situarse en segunda posición. El resto de la carrera se desarrolló prácticamente de acuerdo a los esquemas de las anteriores, con el británico destacándose rápidamente en la primera posición.

Los numerosos abandonos hicieron que a mitad de carrera tan solo quedaran 13 coches pista.

Resultados y clasificaciones

FUTBOL PRIMERA DIVISION

Español, 0; Barcelona, 4
Mallorca, 2; Real Sociedad, 1
Burgos, 0; Zaragoza, 1
Albacete, 2; Oviedo, 0
Deportivo, 1; At. Madrid, 1
Logroñés, 0; Osasuna, 0
Real Madrid, 2; Valencia, 1
Spórting, 1; Tenerife, 1
Sevilla, 0; Cádiz, 0
Ath. Bilbao, 2; Valladolid, 0

	J	G	E	P	F	C	P
R. Madrid...	37	23	8	6	76	29	54
Barcelona..	37	22	9	6	85	37	53
At. Madrid..	37	23	5	9	63	34	51
Valencia....	37	20	6	11	62	41	46
R Sociedad	37	16	11	10	43	37	43
Zaragoza...	37	17	7	13	39	39	41
Albacete....	37	16	8	13	44	43	40
Spórting....	37	15	7	15	36	42	37
Burgos.....	37	12	13	12	39	40	37
Logroñés....	37	13	9	15	35	50	35
Oviedo.....	37	13	8	16	38	45	34
Sevilla.....	37	13	8	16	48	44	34
Ath. Bilbao.	37	13	7	17	38	56	33
Osasuna....	37	10	13	14	30	39	33
Tenerife....	37	11	10	16	43	48	32
Español....	37	12	7	18	42	59	31
Deportivo..	37	7	15	15	36	48	29
Cádiz.....	37	7	13	17	31	54	27
Valladolid..	37	6	13	18	30	53	25
Mallorca...	37	9	7	21	28	48	25

SEGUNDA B SEGUNDA FASE, GRUPO IV

PRIMERA JORNADA
At. Marbella, 2; Endesa, 0
Yeclano, 0; Manlleu, 0

	J	G	E	P	F	C	P
AT. Marbella	1	1	0	0	2	0	2
Manlleu.....	1	0	1	0	0	0	1
Yeclano.....	1	0	1	0	0	0	1
Endesa.....	1	0	0	1	0	2	0

La quiniela ganadora

1. Español-Barcelona 2
 2. R. Mallorca-R. Sociedad.. 1
 3. R. Burgos-R. Zaragoza.... 2
 4. Albacete-R. Oviedo..... 1
 5. Dep. Coruña-At. Madrid... X
 6. Logroñés-At. Osasuna.... X
 7. R. Madrid-Valencia 1
 8. Sporting Gijón-Tenerife.... X
 9. Sevilla-Cádiz..... X
 10. Athletic Bilbao-Valladolid.. 1
 11. Modena-Padova..... X
 12. Palermo-Reggiana..... 1
 13. Pescara-Udinese..... X
 14. Venezia-Bologna..... 1
- Pleno al 15:
Piacenza- Brescia X

RANK XEROX

con motivo de la ampliación de su organización comercial, desea contactar con ESTABLECIMIENTOS ABIERTOS Y RED DE VENEDORES para la creación de

AGENTES

para sus líneas de copadoras, fax, máquinas de escribir y/o sistemas: microordenadores e impresoras láser

en la provincia de SEGOVIA

- * CUELLAR
- * CANTALEJO
- * EL ESPINAR

(también se estudiarán los interesados en otras localidades)

Interesantes ventajas comerciales:

- * Atractivo margen.
- * Sistema propio de financiación para operaciones.
- * Asesoramiento técnico.
- * Formación en productos y actividad comercial.

Rogamos a los interesados nos envíen un breve resumen de sus actividades y datos personales al objeto de iniciar el contacto y ampliar información.

RANK XEROX ESPAÑOLA, S.A.

Attn.: Ventas Indirectas - Agentes

Paseo Isabel la Católica, 21

47003 - VALLADOLID

Dos ojos para toda la vida

Prestales atención y cada 2 años REVISION

CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA



Español, 0; Barcelona, 4

Barcelona (Efe).— El Barcelona logró una clara victoria sobre el Español, 0-4, que le sirve para seguir a un punto del Real Madrid y al propio tiempo para inclinar a su favor la diferencia de goles entre ambos equipos, que en el caso de registrarse un empate final a puntos le dará el título.

El conjunto barcelonista, que se quedó con 10 hombres a los 24 minutos, por expulsión de Nando, se mostró muy superior al equipo blanquiazul y creó numerosas ocasiones de gol de las que materializó las suficientes para ponerse a cubierto de cualquier riesgo.

Siete minutos después de que el árbitro expulsara a Nando por derribar a Lluís, en una jugada en la que Andújar Oliver entendió que era el último defensor de su equipo, el Barcelona se puso por delante en el marcador al

transformar Koeman un penalty de Moj a Bakero que fue muy protestado por el público. La oportunidad más clara del Español llegó en el minuto 66. Consistió en un remate a la media vuelta de Lluís que Zubizarreta envió a córner en la intervención mas complicada del portero azulgrana.

La oportunidad más clara del Español llegó en el minuto 66. Consistió en un remate a la media vuelta de Lluís que Zubizarreta envió a córner.

A los 84 minutos, el público y los jugadores del Español reclamaron un máximo castigo en una jugada en la que Mendiondo cayó dentro del área del Barcelona, en una entrada de Amor. Ya en tiempo de descuento llegó el cuarto y último gol del Barcelona, que redondeó su gran exhibición.

El Tenerife, juez de paz de la liga 91-92

2-1

Triunfo agónico del Real Madrid en el Bernabéu

José Miguel González 'Michel', con un gol decisivo logrado a tres minutos de llegarse al descanso, encarriló un partido agónico y salvó al Real Madrid del penúltimo escalón que le separa del título de Liga, en una tarde donde el técnico holandés Leo Beenhakker se empeñó en crear un cisma dentro del club al volver a sentar en el banquillo al delantero olímpico Alfonso.

Alfonso, en el banquillo, aceptaba la decisión de su "patrón" y cuando saltó al terreno de juego en el minuto 68 en lugar de Luis Enrique le dedicó a Leo Beenhakker en su primera intervención una jugada que levantó al público de sus asientos y que concluyó con un balón en el

larguero de la puerta de Sempere. Hiddink, con un planteamiento ofensivo, salió con la intención de sumar los dos puntos, pero hoy echó de menos al búlgaro Lubo Penev en punta. Rommel Fernández puso garra y corazón, pero además de encontrarse en el camino con Ricardo Rocha

no posee la misma calidad técnica de su compañero de equipo. El Valencia aguantó el tipo hasta el gol de Michel en el minuto 42 y como suele ser habitual en el estadio Bernabéu tras encajar el tanto se vino abajo y ya no remontó el vuelo.

El estadio Heliodoro Rodríguez decidirá el domingo el campeón de la Liga española, donde el Madrid necesita la victoria ante un Tenerife cuyo entrenador no ha ocultado nunca sus simpatías por el equipo blanco... las suspicacias están servidas.

Deportivo, 1; Atlético, 1

La Coruña (Efe).— El Deportivo de La Coruña eludió ayer el descenso directo tras obtener un punto frente al Atlético de Madrid, en un partido emocionante en el que el equipo visitante luchó con afán por obtener los dos puntos que le proporcionarían esperanzas para lograr el título de liga.

A los 19 minutos de juego llegó el gol coruñés tras un polémico penalty de Abel a Villa, tras una bonita jugada de Fran que pasó el balón adelantado al juga-

dor asturiano. El penalty lo transformó Djukic.

En la segunda parte el Atlético salió decidido a modificar a su favor el marcador.

La lesión de Mariano en el minuto 52, que estaba cerrando muy bien los espacios en la zona derecha, fue clave para que Future, precisamente por esa banda, se escapara en el minuto 55 en un magnífico centro de Donato y lograra el empate aprovechando la salida del marco de Canales.

Sevilla, 0; Cádiz, 0

Sevilla (Efe).— El Cádiz cosechó un más que importante empate en el estadio Ramón Sánchez Pizjuán en un encuentro malo, pero en el que los fallos de los delanteros del Sevilla y la buena actuación del meta húngaro Szendrei han puesto a los cadistas a un punto de evitar el descenso directo.

El equipo de Ramón Blanco fundamentó su éxito en un buen planteamiento defensivo, con un centro del campo muy presionante y con un contragolpe en el primer periodo que estuvo a punto de ser mortal para el Sevilla gracias a la habilidad de Quico y a la rapidez del brasileño Mario Tilico. Los sevillistas, como ha sido habitual en toda la segunda vuelta, realizaron un juego lento, impreciso y carente de profundidad.

Albacete, 2; Oviedo, 0

Albacete (Efe).— La despedida del portero costarricense Gabelo Conejo coincidió con una victoria clara del Albacete ante el Oviedo por 2-0, en un partido dominado en sus dos fases por el conjunto local. En los 20 primeros minutos, los oviedistas controlaron bien el centro del campo, así como en los primeros instantes del segundo periodo, en los que crearon alguna situación de peligro. Sin embargo, el dominio correspondió en general el Albacete, que puso mucho tesón para cerrar brillantemente su primera temporada en Primera División.

En el segundo periodo, el Oviedo no pudo romper la imbatibilidad de Conejo el día de su despedida y el costarricense fue aclamado en dos intervenciones brillantes en los minutos 12 y 20.

Mallorca, 2; Real Sociedad, 1

Palma de Mallorca (Efe).— El Real Mallorca logró, frente al Real Sociedad, dos puntos importantes que le permiten albergar, aunque mínimas, esperanzas de eludir el descenso directo en la próxima jornada, en la que se enfrentará en el estadio de La Romareda, al Zaragoza. El empate del Cádiz en Sevilla diluyó la alegría balear producida por la victoria, ya que sólo un milagro evitará que se consuma su descenso a Segunda División.

El Mallorca fue muy superior al Real Sociedad en la primera parte,

periodo en que los isleños marcaron un gol y dispusieron de excelentes oportunidades para sentenciar el partido.

Así, Sala, en el minuto 24, y Milojevic, en el 42, pudieron batir al joven portero Patxi, que debutaba en Primera División, pero lo evitaron Larrañaga, despejando el balón en la misma línea de gol, y el propio portero en una gran intervención. Al gol de Pinilla en el minuto 62, que ponía el 2-0 en el marcador, replicó Oceano al culminar un barullo en el área local.

Burgos, 0; Zaragoza, 1

Burgos (Efe).— El Burgos se despidió de sus aficionados con una derrota ante el Zaragoza, pero sin que ello reste méritos a la buena campaña realizada, tras la que el equipo castellano estará situado entre los diez mejores aunque no podrá conseguir una plaza en la Copa de la UEFA.

El equipo que dirige Víctor Fernández acudió a "El Planfío" con la intención de ganar, saltando sus jugadores al terreno de juego con una mentalidad netamente ofensiva y con la lección bien aprendida, conociendo el peligro que crean

los burgaleses por las bandas con las incursiones de Emilio y Alejandro. Tanto Gay como el rumano Mateut se encargaron de impedir el sistema de juego burgalés, restando de esta forma poder ofensivo al ataque castellano, donde Loren y Balint estuvieron bastante desasistidos, ya que el centro del campo fue controlado por los jugadores zaragocistas.

El solitario gol del Zaragoza fue conseguido a los seis minutos de la segunda parte, en un despiste de la zaga castellana, que creía que Mateut estaba en posición de fuera de juego.

Spórting, 1; Tenerife, 1

Gijón (Efe).— Spórting de Gijón y Tenerife, que aseguró la permanencia, ofrecieron un partido muy movido, sobre todo en la primera mitad, y aunque el encuentro acabó en empate, 1-1, la afición pudo despedir a su equipo en esta liga viendo uno de los mejores espectáculos de los últimos meses.

El Tenerife no dio tiempo a los jugadores locales para colocarse en el terreno de juego y se adelantó en el marcador en el primer minuto de juego tras una jugada personal de Pizzi, que desde el centro del

campo penetró en el área, cedió a Quique Estebanz, que cruzó a media altura al fondo de la red.

Pese al gol, los hombres de Ciriaco Cano, técnico local, se volcaron sobre la portería insular a la que sometieron a un intenso acoso durante los siguientes minutos.

El acoso gijonés tuvo su fruto al cuarto de hora en una jugada en la que participó toda la delantera y buena parte del centro del campo, antes de que Emilio II lograra batir a Agustín tras varios rechaces.

Ath. Bilbao, 2; Valladolid, 0

Bilbao (Efe).— El Athletic eludió todo peligro de disputar la promoción de descenso al imponerse en San Mamés por 2-0 (0-0) al Valladolid, con lo que el conjunto castellano se queda al borde del descenso.

Pudo el Athletic haber encarrilado el encuentro a su favor en los primeros minutos, en los que presionó con la suficiente intensidad como para obligar al Valladolid a encerrarse en su área.

La entrada de Mendiguren dio más movilidad al ataque bilbaíno y ya en el minuto

63, Luke, una vez más el salvador de su equipo, logró deshacer el empate con un espectacular gol.

Trece minutos después, un despiste defensivo del Valladolid propició el 2-0, obra de Ciganda, que dejó a los visitantes sin opción de reaccionar.

La victoria y la salvación no sirvió, sin embargo, para satisfacer a los aficionados, que dedicaron muchos más pitos que aplausos a su equipo al término del partido como colofón a una aciaga temporada.

Logroñés, 0; Osasuna, 0

Logroño (Efe).— El empate entre Logroñés y Osasuna, en un partido sin calidad, permite al equipo navarro asegurarse la permanencia en Primera División a falta de sólo una jornada para el final de la Liga. El Logroñés sólo atacó con velocidad y verticalidad en su juego durante el primer tiempo, pero sin continuidad ni claridad de ideas, ya que Osasuna, sólo preocupado de defenderse, presionaba constantemente en el centro del campo. Además, las mejores ocasiones de gol de la primera parte las fabricó al contraata-

que Osasuna. Un remate desde el área pequeña de Larrainzar I y un duro disparo de Arozarena, despejados por el portero Vergara, obligaron al Logroñés a retrasar sus líneas.

El excelente marcaje del defensa Spasic sobre el delantero Polster anuló el apático y poco creativo juego de ataque del equipo riojano, ya que García Pitarch y Uribarrena no entraban con el balón controlado en el área navarra. Tras un disparo lejano de Martín, que despejó Unanua, en el minuto 20, decayó el ritmo del partido.

Trillo: "La gente del PP se siente a gusto en Pabecal"

A.M.
Sevilla.— El diputado del Partido Popular (PP) Federico Trillo ha dicho a Efe "que la gente del PP nos sentimos especialmente a gusto" en el Pabellón de Castilla y León (Pabecal) de la Expo '92 de Sevilla.

Trillo, que junto con el también diputado del PP Luis Ramallo han sido algunos de los altos cargos que han visitado Pabecal este fin de semana, matizó que "no obstante, este pabellón no es sectario". "En Pabecal —añadió— se sabe combinar lo mejor de la tradición con lo más avanzado de la modernidad, que es el mismo mensaje lanzado por el PP en las elecciones que nos dieron el Gobierno de Castilla y León". Para los diputados Trillo y Ramallo, Pabecal "es excepcional, dentro de lo que por sí ha sido de excepcional el esfuerzo de Castilla y León para montarlo".

Claveles rojos en el Día de Portugal

Sevilla (Efe).— Miles de ciudadanos portugueses se adueñaron ayer de la Exposición Universal de Sevilla y fueron los auténticos protagonistas de un domingo en el que Portugal celebró su día nacional en la Exposición Universal sevillana con la presencia de su presidente Mario Soares.

Los claveles rojos que simbolizan la revolución del 25 de abril de 1974 que acabó con la dictadura salazarista, y que fueron obsequiados por la representación portuguesa, y los siete mil niños que desfilaron por el recinto pusieron las notas nostálgica y festiva al día de Portugal.

El presidente Soares, se mostró orgulloso del "pasado glorioso" de Portugal y de su "contribución decisiva" a la historia de la Humanidad.

La jornada de Honor se celebrará el próximo día 11

Los pendones de Castro estarán en la Expo el Día de Castilla y León

Los pendones de Castro (León) serán uno de los espectáculos sorpresa que ofrecerá el Pabellón de Castilla y León (Pabecal) en la Expo '92 de Sevilla el día de esta Comunidad, el próximo 11 de junio, señalaron fuentes de Pabecal.

AURELIO MARTIN

Sevilla.— Los pendones de Castrotierra tienen una vara de unos 10 metros de alto y una vela de 30 metros cuadrados, y cada uno de ellos es llevado por dos hombres que lo van bailando: uno sujeta el palo y otro una cinta o remo.

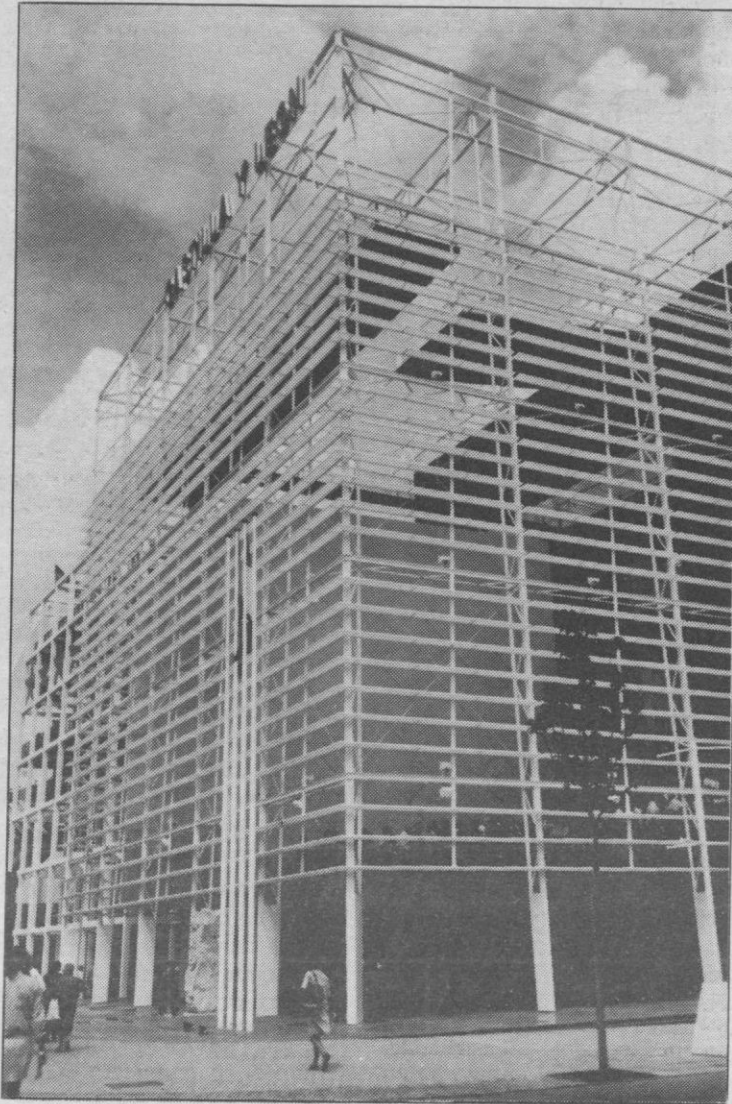
Fuentes de Pabecal dijeron a Efe que el 11 de junio se llevarán diez pendones "ya que traer los 35 pendones que salen en Castro sería excesivo, y constituirá uno de los espectáculos más majestuosos de la Expo".

El baile de los pendones de Castro, de colores llamativos, se celebra cada siete años aunque, si hay sequía, por decisión de los procuradores de la tierra, se pueden sacar en procesión de rogativa, unos 18 kilómetros, desde la ermita hasta Astorga. Las mismas fuentes de Pabecal dijeron que el día de Castilla y León estarán en la Expo de Sevilla unos 270 personas vinculadas al folclore y la etnología de la región y un total de 20 grupos musicales.

MUSICA

En total, hasta el 12 de octubre, día de clausura de la última Exposición Universal del siglo XX, van a actuar en Pabecal 25 grupos que interpretan la música folclórica castellanoleonesa.

Los segovianos de Nuevo Mester de Juglaría, cerrarán las actuaciones del día 11 de junio, a las 21.00 horas, en un recital ofrecido desde un escenario junto al lago, frente al pabellón de España, antes de que se celebre el espectáculo multimedia que es seguido a diario por decenas



El pabellón de Pabecal tiene una original estructura.

A.M.

de miles de personas.

Mientras tanto, hasta que llega la fiesta de Castilla y León en la Expo '92, por Pabecal han pasado ya cerca de 130.000 personas, entre 3.000 y 4.000 diarias, distribuidas en grupos de 90 por cada una de las 36 sesiones que tienen lugar en la jornada. Curiosamente, Pabecal entrega a sus visitantes, unos bastones articulados que se con-

vierten en sillas para que se les haga más cómoda la espera.

En el interior de Pabecal, se puede apreciar la "Sala del Tesoro", con valiosas piezas de arte desde la Edad del Hierro hasta el siglo XV; una importante representación de documentos originales de la lengua castellana y una exposición temporal que, en esta ocasión, está centrada en la investigación y la tecnología.

Merino anuncia la creación de un club de empresarios en Cataluña

A.M.
Sevilla.— La Junta de Castilla y León promueve la creación de un club de empresarios en Cataluña, según anunció a Efe en Sevilla el consejero de Fomento, Jesús Merino.

Merino acompañó a un grupo de empresarios nacidos en Castilla y León, que tienen radicadas sus industrias en Cataluña, a una visita por el Pabellón castellanoleonés (Pabecal) en la Expo-92.

Se trata de seis empresarios de diversos sectores, como la construcción, la facturación y los servicios, con experiencias importantes, que, según Merino, "pueden ser el embrión de un club de empresarios en Cataluña". En su visita a Pabecal, Merino informó a estos empresarios sobre la situación económica de la región y las áreas en declive necesitadas de inversiones.

PABECAL

El consejero de Fomento de la Junta de Castilla y León, Jesús Merino, dijo a Efe en Sevilla que el futuro del Pabellón castellanoleonés (Pabecal) en la Expo-92 "no se debe limitar a su cierre".

Aunque la Junta no ha decidido nada sobre el uso de Pabecal tras la clausura de la Expo, el 12 de octubre, "hay que aprovechar estas instalaciones porque su traslado sería muy complejo y costoso", añadió Merino.

Según el consejero de Fomento, siempre que no haya alguien interesado en su traspaso a la región, que se haga cargo de los costes, "es posible que se pueda utilizar desde Sevilla como centro empresarial o de formación". Indicó que Pabecal es el segundo pabellón regional español, después de Andalucía, más visitado de la Expo, "con un término éxito, desde la muestra de arte y lengua castellana hasta la gastronomía".

DEJATE

llevar gratis a la

EXPO'92

por

EL ADELANTADO DE SEGOVIA



HALCON
VIAJES
(C.I.C.L. 37-03)
Ezequiel González, 38. Telf. 436562

Colaborador del sorteo

A nuestros lectores les vamos a obsequiar quincenalmente con cuatro viajes (dos parejas) a la Exposición Universal de Sevilla

CONDICIONES:

- Los afortunados disfrutarán en un plazo máximo de 20 días de unas vacaciones, con estancia pagada durante 4 días de jueves a domingo.
- Los ganadores se alojarán en confortables habitaciones ubicadas en el magnífico Hotel Río Sur (tres estrellas), con aire acondicionado, TV color, baño completo.
- Opción de traslado en autobuses de lujo con aire acondicionado o a bordo de modernísimos aviones Boeing 737 del puente aéreo especial Madrid-Sevilla.

Si desea participar en este concurso, rellene el cupón adjunto y remítalo en sobre cerrado a **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**, c/ San Agustín, 3. Apartado de Correos n.º 11

Quedarán excluidos los impresos recibidos con posterioridad al 15 de junio. La lista de ganadores se publicará en los tres días siguientes al sorteo, que se efectuará ante notario.

Apellidos Nombre

Domicilio Teléfono

D.N.I. Población C.P.

Válido
3er
sorteo

Un solo boleto en cada sobre para el concurso "DEJATE LLEVAR GRATIS A LA EXPO '92"

De cara al nuevo sorteo de DOS VIAJES a la EXPO'92 para sendas parejas, que organiza EL ADELANTADO DE SEGOVIA en colaboración con VIAJES HALCON, es importante recordar que cada sobre que se envíe debe contener UN SOLO BOLETO, para dar mayores opciones, ya que no serán abiertos nada más que los afortunados. También es imprescindible poner junto a la dirección del periódico la indicación PARA EL CONCURSO DE LA EXPO'92.

Jóvenes universitarios promueven actividades culturales en la prisión de Segovia

“El arte consiste en saber ser robadores de momentos”

Cuando preparaba la presentación de “Los buenos días perdidos” de A. Gala para el Centro Penitenciario de Segovia, reparé en algunos textos que, después, iba a ir desgranando durante mi agradecimiento a esos internos que tanto han venido a significar en mi vida.

JOSE CARLOS G. FAJARDO
Pte. de “Solidarios para el Desarrollo”

En el fondo, responden a la pregunta que me hacen sobre por qué vengo yo, cada semana, a la cárcel desde hace cinco años. A Segovia o a Carabanchel. Y les contesto que para superar los buenos días perdidos, para llenar de contenido un presente que veré volver en la satisfacción del deber cumplido, para vivir momentos mágicos que vencen al tiempo. Cier- to es que “en diez minutos, un amor puede ser perfectamente eterno”. El arte consiste en saber ser robadores de momentos, como dice mi mejor amigo.

Robadores y no ladrones, porque el ladrón, supuestamente, lo es de lo ajeno. Mientras que el robador lo es de aquello que le pertenece desde siempre y lo va descubriendo a medida que abre su corazón al tiempo. El tiempo, como es sabido, no existe. No es más que una relación establecida entre algo que se mueve y algo que se mueve menos, pero que se mueve siempre. El tiempo es, como el Sur, un espacio del alma más que una categoría geográfica.

Ese tan grande amigo mío, al que me refería más arriba es capaz de comprenderlo todo. Hasta mi felicidad, que comparto, con los marginados por la sociedad de nuestro tiempo: enfermos, ancianos, deficien-



El tiempo es, como el Sur, un espacio del alma más que una categoría geográfica.

PEÑALOSA

tes, drogados, terminales del cáncer, niños abandonados, disminuidos psíquicos o físicos, desagoniados... gentes que la sociedad margina a la linde del sendero de la vida porque su vista incómoda y hasta ofende a los alborozados oropeles, a los estucos blanqueados y a los vanos que sostienen inexistentes estructuras.

ANGELES DORMIDOS

Cierto que es preciso estar un poco loco, según los estándares al uso establecidos por no sé quien ni quiero saber desde cuándo, para emprender la apasionante singladura de un vivir en libertad. Y yo, en gran parte, esto lo he aprendido desde que me ayunto con marginados de toda clase y condición que laboran conmigo en las aradas de Dios sobre la tierra. Porque los pobres son arada del alma y nuestros afanes acequias que

aligeran, alivian y tantas veces soslegan.

No me pregunten qué vengo a hacer a las cárceles con un buen puñado de jóvenes universitarios. No me pregunten que es lo que hacemos en el Cottolengo, en Don Orión, en doce hospitales de enfermos del SIDA y de terminales en los orfanatorios y ancianatos, en los comedores y asilos de la Madre T. de Calcuta, aquí en España y en varios países de Latinoamérica.

Cada día que pasa encuentro menos la respuesta. Porque hace tiempo se me hizo la luz en la cárcel de Segovia de que nosotros no venimos a hacer nada sino a padecer, en el sentido más original del término; de ahí simpatía, empatía y, todavía mejor, solidaridad que no es otra cosa que hacer propias las miserias y necesidades ajenas. Son ellos, los presos, los sin casta, los marginados, los que urden mentiras y sueñan ángeles

dormidos los que nos liberan de nosotros mismos y de tantas supuestas necesidades. Son ellos los que alumbraron nuestras libertades.

“SOY UN HOMBRE”

Y es que la vida es, ineludiblemente, libertad. Y ser libre significa ser de alguien, justificados y felices, o haberlo sido. De alguien que nos precisa, que nos da de vivir y alienta nuestra existencia. Que no nos posee porque eso sería un vivir sin dignidad y, por lo tanto, no libre. El amor, cuya suprema categoría se expresa en la amistad, o es libre o es ausencia. Que no nostalgia ya que ésta es dolor por lo conocido ausente y es imposible conocer lo que no se ama. Tan cierto es esto que uno no encuentra más que lo que ya llevaba dentro.

De ahí mi afirmación de que, en la cárcel, muchos hemos encontrado mágicos momentos de eternidad. ¿Cómo voy a explicarte, dice el maestro Zen, el sabor de una taza de té? Así dice un personaje de Gala, Petra Regalada, “los falsos sueños son los que nos traicionan y asesinan, no la verdad. La verdad duele acaso, pero salva porque nos hace libres”. Y todo nuestro afán está en ayudar a caer en la cuenta de que los hombres no pueden atentar contra nuestra libertad, tan sólo encadenarnos al tiempo, aunque esto duela.

Todo depende del concepto que tengamos de hombre. Decía Lorca “Yo sí soy un hombre. Un hombre tan hombre que me desmayo cuando me despiertan los cazadores. Un hombre tan hombre que siento un dolor agudo en los dientes cuando alguien quiebra un tallo, por diminuto que sea”. Y ese es el hombre que, para mí, merece la pena, el que se quiebra el que adolece, el que no llega, el que vomitan las buenas gentes ahítas de paja y de heno.

El dulce pájaro de libertad

En la prisión de Segovia yo les iba contando estas cosas que me iban brotando del corazón porque antes las pusieron ellos. Estábamos rodeados de familiares y de alcaides amigos, de funcionarios y de personal al servicio del Centro, de asistentes sociales, de maestros, de psicólogos y de ese noble Daniel que tanto sabe de anhelos, de Susi, del Lute, de Frank y --tan recordado--, de Mejía recuperado en otro talego (Qué desgracia la mía: me alegro cuando recupero a un amigo y lo cierto es que siempre los encuentro dentro). Lo mío es como lo del juglar, voy cantando lo que veo, lo que siento y lo que se me “arrevienta” adentro. Con motivo de la presentación de cualquier obra, exposición o alguna de esas deliciosas genialidades que para ellos y con ellos inventan, yo les canto cuentos, les hilvano historias y ellos me saben suyo como yo me sé robador de momentos.

Nunca es el hombre más cierto que cuando, como Consuelito, la heroína de “Los buenos días perdidos”, se pone en camino hacia Orleans... aunque nunca se llegue allá, “porque lo importante es el camino. Llegar siempre es lo mismo”. Además, está comprobado que “cuando se consigue lo que más se quiere, se consigue al mismo tiempo todo”. La libertad, necesaria para el amor, nos hace, a la vez, perdernos y encontrarnos. De ahí que Consuelito le diga a su suegra, a aquella Hortensia a la que, en pleno invierno, se le ha puesto de pie la juventud; “Estoy perdiéndome... pero qué le voy a hacer si soy tonta. Ay que alegría más grande”.

Y todo esto lo hacemos para que, cuando nos escapemos --todos intentamos escaparnos alguna vez de algo--, no nos dé alguien del otro lado con la puerta en las narices.

VENDEDORES DE ADELFA

Desde aquí quiero asegurarles a nuestros amigos del centro penitenciario de Segovia que, a pesar del trabajo emprendido en Carabanchel, nunca nos alejaremos de aquí. No sabríamos. Somos como el dulce pájaro de juventud que sabe elegir su cárcel. Y hay cárceles en las que el hombre cabal se libera y vuela. Yo, por eso, y para siempre, he elegido ser robador de momentos con mi tronco y mis colegas.

No suspiréis por los buenos días perdidos. Los buenos días son, siempre, los que están por venir. De ahí que yo os musite en un grito: alertas, no vaya a pasar por el camino mientras yo me encuentre dormido los, vendedores de adelfas.



La verdad duele acaso, pero salva porque nos hace libres.

PEÑALOSA

El grupo Radio Futura decide disolverse

Madrid (Efe).— En un breve comunicado difundido por su casa discográfica, los miembros del grupo de rock "Radio Futura", una de las bandas nacidas al amparo de la llamada 'movida madrileña', declaran que quieren "dar por terminada ahora esta etapa de nuestra carrera".

En la nota, los miembros del grupo hacen un breve repaso a su historia artística, a la que consideran como de búsqueda de "una música autóctona", y explican que "la lucha y el aprendizaje han sido largos y costosos, aunque llenos de satisfacción por haber contado siempre con el apoyo del público".

FIN DE UNA ETAPA

Dejan bien claro que dan por terminada lo que ellos consideran "esta etapa" de su carrera, pero también apuntan la "necesidad de iniciar la siguiente fase cuidando el desarrollo artístico de cada uno de nosotros, tanto la investigación como la elaboración de otros posibles proyectos".

Rafael Auserón, Enrique Sierra y Luis Auserón, miembros de la banda desde sus inicios entre 1979 y 1980, consideran que "la propia historia y evolución del grupo aconsejan este paso, ya que, de seguir con esta formación, los pasos inmediatos nos conducirían a un crecimiento incontrolado, que nos alejaría de la creación artística".

"LA MODA JUVENIL"

"Radio Futura", que alcanzó la popularidad con la célebre canción "La moda juvenil", que fue un 'himno' de la movida, deja un sinnúmero de temas ya clásicos dentro del pop español como "Semilla negra", "Escuela de calor", "Veneno en la piel", "No tocarte" o "La estatua del jardín botánico".

El pasado mes de marzo, el grupo lanzó al mercado el que sería su último elepe, "Tierra para bailar"; y, aunque no ofrecerán giras este verano, seguirán trabajando juntos en la "producción artística independiente", terreno en el que ya se habían iniciado con su equipo "Animal Tour".

"De vuelta en la trampa", nuevo disco de Lalo Rodríguez

San Juan de Puerto Rico (Efe).— El cantante puertorriqueño de música "salsa" Osvaldo "Lalo" Rodríguez, acaba de lanzar al mercado de España su nuevo disco "De vuelta en la trampa".

Rodríguez, quien popularizó en Puerto Rico y en el extranjero el tema "Ven, devórame otra vez", que fue grabado con gran éxito por el dúo "Azúcar Moreno" informó que a finales de junio viajará a España para realizar una gira de promoción de este disco. El tema que da título al disco, que ya se escucha en Puerto Rico y Estados Unidos, es de la autoría del cantautor argentino radicado en Puerto Rico Luis Angel.



El grupo vallisoletano Celtas Cortos, durante su actuación en Segovia.

M. GALINDO

Los vallisoletanos Celtas Cortos, entre los participantes

Rockeros españoles y latinos en el "New Music Seminar" de Nueva York

Varios grupos y solistas de España y Latinoamérica tocarán durante el mes de junio en Nueva York en el marco de la "Agenda Latina" del "New Music Seminar", una de las ferias de la industria discográfica más importantes del año.

Nueva York (Efe).— La "Agenda Latina" pretende repasar los distintos estilos musicales de la música en español (rock, pop, salsa, rap, hip hop, merengue, flamenco, etc.) con vista a su introducción en el mercado estadounidense.

En la primera jornada, el grupo español "Duncan Dhu" y la solista Luz Casal ofrecerán su música en el Central Park de Nueva York el 18 de junio.

Luz Casal, con cinco discos en el mercado, es una veterana del rock español con proyección internacional: en 1990 participó en un concierto de Amnistía Internacional en Santiago de Chile y, más recientemente, ha colaborado en la banda sonora de la película "Tacones Lejanos", del director Pedro Almodóvar.

DUNCAN DHU

Los "Duncan Dhu" están considerados por muchos críticos como "la savia nueva del rock español" y, tras una primera época de música predominantemente acústica, sus preferencias actuales están orientadas hacia un estilo mucho más vigoroso.

Durante la misma noche en una conocida sala de conciertos de Manhattan, grupos latinos harán un amplio repaso de distintos estilos musicales, desde el "rap" en castellano, hasta el merengue.

La representación de los nuevos flamencos correrá a cargo de "El Potito", un joven prodigio de cante al que los más "grandes" (Camarón de la Isla, Tomatito y Paco de Lucía, entre otros) no dudan en apadrinar.

POTITO

"Potito" actuará en Nueva York acompañado, entre otros,

por el bajista Carlos Benavent y por el saxofonista Jorge Pardo en concierto de fusión entre el flamenco y el jazz.

El guitarrista Gerardo Núñez, y el grupo "La Barbería del Sur" completarán el programa de la noche.

También habrá una noche dedicada a los nuevos rockeros mexicanos, que estarán representados por los grupos "Sangre Asteca", "Kerigma" y "Café Tacuba".

"Sangre Asteca" combina los ritmos mexicanos con las corrientes más innovadoras del rock; "Kerigma" practica un estilo de música decididamente "tecno-pop" y "Café Tacuba" combina las canciones de toda la vida con sus propias composiciones.

PLATO FUERTE

El plato fuerte de esta serie de conciertos será, sin duda, la última jornada, en la que participarán rockeros de tres comunidades autónomas españolas: "Os Resentidos" (Galicia), "Celtas Cortos" (Castilla y León) "Tahures Zurdos" (Navarra) y "Tancat per Defunció" (Cataluña).

Según confirmaron a Efe fuentes de las oficinas de contratación de los cuatro grupos, sus actuaciones se realizarán durante los días 19 y 20 de junio en la sala SOB'S de Nueva York.

CELTAS CORTOS

"Celtas Cortos" son de Valladolid y han creado un particular sonido al combinar el banjo, la gaita, el acordeón, el violín y diez tipos distintos de flautas.

"Os Resentidos" es un grupo gallego cuya música se sale de toda norma establecida, liderado por el polifacético Antón Reixa



Luz Casal.

ARCHIVO

("poeta, escritor, autor teatral, profesor de Literatura, video-artista y padre").

Sus letras son muy originales y practican absolutamente todos los estilos musicales: desde la "muiñeira" gallega hasta el punk más radical.

"Tancat per Defunció" es un grupo de Sabadell líder de la última generación de rock en catalán, difícil de encasillar en un solo estilo, que tiene un contundente directo. Esta será la primera vez que un grupo de expresión catalana tome parte en el certamen. Tancat per Defunció, que recientemente convocó a sólo 40 personas en un recital gratuito celebrado en la Ciudad Condal, presentará oficialmente su segundo disco, "Llenca-t'hi", el día 5 de junio en la sala Zeleste de Barcelona.

El Último de la Fila, Héroes del Silencio, Radio Futura, Seguridad Social, Azúcar Moreno o Jaleo han sido los representantes españoles en anteriores ediciones de esta muestra.

Listas de éxitos

AFIVE

LP's, CASSETTES y COMPACT DISC

1. "Calor", (Julio Iglesias), (CBS-SONY).
2. "Física y Química", (Joaquín Sabina), (BMG-Ariola).
3. "Utopía", (Joan Manuel Serrat), (BMG-Ariola).
4. "Adivina", (Sergio Dalma), (Horus).
5. "Greatest hits V2", (Queen), (EMI Odeón).
6. "Tren de largo recorrido", (La Unión), (Warner Music).
7. "Ser de agua", (Presuntos Implicados), (Warner Music).
8. "A contra Luz", (Luz Casal), (Hispavox).
9. "Honon Touch", (Bruce Springsteen), (CBS-Sony).
10. "On every street", (Dire Straits), (Polygram).

SINGLES Y MAXIS

1. "Please don't go", (Double You), (Blanco y Negro).
2. "Fine Day", (Opus'3), (Warner).
3. "De que me sirve llorar", (OBK), (Blanco y Negro).
4. "Química", (C.Bayo), (Are Imp).
5. "Twilight zone", (2 Unlimited), (Blanco y Negro).
6. "Rhythm is a dancer", (Snap), (BMG Ariola).
7. "Déjame comerte", (O.B.K.), (Blanco y Negro).
8. "Are you ready to fly", (Rozalla), (Blanco y Negro).
9. "I love your smile", (Shanice), (Polygram).
10. "A deeper love", (Clivillés and Cole), (CBS SONY).

Raphael presentará su nuevo videoclip en Puerto Rico

San Juan de Puerto Rico (Efe).— Los paisajes dominicanos de Casa de Campo y Altos de Chavón, sirvieron de escenario para el primer videoclip de la nueva producción discográfica "Ave fénix" del famoso cantante español Raphael Martos.

Raphael viajó a República Dominicana para realizar el videoclip del tema "Escándalo", que compuso el cantautor cubano Willie Chirino, quien también hizo el arreglo.

"Escándalo" es un tema candente caribeño, que Chirino compuso a petición de Martos.

Con este tema, el cantante español hace su incursión en el "rap", ya que la canción incluye un segmento de este popular género, según informó el diario "El Nuevo Día". Indica además que en un segmento del videoclip baila Manuel Martos, el hijo menor del artista.

La producción del videoclip, que será presentado en Puerto Rico en las próximas semanas, estuvo a cargo de Chad Dominicus, y la dirección la realizó Pedro Guzmán Cordero, quien dirigió otros del cantautor dominicano Juan Luis Guerra.



BARCELONA'92

El día 7 saldrá de Valladolid hacia Segovia, donde pernoctará

La antorcha olímpica llegará el 4 de julio a Castilla y León

La antorcha olímpica llegará el próximo 4 de julio a Castilla y León, comunidad en la que 474 voluntarios olímpicos la pasearán por 38 municipios y en la que hará noche en cuatro ciudades: Ponferrada, León, Valladolid y Segovia.

Valladolid (Efe).— El recorrido de la antorcha olímpica por Castilla y León fue presentado por el consejero de Cultura y Turismo, Emilio Zapatero, y por su responsable dentro del Comité Olímpico, Antonio Rossich.

La llama olímpica, que se encenderá el próximo 5 de junio en la ciudad griega de Olimpia, será trasladada a España en barco, y llegará a Castilla y León, concretamente a Ponferrada, el 4 de julio, fecha en la que se cumple el ecuador de su recorrido.

PRIMERA ETAPA

La primera etapa dentro de esta Comunidad será la de Ponferrada a León, el día 5 de julio; la segunda, irá de León a Valladolid, donde llegará el día 6; la tercera, el día 7, de Valladolid a Segovia, ciudad de la que saldrá hacia Madrid, el día 8.

Emilio Zapatero explicó que la Junta de Castilla y León, como entidad colaboradora, ha decidido que los portadores de la antorcha, además de los voluntarios olímpicos, sean sólo deportistas de las distintas federaciones de la Comunidad, y que no la lleve ningún político.

Sin embargo, el presidente de

la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, y el propio consejero de Cultura, recibirán y despedirán el símbolo de la Olimpiada en los límites de la Comunidad.

ACTO EMOTIVO

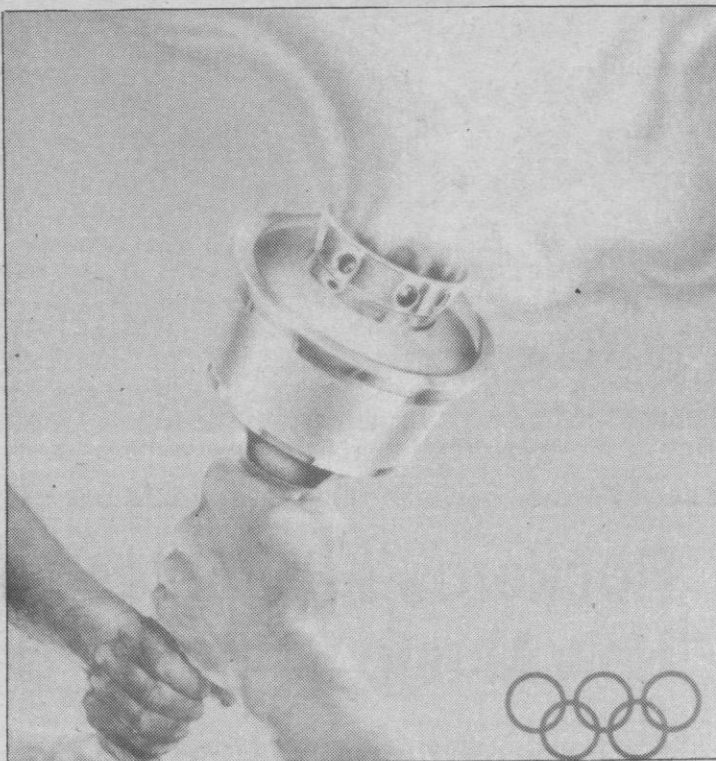
Antonio Rossich resaltó que el recorrido de la antorcha olímpica es el acto más "emotivo y participativo" de cuantos organiza el Comité Olímpico de los Juegos de Barcelona.

Durante 43 días, la antorcha pasará por todas las comunidades autónomas de España, con un recorrido de 6.000 kilómetros, de los que 4.500 se harán a pie y otros 1.500 en bicicleta, y durante los que se harán 9.500 relevos.

El recorrido trazado atraviesa 652 poblaciones y son 60 las ciudades en las que la llama pernoctará, en los respectivos ayuntamientos.

MIL MILLONES DE PRESUPUESTO

Según el director del recorrido, el presupuesto total de este proyecto es de 1.000 millones de pesetas, de los que 500 se sufragarán con ingresos, por lo que cada día de antorcha olímpica viene a costar



La antorcha llegará a Segovia el día 7 de julio.

ARCHIVO

más de diez millones de pesetas.

La antorcha, de la que se han fabricado 10.500 ejemplares, ha sido diseñada por el barcelonés André Ricard, en aluminio, con un peso de 1,2 kilos, y se alimenta por gas, con una autonomía de 15 a 20 minutos.

TRES LAMPARAS

Además de la antorcha, irán en la caravana de organización

tres lámparas de seguridad, diseñadas al estilo de las de los mineros, en las que se transporta la llama que se prendió en Olimpia, como medida de seguridad contra los apagones.

Los portadores, además de los voluntarios olímpicos, son seleccionados por las comunidades autónomas, ayuntamientos, COOB, Comité Olímpico Internacional y empresas colaboradoras.

Barcelona contará con una cobertura audiovisual "sin precedentes"

Ginebra (Suiza) (Efe).— Los Juegos Olímpicos de Barcelona tendrán una cobertura audiovisual "sin precedentes" en la historia del olimpismo, según asegura un comunicado distribuido por la Unión Europea de Radiodifusión (UER). A partir del 25 de julio y durante diecisiete días, un total de 150 emisoras de radio y televisión de todo el mundo cubrirán desde cuarenta puestos distintos las veintiocho disciplinas olímpicas, lo que se traducirá en 2.500 horas de transmisión televisiva, señaló la UER. La UER adquirió ante el Comité Olímpico Internacional (COI) los derechos de difusión por 75 millones de dólares (más de 7.500 millones de pesetas), que incluye nueve millones de dólares en concepto de medios de producción y personal para miembros de la Unión.

Radiotelevisión Española (RTVE) contribuirá con medios y personal con unos 15 millones de dólares, mientras que la Televisión Autonómica de Cataluña emitirá reportajes de catorce disciplinas olímpicas.

El resto provendrá de los otros miembros europeos de la UER. Según el comunicado difundido por la UER, la cobertura de los Juegos se efectuará bajo la responsabilidad de la Radio-Televisión Olímpica (RTO'92), creada por el COI, que empleará a unas 3.000 personas, la mitad españoles.

ALTA DEFINICION

Respecto de la televisión de alta definición, la UER aseguró que las innovaciones serán múltiples e irán desde cámaras y equipos hasta un generador de gráficos y sistemas de información especialmente diseñados para los Juegos. El centro internacional de radiodifusión estará situado a un kilómetro del estadio olímpico y será el centro neurálgico de las comunicaciones.

La UER y la IORT dispondrán para ello de 10.000 kilómetros cuadrados y un total de 200 personas del grupo operativo de la UER, que con la RTO'92 cubrirán las solicitudes de los miembros de la Unión.

La participación se reducirá en dos mil deportistas

El COOB y los comités nacionales pactan la reducción del número de preinscripciones

Barcelona (España) (Efe).— El Comité Organizador Olímpico Barcelona'92 (COOB) ha pactado con 108 comités olímpicos nacionales una rebaja de dos mil deportistas en la cifra establecida inicialmente para la preinscripción de los Juegos Olímpicos del próximo verano.

Al COOB, que ha decidido prorrogar en quince días el plazo para la reducción de las cuotas de participación en los Juegos de Barcelona, aún le queda todavía por negociar con 64 comités olímpicos la rebaja de otros 2.000 preinscritos.

RECEPCION

El pasado 25 de marzo finalizó el plazo para la recepción de los formularios de inscripción numérica de los participantes en los Juegos, que se cerró con una desviación de más de 4.000 inscripciones sobre los 15.200 deportistas y oficiales acordados con el Comité Olímpico Internacional (COI) y la Asociación de los Comités Olímpicos Nacionales (ACNO), en el mes de agosto de 1989.

El recorte en dos mil personas ha sido el resultado de la gestión negociadora realizada por el equipo que dirige Armand Calvo, director general adjunto de operaciones y director de la Villa Olímpica, que se entrevistó y alcanzó acuerdos concretos con 108 comités olímpicos durante sólo dos meses.

CALIDAD DE LOS SERVICIOS

La argumentación esgrimida por el COOB en su negociación fue que todo incremento en el número de deportistas inscritos en los Juegos y alojados en la Villa Olímpica sería directamente proporcional a la disminución de la calidad de los servicios de alojamiento, alimentación, transporte y el resto de servicios.

Josep Miquel Abad, consejero delegado del Comité Organizador Olímpico de Barcelona (COOB) manifestó al respecto que "con la firme actitud de no admitir un mayor número de residentes de los pactados, el COOB pretende defender la confortabilidad del alojamiento

to y la calidad de los servicios previstos para los deportistas de los JJ.OO".

El consejero delegado añadió: "Con el recorte y la concreción de los residentes dentro de los límites previstos ganaremos todos, ya que sería una pena incrementar el número de participantes en favor de unos pocos, porque ello iría en contra de la calidad de los servicios de todos".

COLABORACION

Por su parte, Armand Calvo explicó: "Los comités olímpicos nacionales de todo el mundo son sensibles a los argumentos del COOB y colaboran con la organización para no exceder los cupos de participación que tenían adjudicados, con un incremento del diez por ciento sobre Seúl".

El director general adjunto indicó que "aunque el plazo de la concreción numérica concluyó, el COOB dedicará dos semanas más a la negociación con los más de sesenta comités con los que todavía no se ha pactado la cifra final dentro de las previsiones".

La llama arderá en la Expo

Sevilla (Efe).— La Llama olímpica de los Juegos de Barcelona-92 arderá desde el 14 de julio en el pebetero ubicado al lado del pabellón del Comité Olímpico Internacional (COI) en la Exposición Universal de Sevilla. Antonio Rossich, director del recorrido de la antorcha olímpica de Barcelona'92, indicó que "por primera vez en la historia la llama arderá en otro lugar distinto al pebetero del estadio olímpico". Rossich explicó que el hecho de que la antorcha tenga un punto fijo en la Expo se debe a la importancia y a la relación de este acontecimiento con los Juegos de Barcelona-92. El miembro del COOB desarrolló en conferencia de prensa el recorrido de la antorcha desde que se enciende la llama en el Templo de Hera de Olimpia (Grecia), a su juicio "uno de los actos más populares, participativos, solidarios y emotivos de los Juegos", dijo. Rossich y el director de Deportes de la Junta de Andalucía, estimaron que probablemente será el acontecimiento olímpico que permitirá una mayor presencia en directo de espectadores, unos cinco millones de personas.

"Cada vez se verá más a la luz del día"

Revolucionarias tendencias en la moda de ropa interior femenina

El nuevo top es un *dessous*. Las tendencias en la feria Igedo Dessous reafirman que la ropa interior femenina "se verá cada vez más a la luz del día". Ya se trate de colores o formas, se puede decir que todas las colecciones de ropa interior se adaptan a los temas de tendencia en la moda.

MARIA LUISA RONCAL
Free Lance Press

La importante feria Igedo Dessous ha registrado una positiva visión del sector: 8.930 compradores de ropa interior femenina hicieron en esta feria más del 20% de los pedidos anticipados para la temporada otoño-invierno 1992/1993 y casi un tercio de sus reposiciones. El valor de las compras, tanto para pedidos anticipados como de reposición fue del orden de 130 millones de marcos, unos 8.190 millones de pesetas.

La mayor demanda de ropa interior para completar a la ropa de calle ha hecho crecer también el interés por este tipo de vestimenta. Las nuevas variaciones en maillots es un típico

Los especialistas están contentos y ya hablan de un "boom" en la lencería

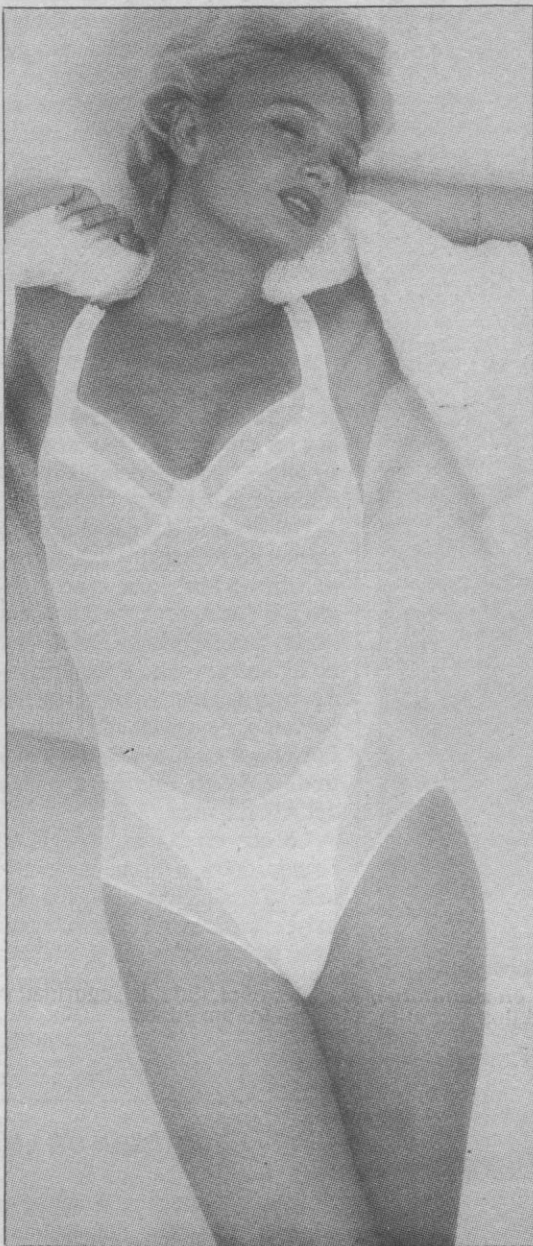
ejemplo, ya que estos maillots se parecen mucho a blusas o tops convencionales, pudiéndose usar de esta forma.

Durante los concurridos desfiles de moda de la feria Igedo Dessous se mostraron los nuevos temas de tendencia en colecciones de ropa interior y "homewear" para la temporada de otoño-invierno 92/93.

MAILLOTS

Al lado de las variadísimas variaciones de maillots hay que mencionar en especial a la joven y deportiva línea diurna. Los colores varían entre los tonos fuertes y marcados y la "gama shakespeariana". Como novedad, y correspondiendo al "feeling" corporal, vemos a los leggings en su nueva función como ropa interior. Los leggings tienen gran importancia en el sector de ropa interior en la temporada otoño-invierno 92/93. Aparecen como el nuevo pantalón de pijamas para la noche, como desenfadado "homewear" o como divertida y cómoda ropa interior para practicar el deporte.

Por otra parte, la nueva "conciencia corporal" de la



La ropa interior femenina "se verá cada vez más a la luz del día".

mujer, desde principios de los años 90 ha ayudado en gran medida a realizar las formas femeninas. Así, se combina a sabiendas con moda femenina. En definitiva, buenas perspectivas para un continuado negocio con la ropa interior.

Los especialistas están contentos y ya hablan de un "boom" en la lencería. Según los responsables de Igedo, "Nada puede parar el crecimiento del sector, justo pasa lo contrario. La fascinación por la ropa interior ha hecho subir enormemente los índices de ventas. Una gran parte del éxito corresponde a los diseñadores, que con astutas o románticas tendencias halagan y tientan a la consumidora de forma emocional".

Según lo visto en la feria Igedo, para el otoño-invierno 92/

93, se avecinan cuatro tendencias o novedades.

CUATRO IDEAS PRINCIPALES

1.-- Cóctel de Champán. A base de sedas, satenes y encajes, adornados todos ostentosamente por bordados para subrayar el estilo. Se favorece a la viscosa, crepés y plisados, pero la nueva transparencia coquetea con perlas que realzan su fuerza seductora.

Hay un reencuentro con el estilo de los años veinte que se puede apreciar en monos estrechos y en los tops tipo blusa. Los drapeados cumplen plenamente su función de realzar la femineidad en forma astuta. Las cintas son el medio efectivo para adornar atractiva y elegantemente.

2.-- Espíritu del rock. Estas

tendencias en lencería llevan en sí mismas un gran modernismo. El encanto está en los materiales de acabado altamente tecnificado que llaman enormemente la atención: satenes de extremo brillo, terciopelos de fantasía, microfibras y otras telas de altísima calidad de la nueva generación. Lógicamente todo tiene que ir a ras de piel, si no, no hay gracia.

Las superficies han sido "modernizadas": están recubiertas, presentándose en un "look" de lamé metálico. Al hacer estilismo, los diseñadores se han inspirado en la "deportiva streetswear": "Catsuits" muy elásticos, motivos recortables y formas tan construidas como si fueran hechas sobre tableros de dibujo. Los tirantes tienen en este tema una gran función: la de sostener. Son

extremadamente anchos y planos, llamando bastante la atención. Las costuras se subrayan, son respunteadas y acolchadas. Las cremalleras tienen una gran importancia.

3.-- Picnic. Es una tendencia basada en temas naïv-románticos en cuadros y estampados de flores, piqué, jerseys de encaje, deshilados al igual que tules y organzas. Las cintas sirven más para el adorno que para otras funciones. La ropa mujer ofrece inspiraciones para camisetas y maillots. Pololos, "leggings" y pantalones cortos completan el cuadro. Las neorrománticas, las que están en la onda de "Lo que el viento se llevó" no podrán prescindir de volantes, ruches y pliegues fruncidos directamente sobre la piel.

HOMBRES

4.-- Nuevos ritmos. Ahora le toca el turno a "ellos". Y es que no hay quien pare la ola de la ropa interior para hombres a la moda. Lo que empezó como una

Una gran parte del éxito corresponde a los diseñadores, que con astutas o románticas tendencias halagan y tientan a la consumidora de forma emocional

embriaguez de colorido sigue ahora cursos más sutiles. Lo clásico en nobles coloridos y aún más finos materiales tiene su precio y también su aceptación. Los más jóvenes prefieren lo encantadoramente anticuado en su estilo puro. Es por esto que colores como el blanco, negro, gris en diversos tonos o el blanco crudo natural tienen su gran escenificación en la temporada otoño-invierno 92-93.

Cremalleras, escotes variados, motivos recortados y aplicaciones contrastantes en una o dos piezas son símbolos de creatividad a la vista. El hombre también pide ropa interior con un carácter multifuncional. Debe poder usarse en el deporte, tiempo libre, y durante las vacaciones sin ningún tipo de reparos. Los "leggings" son los nuevos favoritos para las prendas masculinas de dormir.

Quintanilla

CERVANTES, Nº 11

MODA
INTIMA
FEMENINA

Nevado

ISABEL LA CATOLICA, Nº 7

La Kuenstlerhaus vienesa acoge una exposición con cerca de 250 obras

"Dios-Hombre-Faraón", la figura y el rostro humano en el arte egipcio

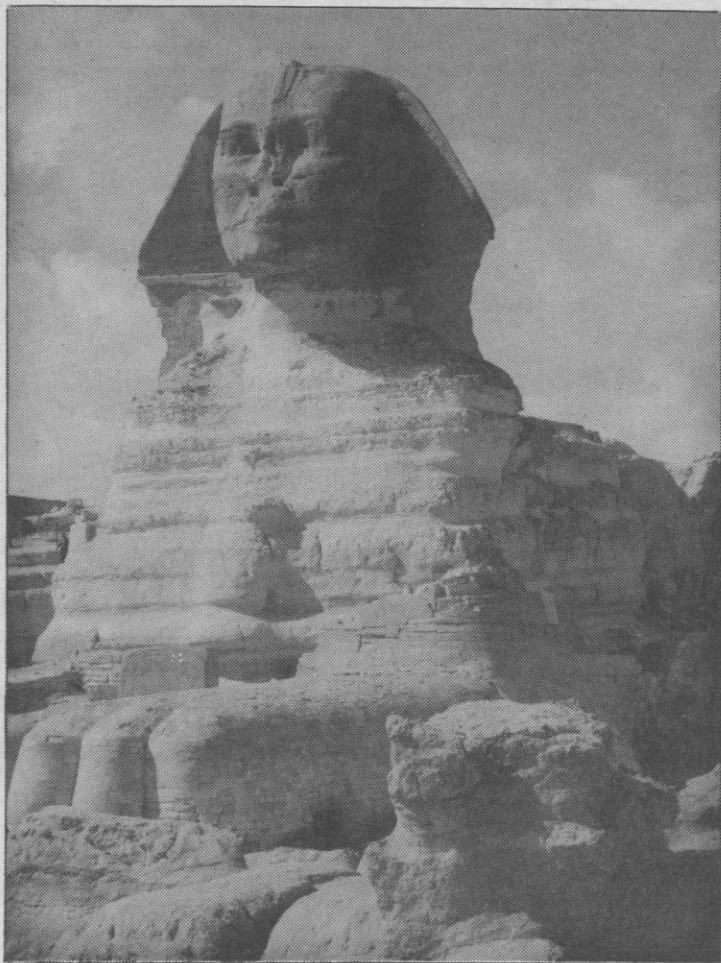
La representación de la figura y el rostro humanos durante cuatro mil años de la civilización egipcia es el motivo central de la gran exposición que comenzó este fin de semana, en la "Kuenstlerhaus" de Viena, con piezas procedentes de las más prestigiosas colecciones internacionales.

Viena.— "Dios-Hombre-Faraón" es el título de la muestra, que recoge en cerca de 250 piezas la evolución de la representación humana en el arte egipcio, particularmente en la escultura y, más concretamente, en la que tuvo como modelos a los faraones.

Las Colecciones Prusianas de Berlín, el Louvre de París, el British Museum de Londres y el Metropolitan de Nueva York son algunos de los museos que han prestado piezas para la exposición, en la que se presenta además parte de la colección del vienés "Kunsthistorischesmuseum".

Propósito de los organizadores es "despejar los malentendidos" sobre la historia del antiguo Egipto y "dejar clara su representación del mundo en un campo muy especializado", como es el de su particular tratamiento del rostro y la figura del hombre. Faraones como Jofren, Micerinos, Sesostri III, Amenofis IV y reinas como Hatsepsut o Nefertiti son las estrellas de la exposición, acompañadas de representaciones de otros altos funcionarios del imperio, escribas y siervos.

El hombre representado con materiales nobles —mármoles, porfirio, bronce— o menos nobles —arcilla, madera— es el protagonista de la muestra, que en el arte egipcio tuvo tan sólo otra manifestación destacada: la de la pintura y el relieve. Los reyes egipcios evolucionan en esa representación desde su papel como dioses en una sociedad que les consideraba "garantes del orden cósmico", con rasgos idealizados, hasta el realismo de influencia occidental



Restos de la cultura egipcia.

ARCHIVO

de las obras inspiradas por los artistas helenos.

FASCINACION

La "fascinación" que los organizadores aseguran producirá en el público el contemplar la colección reunida en Viena quedará algo mermada por la negativa de las autoridades egipcias a cooperar con la muestra.

Razones económicas —elevado coste del transporte y de los seguros de las piezas— han sido dadas por los organizadores del "Kunsthistorischesmuseum" para explicar la ausencia caireta, aunque la prensa de Viena alude a un boicot al director del museo vienés, presuntamente involucrado en el pasado en el comercio de antigüedades egipcias.

El propio presidente federal, Kurt Waldheim, intentó actuar como mediador y, en octubre de 1991, habló del asunto con el presidente egipcio, Hosni Mu-



Papiro egipcio.

ARCHIVO

barak, de visita oficial en la capital austríaca, pero sin éxito.

La financiación de la exposición de Viena alcanza unos 1,4 millones de dólares, y los seguros que cubren los riesgos de las piezas mostradas superan los 87,5 millones de dólares.

Teatro, danza y ópera, a partir de julio, en el Festival de Teatro Clásico de Mérida

Mérida.— Un ciclo teatral sobre el mito de Edipo y varios espectáculos de danza clásica y contemporánea y de ópera integran la programación del Festival de Teatro Clásico de Mérida que se iniciará el 3 julio y finalizará el 16 de agosto. El certamen incluirá además una programación musical extraordinaria que se extenderá hasta el 30 de agosto y que servirá para conmemorar el bimilenario de la construcción del anfiteatro de Mérida que, junto al recinto del teatro romano, acogerá los diferentes espectáculos.

La compañía norteamericana

de danza de Martha Graham abrirá el festival con las coreografías "Los ojos de la diosa", producida por el V Centenario, y "Nighth journey", basada en el mito de Edipo. El homenaje a este personaje incluirá también los espectáculos teatrales "Edipo rey" y "Edipo en colono", ambos basados en textos de Sófocles, dirigidos por Pedro Alvarez Osorio y Juanjo Granda, respectivamente, y en cuyos repartos figuran los actores Fermín Reixach, Miguel Palenzuela, Manuel Gallardo, María Luisa San José, Tony Isbert y Francisco Casares.

"Los siete contra Tebas", de Esquilo, en versión de Jesus Alviz y dirigida por Francisco Suárez continuará el ciclo dedicado a Edipo, junto con la obra "Como los griegos", un montaje del Centro Nacional de Nuevas Tendencias Escénicas, dirigido por Guillermo Heras y "La tumba de Antígona", de María Zambrano, dirigida por Alfredo Castellón y protagonizada por Victoria Vera.

La programación musical se iniciará el 24 de julio con el espectáculo de ballet "Oración para la era de Acuario", que contará con la orquesta del Festival de Sleswig-Holstein.

En el pregón inaugural de la Feria de Barcelona

Eduardo Mendoza augura un buen futuro para el libro

Barcelona.— El escritor Eduardo Mendoza, quien el viernes pronunció el pregón inaugural de la 16 Feria del Libro de Barcelona, augura un futuro prometedor al libro, aunque su soporte deje de ser el papel.

En el pregón, Mendoza se interrogó sobre si hay crisis en la industria del libro o si es cierta la afirmación de que nadie lee, a lo que respondió que "las industrias de este sector están en crisis perpetua, como parte de su propia naturaleza".

El escritor barcelonés evocó tres de los centenares de inventos que han hecho posible la existencia del libro: el papel, la imprenta y las gafas, el más importante a su juicio, "porque permitieron el nacimiento del lector vitalicio".

Del invento del papel por los chinos no habríamos sabido nada, afirmó Mendoza, si en el siglo IX los árabes no hubieran hecho una expedición a China y no hubiesen vuelto a Samarkanda con un cargamento, no de papel sino de papeleros chinos. Posteriormente, los árabes lo introdujeron en Europa a través del Al-Andalus.

Lo que no consta, agregó, es cuándo, dónde o de qué manera se inventó el autor, "un elemento casi innecesario dentro del mundo editorial y probablemente el que más dolores de cabeza da a los editores,

después del agente literario".

Consideró el novelista que "hoy se lee y mucho" y recordó que "en la Edad Media e incluso el Renacimiento, la biblioteca de una persona culta se componía, como máximo, de 50 ó 60 volúmenes, ya que la lectura era una vía hacia la meditación y el modo de pasar el rato era la guerra".

NOVELA

Mendoza comentó que fue más tarde, cuando el Estado se hizo cargo de las guerras, cuando la gente comenzó a aburrirse y "recurrió a la lectura para matar las horas y así nació la novela y otros géneros literarios".

En su opinión, el libro quizás cambiará de forma y "se leerá más en la pantalla del ordenador, pero seguiremos leyendo y la diferencia no será grave". Sin embargo, remarcó, lo que nunca dejará de existir es "el libro como compañero".

"Desde que el señor Chai-Lun inventó el papel han pasado 1.800 años. Mil ochocientos años son muchos años. Dejemos descansar un poco al pobre papel", apuntó.

En la Feria del Libro de Barcelona, participan más de un centenar de empresas que exponen últimas novedades en el antiguo Mercado del Borne, que sustituye a la tradicional ubicación del céntrico Paseo de Gracia.

BIBLIOTECA

HISTORIA DE LOS PUEBLOS ARABES

Libro de interés y de fehaciente actualidad éste de Albert Hourani, experto conocedor del mundo árabe, cuya historia nos cuenta tomando como base las naciones de habla árabe y que practican la religión del Islam. Su contenido arranca con documentación referida al siglo VII y discurre por las alternativas del mundo árabe hasta nuestros días. Libro de lectura interesante y al mismo tiempo de consulta, por cuanto sus fuentes son dignas de todo crédito. Ha sido publicado por editorial Ariel. La misma editorial ha lanzado un libro de política de Maurice Duverger, con el título de LA LIEBRE LIBERAL Y LA TORTUGA EUROPEA.

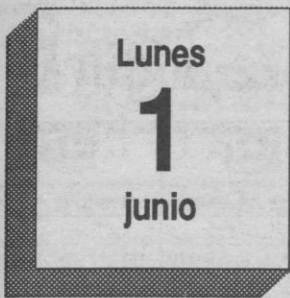
LIBROS JUVENILES

Editorial Molino acaba de sacar al mercado librero una serie de títulos especialmente dirigidos a los lectores juveniles, y a los que aún están en la infancia, como CHULI y EL GLOBO AZUL, dos bellos libritos para niños, como asimismo EL MUNDO DEL BEBE (Mi primer libro de palabras e imágenes); para mayorcitos, un libro de mucha aplicación y entretenimiento, MI PRIMER LIBRO DE CIENCIA, o sea, una guía para hacer experimentos. Y asimismo un "libro vivo", con imágenes en relieve, bajo el título de MARAVILLOSA TIERRA, original de Nick Buttrworth y Mick Inkpen.

Editorial Molino ha publicado también nuevos títulos de algunos de sus más conocidas colecciones para lectores jóvenes: De la serie "El joven Indiana Jones", CULTO DEL MAL, de Les Martin; de la colección "Las gemelas de Sweet Valley", DIAS TURBULENTOS, por Francine Pascal; de "El Club de las Canguro", CLAUDIA Y LA BROMA PESADA, por Ann M. Martin; de "Norby", LA GRAN AVENTURA DE NORBY, y de la colección "Alfred Hitchcock y los tres investigadores", MISTERIO DEL MUSICAL PELIGROSO y MISTERIO DEL EQUIPO DE BALONCESTO.

LOS REINOS CRISTIANOS EN LOS SIGLOS XI Y XII

El volumen X-I de la Historia de España Menéndez Pidal ("Los reinos cristianos en los siglos XI y XII. Economías, sociedades, instituciones". Espasa-Calpe. Madrid, 1992) constituye una muestra del inquietante movimiento de la España medieval de la época, sacudida por movimientos que finalmente confluyen para sentar las bases de un Estado unitario. Este volumen que ahora aparece —el tomo incluye dos— es obra de María del Carmen Carlé y de Reyna Pastor, la primera autora del prólogo y de una lúcida síntesis de la sociedad castellano-leonesa de la época, la segunda de un análisis profundo de las actividades económicas de esos mismos reinos.



Lunes
1
junio

CALENDARIO PARA MAÑANA

Martes 2 de junio.
Van 154 días; faltan 212.
Sol: De 6,46 a 21,40 horas.

SANTORAL

Santos: Marcelino, Pedro, Erasmo y Amelia.

FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: Barbero de la Serna, José Zorrilla, 41.

CINE

Sala Miró: 8 y 11: "Tomates fritos verdes".
Sala Zuloaga: Día de descanso.

Bono Loto

Lunes, 1

4	10	12	33
36	Com. 37	Rein. 4	40

Domingo, 31

13	18	19	24	26	46	Com. 27	Rein. 4
----	----	----	----	----	----	---------	---------

Miércoles, 27

14	15	17	31	33	38	Com. 26	Rein. 6
----	----	----	----	----	----	---------	---------

Martes, 26

10	25	30	42	47	48	Com. 34	Rein. 6
----	----	----	----	----	----	---------	---------

lotería primitiva

Jueves, 28

8	9	14	32	40	49	Com. 5	Rein. 6
---	---	----	----	----	----	--------	---------

Sábado, 30

8	11	12	18	21	26	Com. 24	Rein. 3
---	----	----	----	----	----	---------	---------

ONCE

Viernes, 29

10.199

Serie 091

Jueves, 28
39.673

Miércoles, 27
84.923

Martes, 26
24.871

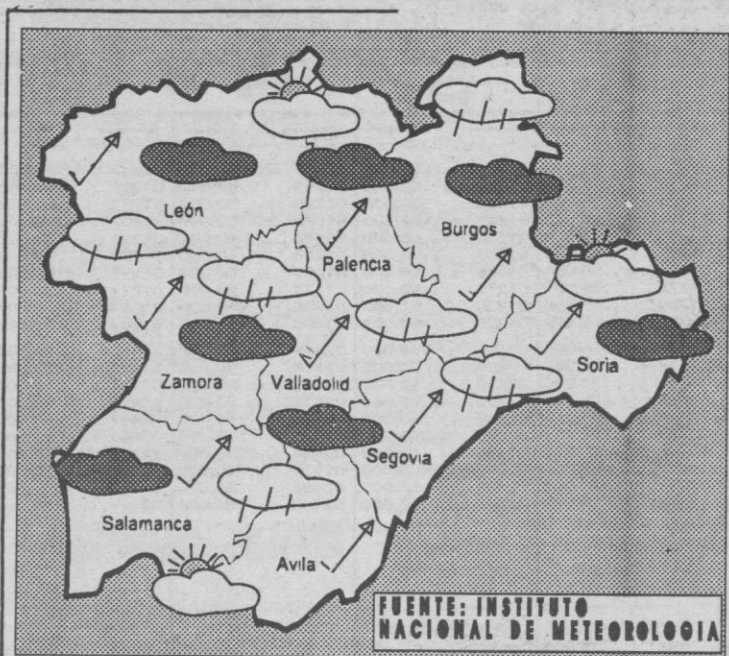
Lunes, 25
80.913

ACTOS

II SALON DEL ANTICUARIO

El próximo miércoles 3 de junio, a las 13,30 horas, será inaugurado, en la Torreón de Lozoya el II Salón de Anticuarios, que organizado por la Asociación de Mujeres Empresarias de Segovia se celebrará hasta el 7 de junio.

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM.MAX.	TEM. MIN.	P. L/M ²
Valladolid	18,9	11,4	2,0
León	17,0	8,6	IP
Zamora	19,2	11,2	0,4
Salamanca	18,0	10,8	
Palencia	16,8	7,6	0,7
Burgos	18,2	7,2	1,0
Soria	20,2	6,4	IP
Segovia	18,6	7,2	11,0
Avila	17,4	6,4	15,0

CHUBASCOS

Hoy, cielos muy nublados prácticamente en toda la comunidad, con precipitaciones más generalizadas en la parte oriental y algún chubasco aislado en el resto; temperaturas ligeramente más bajas; con máximas entre 15 y 19 grados y mínimas para la próxima madrugada entre 5 y 9 grados; vientos del NO fojos.

Mañana, cielos nublados con chubascos, más probables al N de la comunidad y en los sistemas montañosos; temperaturas sin cambios o ligeramente más bajas; vientos del NO flojos.

EXPOSICIONES

EN EL CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO (La Granja de San Ildefonso)

-Luciano Vistosi, esculturas. Hasta el 12 de julio.

PUBLICACIONES

VOX, ATLAS ACTUAL DE LA GEOGRAFIA UNIVERSAL

Este nuevo Atlas Vox, completamente actualizado, que Bibliograf, S.A., acaba de editar, ofrece una información clara y abundante. En una primera parte a través de mapas, gráficos y fotos, se exponen cuestiones de tipo general, como astronomía, el Universo, estudio de la tierra como planeta, con informaciones sobre geología, vegetación, ecología, recursos naturales, etc., junto a la descripción de problemas propios de nuestra época: población, medio ambiente, creación de nuevas estructuras socioeconómicas, etc.

En la sección cartográfica se incluye un intenso estudio de las comunidades autónomas españolas y un amplio tratamiento de los continentes que recoge todos los cambios ocurridos en los últimos meses. Las informaciones se completan con abundantes datos estadísticos totalmente actualizados.

El índice recoge los más de 28.000 topónimos utilizados en los mapas y facilita su rápida consulta.

CONCURSOS

MEDIO AMBIENTE CONVOCA LOS PREMIOS "ECO"

La Consejería de Medio Ambiente convoca por tercer año consecutivo los premios "ECO", en esta ocasión, en las modalidades de Eco-Corporación Local, Eco-Veterano, Eco-Empresario, Eco-Agricultor, Eco-Comunidad Escolar y Eco-Periodista, este último en los apartados de prensa escrita,

radio, reportaje gráfico y televisión.

El objetivo de la convocatoria es lograr la sensibilización y colaboración entre los distintos sectores sociales, administraciones locales, asociaciones ciudadanas, agricultores, empresarios, sensibilización que es imprescindible para conseguir modificar sustancialmente las actitudes y prácticas personales en las cuestiones de interés ambiental.

Para cada una de las modalidades de los premios ECO se constituirá un jurado formado por cinco miembros, nombrados por el consejero de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio entre personas que por su actividad estén vinculadas con cada una de las áreas de los premios.



El pasado martes, 19 de mayo, del presente año, se desarrolló según estaba anunciada, una extracción de sangre en los locales del Centro Médico de El Espinar (Segovia), con la asistencia de donantes de la citada localidad.

Se realizó por la Unidad Móvil de Extracciones de la Hermandad de Donantes de Sangre, consiguiéndose 50 bolsas de entre los 50 donantes asistentes, bolsas las cuales fueron:

- 19 del 0 +
- 17 del A +
- 4 del B +
- 1 del AB +
- 3 del 0 -
- 5 del A -
- 1 del B -

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, aprovecha esta ocasión a través de este medio informativo, para agradecer de antemano, en nombre propio y en el de todos aquellos que se beneficiarán de la sangre obtenida, la generosidad de todos los que han hecho posible el éxito de la extracción.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA DECIA HACE 50 AÑOS

LA GUERRA EN RUSIA

Gran Cuartel General del Führer.— Comunicado del Alto Mando de las fuerzas armadas alemanas:

"En el sector central y septentrional del frente del Este, varios ataques locales alemanes han sido llevados a cabo con feliz término. A retaguardia, las formaciones húngaras han aniquilado en el curso de combates que duraron dos semanas grandes guerrillas soviéticas, que han abandonado 4.300 muertos, 21 cañones, 57 morteros y ametralladoras, gran cantidad de otras armas y de municiones y cierto número de prisioneros.

En la batalla de Jarkof se ha distinguido particularmente un regimiento croata".— Efe.

AVISOS

PRORROGA DEL PLAZO PARA LA PRESENTACION DE SOLICITUDES DE GIRASOL

Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.— A causa de las excepcionales circunstancias meteorológicas que han caracterizado el año 1992, no ha sido posible sembrar girasol en las zonas habituales antes del mes de mayo. Para prevenir las pérdidas de los productores de semillas de girasol, la Comisión de la Comunidad Económica Europea ha previsto ampliar excepcional y temporalmente el plazo de presentación de solicitudes para obtener pagos directos.

Los productores de semillas de girasol que no hayan podido sembrar antes del 30 de mayo de 1992, por las causas anteriormente indicadas podrán hacerlo hasta la fecha de 15 de junio de 1992.

SERVICIOS ESPECIALIZADOS

Si la situación concreta requiere un servicio de carácter específico, el CEAS de cada zona pone en contacto a la interesada con los servicios especializados de cada corporación local o provincial, donde se pueden encontrar asesoría jurídica o ayuda psicológica.

En aquellos casos que proceda, se le proporcionará a la atec-

tada la estancia en una Casa de Acogida.

21 SERVICIOS DE AYUDA A LA MUJER

La Consejería de Sanidad y Bienestar Social de la Junta de Castilla y León, observando el contenido de la Ley de Acción Social y en colaboración con el Ayuntamiento y Diputación Provincial, ha puesto en marcha 21 servicios de ayuda a la mujer.

SERVICIOS BASICOS

En los Centros de Acción Social tiene lugar un primer encuentro entre los profesionales de los C.E.A.S. y las mujeres que requieren asesoramiento e información sobre recursos sociales, asociaciones, empleo y formación.

FACULTAD "LEON XIII"

La Facultad de Ciencias Políticas y Sociología "León XIII", con sede en Madrid, tiene abierta la reserva de plazas para el curso académico 1992-1993.

Pueden matricularse quienes posean la Selectividad, o estudios equivalentes que le permitan el acceso, y sin necesidad de hacer previamente el traslado de expediente.

Información y reservas de plaza en la Secretaría de la Facultad, Paseo de Juan XXIII n.º 3, C.P. 28040 Madrid. Teléfono 5335200/5534007, de 10 a 1 de la mañana y de 4 a 7 de la tarde.

Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS

⇒ OFERTAS EMPLEO
⇒ COMERCIALES
⇒ INMOBILIARIAS

Representa en Madrid
ACCION 5
Teléfono 91-5339700

PERDIDAS

PERDIDO laúd de la tuna de Magisterio en la calle San Francisco, junto bar Brasil. Teléfono 483160 (se recompensará ampliamente su devolución).

ALQUILERES

SE ALQUILA piso céntrico, julio, agosto y septiembre. Teléfono 433880. Llamar de 8 a 10, tardes.

MAGNIFICO piso, dos dormitorios, cocina amueblada. Calle Cochés. Teléfono 426828.

ALQUILO local acondicionado oficina, otro negocio. Céntrico. Teléfono 431478.

ALQUILO aulas por horas, días, meses. Teléfono 424282.

SE ALQUILAN oficinas, sitio céntrico. Informes: Teléfono 437724.

SE ALQUILA estupendo local comercial en calle Muerte y Vida. Teléfono 430661 (horas oficina).

ENSEÑANZAS

STUDIO-21. Preparación intensiva, convocatoria 1.116 plazas Auxiliar del Estado - Seguridad Social. Poseemos textos-test. Plazo instancias: hasta 10/6. Gascos, 9. Teléfono 434010.

TRASPASOS

SE TRASPASA carnicería. Calle San Pedro, 8, Cuéllar. Teléfonos 141406 - 140848. Gran ocasión.

¡ATENCIÓN! Traspaso bar, sitio inmejorable. Modernamente equipado. Muy barato. Teléfono 432633. Horario de comercio.

BAR-RESTAURANTE horno de asar. Roda de Eresma. Teléfono 493101.

SE TRASPASA local comercial en Centro Almuzara. Ocasión. Teléfono 430661 (horas oficina).

SE TRASPASA bar El Soto. Teléfonos 422418/420016.

TRABAJO

SE NECESITA dependienta para tienda de alimentación. Llamar de 9 a 10 de la noche. Teléfono 429413.

SE NECESITA camarero y señora para fregar en cocina. Bar La Villa. La Granja. Teléfono 470014.

SE NECESITA señora para cocina. Razón: Cafetería Los Soporales (Ref. Empleo 40-1-MO/2).

SE NECESITA dependienta. Horario comercial. Teléfono 435283.

SE NECESITA. Titulados superiores en Farmacia o Químicas. Interesados llamar al teléfono 401176, de 21,00 a 22,00 horas.

SE NECESITA ayudante de camarero. Las Tres BBB. Segovia.

SE NECESITA camarero y ayudante cocina. Teléfono 442281.

BOLSA UNIVERSITARIA necesita señoritas estudiantes. Cuidar niños, ayudar casa, vacaciones verano, sierra-playa. Mayores 18. 91/4451258.

SE NECESITA oficial mecánico para mantenimiento. Central Lechera. Teléfono 421700.

SE NECESITA camarero jornada continuada. Buen sueldo. Teléfono 427169.

SE NECESITA ayudante de cocina y mostrador y extras fines de semana. San Remo.

SE NECESITA señora o señorita para atender señora mayor, noches. Restaurante La Oficina. Segovia.

VARIOS

RELAX. Nuevo personal. Jovenitas exquisitas, con clase. Privado. Villalba. Teléfono 8514031.

RELAX: Carretera Coruña. Mansión sauna-bar-parking propio. Señoritas jóvenes. 24 horas. Teléfono 6374652.

DETECTIVES LIBRA. 25 años experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámenos. Prematrimoniales, divorcios, vigilancias todas, bajas fingidas, búsquedas. España, extranjero. 91/5939600.

ELECTRICIDAD ESPALUZ, lámparas, aparatos iluminación. Calle Guadalajara, 8. La Albuera. Teléfono 426763.

RESIDENCIA Vera Cruz, para señoras tercera edad, 6 plazas. Zarzuela del Monte. Teléfono 107684.

MAQUINAS de coser Refrey Cosemátic. Enseñanza gratuita. Teléfono 427510.

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

MEDICIONES topográficas: replanteos, parcelaciones, rústicas, urbanas. Teléfono 442422 (de 4,30 a 7,30).

AGENCIA MATRIMONIAL ROSAYBA. Trabajamos a nivel nacional e internacional, y ahora también estamos en Segovia con Delegados de zona. Infórmate en nuestras oficinas principales de Valladolid. 983/370637.

GANADOS

VENDO 230 ovejas, churras buenas y baratas. Teléfono 532028.

VEHICULOS

VEHICULOS Importación. Motor Castilla-Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

INMOBILIARIAS

MIGUEL TOVAR
MMT
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

TOVAR: Traspasa locales calle Real. "El Portalón". Distintas superficies, visítelos.

TOVAR: Vende piso Vía Roma, 3 dormitorios, 2 baños, en construcción.

TOVAR: Vende o alquila oficinas en distintas zonas, variedad superficies.

TOVAR: Vende parcela "Las Navillas". Superficie, 1.275. Agua, luz, cerca.

TOVAR: Vende apartamento. 2 dormitorios. C/ Velarde. Estrenar. Plaza parking.

TOVAR: Vende piso, Fernández Ladreda, 4 dormitorios, planta 4.ª, reformar.

TOVAR: Vende nave polígono Industrial "El Cerro", distintas superficies. Buen acceso.

TOVAR: Traspasa local junto Fernández Ladreda. 90 m². Buena fachada.

43.59.50 ☎ 43.54.61
MIGUEL TOVAR
MMT
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
EZEQUIEL GONZALEZ, 6

PISOS VENTA
HABITAT HABITAT

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: SAN JOSE. 3 dormitorios. Planta cuarta exterior. Sólo 6.800.000.

HABITAT: CALLE INDEPENDENCIA. 90 m². 3 dormitorios. Gran terraza. Perfecto estado.

HABITAT: NUEVA SEGOVIA. 131 m². 3 dormitorios. Terraza. Garaje. A estrenar.

HABITAT: SAN ESTEBAN. 148 m². 3 dormitorios. Seminuevo. Excelentes calidades. Garaje. Vistas.

HABITAT: SANTA CATALINA. 108 m². 3 dormitorios. Buen estado. Piscina. Garaje.

HABITAT: PADRE CLARET. 118 m². 3 dormitorios. Seminuevo. Mejoras. Buen precio.

HABITAT: EL CARMEN. 78 m². 3 dormitorios. 2 terrazas. Totalmente reformado. 9.700.000.

HABITAT: SAN CRISTOBAL. 90 m². 3 dormitorios. Terraza 38 m². Nuevo. Facilidades.

HABITAT: LA ALBUERA. 3 dormitorios. Totalmente amueblado. Exterior. Buen precio.

HABITAT: PARQUE ROBLEDO. 94 m². 3 dormitorios. Seminuevo. Gastos individuales. 8.500.000.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS

FINCAS NOVO: Vende locales comerciales en C/ Las Nieves. Distintas superficies. Ocasión.

FINCAS NOVO: Vende o alquila, local 55 m², en C/ Gascos. Edificio nueva construcción. Precio interesante.

FINCAS NOVO: Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Severo Ochoa, 6, bajo. Teléfono 441729.

AMBITO
AGENCIA INMOBILIARIA
Plaza Mayor, 13 ☎ 44 30 33
ALQUILER DE PISOS
Asistencia legal y defensa jurídica garantizada.

AMBITO. Vende piso pequeño, zona Plaza Mayor.

AMBITO. Vende piso 75 m². Interior rehabilitado.

AMBITO. Alquila oficina Fernández Ladreda.

AMBITO. Alquila oficina 140 m². Plaza Mayor.

AMBITO. Alquila oficina Ruiz de Alda.

AMBITO. Alquila o vende local. 300 m., céntrico.

AMBITO. Alquila o vende local 50 m², zona Santo Tomás.

AMBITO. Vende local, diáfano, salida a dos calles. 300 m². San Millán.

AMBITO. Vende casa con patio, barbacoa y garaje, a 12 km. de Segovia.

AMBITO. Vende casa para rehabilitar con solar y proyecto, a 7 km. de Segovia.

AMBITO. Vende garajes, calles La Plata, Sta. Catalina, Plaza Mayor.

VENTAS

VIVIENDA unifamiliar. Jardín, local comercial, 460 m², zona El Carmen. Llamar a partir de las ocho. Teléfono 432506.

COMPRESORES ABC. Reparación y venta. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

VENDO somier nuevo, de cama de matrimonio de 1,35. Tres galerías de artesanía de balcón, dos mesillas, mesa de cocina con dos cajones. Teléfono 420334.

SE VENDE local, edificio Puerta de Castilla. Fernández Ladreda, 28. Teléfono 433679.

VENDO piso zona José Zorrilla, en primera planta. Teléfono 430512 (de 8,30 a 14,30).

SE VENDE parcela en Urbanización Pinar Jardín, Marugán. 2.560 m², buen precio. Teléfono 507005 (horas oficina). Juan Carlos.

SE VENDEN 4 máquinas eléctricas de fiambres. Teléfono 442023 (horas oficina).

VENDO plazas de garaje, mejor sitio La Albuera. Buen precio. Teléfono 430512 (de 8,30 a 14,30).

CARRETILLA elevadora baraja. 983/220199.

PARCELA urbana 500 m². Cabañas Polendos. Agua, luz. Teléfono 432606.

EMPRESAS

IBERIA PATROCINA LA EXPOSICION ANTOLOGICA DE ANTONIO LOPEZ

El Grupo Iberia patrocina la Exposición Antológica del pintor Antonio López. La muestra pictórica será expuesta en el Museo Nacional Reina Sofía del 27 de octubre de 1992 al 11 de enero de 1993.

A cambio de la colaboración en el traslado de la obra que compondrá dicha exposición, el Grupo Iberia aparecerá como patrocinador de la exposición en los catálogos, folletos, vídeos, anuncios y acontecimientos divulgativos de la muestra antológica. Igualmente podrá insertar en los mismos el logotipo de la compañía.

Iberia, en su deseo de participar activamente en los principales acontecimientos culturales y en su línea de contribuir a la promoción y difusión de las más relevantes actividades artísticas, mediante el patrocinio de esta exposición antológica de Antonio López quiere dejar constancia de su presencia en este tipo de eventos.

Conviene recordar, que el Grupo Iberia —patrocinador también de la Exposición Universal de Sevilla, "Juegos Olímpicos del 92" y "Madrid, capital europea de la cultura"— a lo largo de 1992 participará en más de una treintena de actividades culturales y deportivas relacionadas con los más importantes acontecimientos de este año.

EL SECRETARIADO INTERNACIONAL DE LA LANA FORTALECE SU CAPACIDAD DE MARKETING A NIVEL MUNDIAL

El presidente de IWS Secretario Internacional de la Lana, Sr. Mac Drysdale, ha anunciado cambios estructurales de gran importancia para fortalecer la capacidad de marketing de la lana. Estos cambios tendrán efecto inmediato y la nueva estructura del IWS estará operando a partir del 1 de julio de 1992.

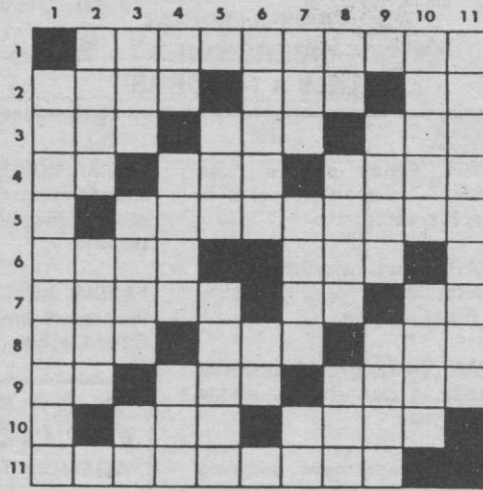
Los detalles del plan han sido explicados por el Sr. Richard Excell, director general del IWS desde noviembre pasado. "Los empujes estratégicos más importantes son para generar una continuidad de innovaciones de producto dirigidas al consumidor de lana, ayudar a crear una corriente eficiente de fabricación, implementar programas de promociones efectivos para el consumidor dirigidos a las innovaciones y --muy importante-- dar un máximo rendimiento por su producto a los criadores en Australia, Nueva Zelanda, Sud Africa y Uruguay, países que forman el IWS.

"Estas decisiones siguen una valoración comercial realista de la estructura necesaria para satisfacer las necesidades cambiantes del mercado textil" ha dicho el Sr. Excell.

Crucigrama

HORIZONTALES.— 1: Que se puede otorgar graciosamente. 2: Gran lago de Asia. Embarcación. Negación. 3: Adeptivo posesivo (Pl). Adverbio de lugar. Pronombre personal. 4: Símbolo químico. Signo del Zodíaco. Al revés, cierto pariente (Pl). 5: Que refiere o que dice relación a otra cosa. 6: Municipio de Tarragona. Composición poética. 7: Natural de la India (Pl). Símbolo químico. Nota musical. 8: Exista. Nombre de mujer. Contienda. 9: Al revés, antigua lengua de Provenza. Organismo de la visión. Arbol tiliáceo, de flores olorosas y medicinales. 10: Recorre con la vista lo escrito. Río italiano. 11: Epoca en que el Sol se halla en uno de los dos trópicos.

VERTICALES.— 1: Signo ortográfico empleado para llamadas a notas u otras indicaciones especiales (Pl). 2: Máquina para levantar pesos y moverlos de un sitio a otro. Poéticamente, de cobre o bronce. 3: Nivel. Tosca. Consonante repetida. 4: Contracción. Agraviado, lastimado. Al revés, catedral. 5: Al revés, poco agraciada. Al revés, Estado de Norteamérica. 6: Comience una cosa (dícese comúnmente de un proceso o un pleito). Negación. 7: Vocal repetida tres veces. Quebrada. Al revés, interjección. 8: Arbol sagrado de la India, especie de higuera



silvestre. Cierto tejido. Prefijo que significa tres o tres veces. 9: Pelo de las ovejas. Planta herbácea, anual, de cuyo tallo se extraen fibras textiles. 10: Al revés, posee. Lugar para guardar grano. 11: Signo musical que representa la alteración del sonido natural de la nota o notas a que se refiere.

SOLUCION

VERTICALES.— 1: Asteriscos. 2: Grta. Eneo. 3: Rns. Ruda. LL. 4: Al. Leso. ocs. 5: acf. sajet. 6: Incoe. No. 7: AAA. Rota. ac. 8: Bo. Seda. TH. 9: Lana. Lino. 10: enet. Sio. 11: Sostenido.

HORIZONTALES.— 1: Graciabes. 2: Aral. Nao. No. 3: Sus. Acá. Les. 4: Ta. Leo. satl. 5: Refere. 6: Rcus. Oda. 7: Indos. Ta. Si. 8: Sea. Ana. Lid. 9: CO. Ojo. Tilo. 10: Lec. Arno. 11: Solstico.

Efemérides

- 1252.- Alfonso X el Sabio es proclamado rey de Castilla y León.
- 1869.- Las Cortes Constituyentes, establecidas tras la Revolución de 1868, aprueban una nueva Constitución para España.
- 1888.- La reina regente María Cristina inaugura en Barcelona el primer monumento erigido a Colón en España.
- 1922.- Una plaga de langosta llega a Zaragoza invadiendo las calles céntricas de la ciudad.
- 1945.- Los aliados bombardean Osaka, la segunda ciudad del Japón, que queda arrasada.
- 1952.- Se suprimen las cartillas de racionamiento en España.
- 1956.- Se divulga en España el folleto del dirigente comunista Santiago Carrillo titulado "Por la reconciliación nacional".
- 1961.- El presidente estadounidense, John Kennedy, y el primer dirigente soviético, Nikita Krushchev, se entrevistan en Viena.
- 1963.- El ministro de Defensa inglés, John Profumo, renuncia a su cargo a causa del escándalo de sus relaciones con la "call-girl" Christine Keeler.
- 1973.- Se proclama la República en Grecia, presidida provisionalmente por el general Papadopoulos.
- 1978.- Se aprueban los estatutos de preautonomía de Baleares, Canarias, Castilla-León y Extremadura.
- 1988.- Finaliza en Moscú la cumbre Reagan-Gorbachov con la ratificación del acuerdo para la eliminación de misiles de alcance intermedio.
- 1990.- Bush y Gorbachov firman en Washington un documento sobre la reducción de sus armas estratégicas Start, que disminuirá en un 30% los arsenales nucleares.

Cumpleaños

- Hoy 1 de junio de 1992 cumplen años los siguientes personajes:
- Julián Gorospe, ciclista, 28 años.
 - Mario Tagliaferri, nuncio del Vaticano en España, 65 años.
 - Nazario Pin Fernández, parlamentario gallego, 50 años.
 - Santiago Riera i Olivé, diputado del Parlamento catalán, 45 años.
 - Luis Ocaña, exciclista, 47 años.
 - Vicente Escrivá, director de cine, 79 años.
 - Colomán Trabado, ex atleta, 35 años.
 - Nigel Short, gran maestro de ajedrez, 27 años.
 - Ron Wood, músico de los Rolling Stones, 45 años.



Julián Gorospe.

Gustavo Cisneros, empresario venezolano, 47 años.

Defunciones

- Tal día como hoy fallecieron en el mundo: Gregorio XVI, papa de la Iglesia Católica, 1846.
- Ramón Turró, biólogo español, 1926.
- Francisco Grandmontagne, escritor español, 1936.
- Hugo Seymour Walpole, novelista inglés, 1941.

Horóscopo

- ARIES.**— SALUD: Buena. TRABAJO: Sea estricto consigo mismo y no se deje dominar por la pereza. AMOR: Felicidad.
- TAURO.**— SALUD: Ligera indisposición. TRABAJO: Trate de cooperar con sus compañeros y no sea individualista. AMOR: Discusión sin importancia.
- GEMINIS.**— SALUD: Buena. TRABAJO: No se fie de las apariencias o sufrirá un desengaño. AMOR: Ningún problema en el aspecto sentimental.
- CANCER.**— SALUD: Procure dormir más horas; lo necesita. TRABAJO: Ponga de relieve sus dotes de organizador. AMOR: No sea tímido.
- LEO.**— SALUD: Ardor de estómago. TRABAJO: No sea soberbio; haga un esfuerzo y domínese, aunque sólo sea en bien de su carrera. AMOR: Dificultades en el terreno amoroso.
- VIRGO.**— SALUD: Excelente forma física. TRABAJO: Manténgase al margen de toda discusión y no intervenga para nada en las cuestiones que no le incumban muy directamente. AMOR: Cierto acontecimiento le obligará a cambiar de planes.
- LIBRA.**— SALUD: Excelente. TRABAJO: No se busque más complicaciones de las que ya tiene. AMOR: Carta que le llenará de alegría y optimismo.
- ESCORPIO.**— SALUD: Neuralgia. TRABAJO: Las presiones ejercidas sobre usted le obligarán a actuar de forma distinta a como desearía. AMOR: Tenga más sentido del humor y no se tome de forma trágica sus problemas amorosos.
- SAGITARIO.**— SALUD: Buena. TRABAJO: Su habilidad para las finanzas le permitirá ganar un dinero fácil durante la presente jornada. AMOR: No ponga en peligro su felicidad por un capricho pasajero.
- CAPRICORNIO.**— SALUD: Jaqueca. TRABAJO: No se atormenta por las equivocaciones que ha cometido últimamente; piense que nadie es perfecto en la vida y que todos estamos sujetos a errores. AMOR: No sea tan ingenuo y no permita que nadie se ría de usted.
- ACUARIO.**— SALUD: Excelente. TRABAJO: Exito en su profesión. AMOR: Siga luchando por su amor y no se crea vencido todavía.
- PISCIS.**— SALUD: Pasable. TRABAJO: Si actúa de forma irreflexiva cometerá un error del que habrá de arrepentirse mientras viva. AMOR: No trate de adivinar el amor de la persona amada poniéndola celosa; no sería buen sistema.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES						AUTOBUSES											
MADRID		SEGOVIA		MADRID		SEGOVIA - MADRID			MADRID - SEGOVIA			SEGOVIA - AVILA					
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha	Salida Llegada		Salida Llegada		Salida Llegada							
6,02 (1)	6,16	8,24	6,20 (1)	8,07	8,21	De lunes a viernes 6,00 7,15			De lunes a viernes 6,30 7,45			De lunes a viernes; 7,00 - 9,30 - 13,30 - 17,30 - 19,30.					
9,02	9,16	11,10	6,45 (1)	8,37	8,51	De lunes a viernes 7,00 8,15			De lunes a viernes 7,30 8,45								
	11,05	12,50	7,30 (4)	9,00	9,12	Diaria 8,00 9,15			Diaria 8,30 10,15								
12,02	12,16	14,10	9,35 (5)	11,23		Diaria 9,30 11,00			Diaria 10,00 11,15			AVILA - SEGOVIA					
	15,20 (2)	17,21	11,50	13,37	13,51	Laborables 10,30 12,15			Diaria 11,00 12,45			De lunes a viernes: 6,45 - 9,30 - 12,00 - 16,15 - 18,30.					
16,02	16,16	18,07	13,50	15,37	15,51	Diaria 11,30 12,45			Diaria 12,00 13,15			Sábados, domingos y festivos: 12,00.					
17,02	17,16	19,14	16,01 (1)	17,42		Laborables 12,30 13,45			Laborables 13,00 14,15								
18,55	19,09	20,42	16,25	18,21		Diaria 13,30 14,45			Laborables 14,00 15,15								
20,02	20,16	22,15	18,37	20,25		De lunes a viernes 14,30 16,00			Diaria 15,00 16,45			SEGOVIA - BARCELONA					
21,02 (3)	21,16	23,05	19,36 (6)	21,24	21,39	Diaria 15,15 16,30			Diaria 17,00 18,30			Diario: 13,00. Viernes (combinado): 17,30.					
			20,45	22,37	22,51	Diaria 16,15 18,00			Diaria 18,00 19,15								
						Diaria 18,00 19,15			Laborables 19,30 21,15								
						Diaria 19,00 20,30			Domingos y festivos 20,00 21,15			BARCELONA - SEGOVIA					
						Diaria 20,00 21,45			Diaria 21,00 22,15			Diario: 9,00.					
						1/6-30/9 laborables			Diaria 22,15 23,45								
						1/10-31/5 sábados 21,30 22,45						SEGOVIA - ARANDA					
						Domingos y festivos 22,00 23,15						De lunes a sábado: 13,00 y 17,30. Domingos y festivos: 13,00.					
TAXIS Paradas						SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS						SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID					
Estación Ferrocarril (Avda Obispo Quesada, s/n): Tel. 43 36 66.						Lunes a viernes: 8,30 - 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.						Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.					
La Albuera (C/ Cándido López, 2): Tel. 42 02 58.						HOYUELOS - SANGARCIA SEGOVIA						VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA					
Plaza Mayor: Tel. 43 66 80.						Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.						Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.					
Plaza Azoguejo: Tel. 43 66 81.												ARANDA - SEGOVIA					
												Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Sábados: 8,00 y 17,30. Domingos y festivos: 17,30.					



TELEMADRID

15,00.- TELEDIARIO - 1
15,35.- RUBI
16,30.- PASA LA VIDA
18,00.- AVANCE TELEDIARIO
18,05.- GARFIELD
18,30.- HARRY Y LOS HENDERSON
19,00.- DE TAL PALO...
19,30.- MC GYVER
20,30.- TELEDIARIO - 2
21,05.- TERCERA PLANTA, INSPECCION FISCAL
21,35.- EL PRECIO JUSTO
23,20.- A DEBATE
00,20.- DIARIO NOCHE
00,40.- PUNTO DE VISTA
00,50.- TENIS. ROLAND GARROS
01,20.- CINE 92
"Sol y sombra"

Mañana

07,00.- CARTA DE AJUSTE
07,29.- APERTURA
07,30.- AVANCE TELEDIARIO
07,35.- CADA MAÑANA
08,00.- AVANCE TELEDIARIO
08,05.- NUEVO DIA
09,30.- AVANCE TELEDIARIO
09,30.- MEDICOS DE CABECERA
10,30.- DE PAR EN PAR
11,00.- AVANCE TELEDIARIO
12,05.- LA DUEÑA
12,55.- AVANCE TELEDIARIO
13,30.- EL MENU DE CADA DIA
13,50.- AVANCE TELEDIARIO
14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
15,00.- TELEDIARIO 1
15,35.- RUBI
16,30.- PASA LA VIDA
18,00.- AVANCE TELEDIARIO
18,05.- GARFIELD
18,30.- HARRY Y LOS HENDERSON
19,00.- DE TAL PALO...
19,30.- McGYVER
20,30.- TELEDIARIO 2
21,05.- VIDEOS DE PRIMERA
21,40.- SESION DE NOCHE CON... CLINT EASTWOOD
"La gran pelea"
23,50.- EN PORTADA
00,20.- DIARIO NOCHE
00,40.- PUNTO DE VISTA
00,50.- TENIS. ROLAND GARROS
01,20.- TESTIMONIO
01,25.- CINE 92



15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- GIRO DE ITALIA
17,00.- REDACCION DE LA 2
17,05.- PRIMERA SESION
18,40.- LA 2 EN CORTO
18,55.- REDACCION DE LA 2
19,00.- PELIGROSAMENTE JUNTAS
20,00.- TENDIDO CERO
21,00.- REDACCION DE LA 2
21,20.- CINE POR UN TUBO
22,00.- LA ESTRELLA ES... BURT LANCASTER
"Las islas del doctor Moreau"
23,50.- TENDIDO CERO.
00,05.- RAPIDO
00,35.- CINE CLUB. CICLO: MRINAL SEN

Mañana

07,29.- APERTURA
08,00.- CADENA DE LAS AMERICAS
11,00.- LA PELICULA DE LA MAÑANA
"Séptima página"
12,30.- REDACCION DE LA 2
12,35.- BARRIO SESAMO
13,00.- CLIP, CLAP, VIDEO
13,30.- DIBUJA 2
14,00.- CIUDAD FRONTERIZA
14,30.- REDACCION DE LA 2
14,30.- PASANDO
15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- GIRO DE ITALIA
17,00.- REDACCION DE LA 2
17,05.- PRIMERA SESION
"Daisy Kenyon"
18,50.- REDACCION DE LA 2
18,55.- PELIGROSAMENTE JUNTAS
19,45.- VUELTA CICLISTA A ASTURIAS
20,05.- EL HOMBRE SOLAR
20,30.- ESTADIO 92
21,00.- REDACCION DE LA 2
21,15.- PUNTO Y APARTE
21,50.- QUIEN SABE DONDE
22,40.- GRANDES RELATOS
00,35.- ALICIA
01,05.- CINE CLUB. CICLO: MITCHELLE-SEN "La muerte de vacaciones"

15,30.- CINE DE TARDE
17,15.- BELLEZA Y PODER
18,25.- LA BELLA Y LA BESTIA
19,15.- CHICO LISTO
20,05.- LA BOLA DEL DRAGON
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- PARKER LEWIS
21,30.- AMOR A PRIMERA VISTA
23,00.- EL FRIGUI
00,15.- TELENOTICIAS
00,40.- ESPECIAL SAN ISIDRO 92
00,50.- MAGNUM
01,40.- HOSPITAL
02,30.- DIMENSION DESCONOCIDA

Mañana

09,30.- A SABER
10,00.- TELENOTICIAS
10,30.- VECINOS
11,00.- VIVIR MADRID
13,10.- DALLAS
14,00.- TELENOTICIAS
14,55.- EL TIEMPO
15,00.- EN ACCION
15,30.- CINE DE TARDE
"Scorpio"
17,30.- BELLEZA Y PODER
18,25.- LA BELLA Y LA BESTIA
19,15.- CHICO LISTO
20,05.- LA BOLA DEL DRAGON
20,30.- TELENOTICIAS
21,00.- CHAN-TATA-CHAN
22,30.- TREINTA MINUTOS
23,00.- ESPACIO ABIERTO
00,00.- TELENOTICIAS
00,25.- ESPECIAL SAN ISIDRO 92
00,35.- MAGNUM
01,25.- HOSPITAL
02,15.- DIMENSION DESCONOCIDA



15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELECINE
17,30.- NOTICIAS
17,33.- LA MERIENDA
19,03.- EL CORCEL NEGRO
19,20.- SUPERMARKET
19,50.- NOTICIAS
19,53.- LA RULETA DE LA FORTUNA
20,30.- NOTICIAS
21,00.- EL EQUIPO A
22,00.- NOTICIAS
22,01.- LA PELICULA DEL LUNES
"Vietnam, vuelta al infierno"
00,00.- NOTICIAS
00,30.- MAX MONROE, POLICIA
01,30.- CINE PARA EL RECUERDO

Mañana

06,30.- LA LLAMADA DEL OESTE
07,00.- NOTICIAS
07,53.- LA GUARDERIA
09,25.- TAN CONTENTOS
10,03.- LA SELVA DE CEMENTO
11,00.- ATREVETE
12,00.- NOTICIAS
12,03.- SANTA BARBARA
13,00.- BONANZA
14,00.- NOTICIAS
14,03.- LA PANTERA ROSA
14,30.- CORAZON DE MELON
15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELECINE
17,33.- LA MERIENDA
19,20.- SUPERMARKET
19,50.- NOTICIAS
19,53.- LA RULETA DE LA FORTUNA
20,30.- NOTICIAS
21,00.- NUEVOS POLICIAS
22,00.- NOTICIAS
22,01.- LA PELICULA DEL MARTES
00,00.- NOTICIAS
00,30.- LA LEY DE McCLAIN
01,30.- HISTORIAS DE MEDIANOCHE



TVE-1

13,00.- AVANCE INFORMATIVO
13,02.- EL DEPORTE
14,00.- INFORMACION DE CASTILLA Y LEON
14,20.- EL TIEMPO

LA DOS

20,00.- INFORMATIVO DE CASTILLA Y LEON



15,00.- CINE TE AMO:
17,00.- MARIA DE NADIE
17,30.- SUPER GUAY
19,30.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA
20,00.- HOY
20,05.- SU MEDIA NARANJA
20,45.- TELEUPON
21,05.- MANUELA
22,00.- GRAN PANTALLA T.V.
23,55.- ENTRE HOY Y MAÑANA
00,35.- CAMPEONES
01,35.- MANNIX
02,35.- ARCO IRIS (rep.)

Mañana

07,20.- ENTRE HOY Y MAÑANA
07,55.- DESAYUNA CON ALEGRIA
08,55.- ALICIA
09,20.- VIENTRE DE ALQUILER
09,55.- VACACIONES EN EL MAR
10,45.- CINE CORAZON
"La banda de la minifalda"
12,45.- TELECINCO, ¿DIGAME?
12,55.- ENTRE PLATOS ANDA EL JUEGO
13,25.- A MEDIODIA ALEGRIA
13,55.- UN MEDICO PRECOZ
14,25.- QUERIDOS PADRES
14,55.- HOY
15,00.- CINE TE AMO
"Campo del infierno"
16,50.- MARIA DE NADIE
17,30.- SUPER GUAY
19,30.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA?
20,00.- HOY
20,05.- SU MEDIA NARANJA
20,45.- TELEUPON
21,05.- MANUELA
22,00.- AMOR, HUMOR Y MUSICA
23,50.- ENTRE HOY Y MAÑANA
00,30.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA GENTE?
01,30.- MANNIX
02,30.- LAS CHICAS CON LAS CHICAS



15,00.- CINE 16,36.- CINE
18,15.- AVANCE. REDACCION
18,20.- PREVIO TOROS
19,00.- TOROS: FERIA DE SAN ISIDRO
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
22,00.- ESTRENO CANAL+
23,49.- EL DIA DESPUES
00,49.- BOXEO
01,49.- CINE 03,18.- CINE

Mañana

08,25.- VIDEOMINUTO
09,20.- LO + PLUS
09,52.- REDACCION. NOTICIAS
10,00.- CINE 11,35.- CINE
13,30.- LOS 40 PRINCIPALES
14,00.- REDACCION. NOTICIAS
14,05.- ALF
14,30.- PADRES FORZOSOS
15,00.- CINE 16,27.- CINE
18,15.- AVANCE. REDACCION
18,20.- PREVIO TOROS
19,00.- TOROS: FERIA DE SAN ISIDRO
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
22,00.- ESTRENO CANAL+
23,36.- CINE
01,08.- MUSICA NOCHE
02,38.- CINE



16,30.- MAGAZINE
17,30.- CONTRACARA (Serie)
18,30.- DIBUJOS ANIMADOS
19,15.- MUSICAL-21
20,00.- INFORMATIVO
20,30.- COMO LA VIDA MISMA (Serie)
21,30.- SOLO DEPORTE
22,30.- INFORMATIVO

Mañana

11,00.- CONTRACARA (Serie)
12,00.- MUSICAL-21
13,00.- SOLO DEPORTE
14,00.- INFORMATIVO

CINE EN CASA

TERROR

LA ISLA DEL DOCTOR MOREAU ★★ (LA 2, 22,00 h.)— Tras un naufragio, un superviviente logra alcanzar una isla solitaria del Pacífico. Aquí es recogido por un misterioso doctor Moreau que trabaja en aislar los cromosomas que determinan la vida humana. Lo malo es que el científico utiliza personas como cobayas. Está basada en la famosa novela del genial fantástico inglés H.G. Wells.



Burt Lancaster. ARCHIVO

BELICA

VIETNAM, VUELTA AL INFIERNO ★ (ANTENA 3TV, 22,01 h.)— Entre las muchas películas que se han rodado sobre Vietnam las hay buenas, regulares y malas. Las últimas son tan tópicas que el telespectador se puede imaginar todo lo que pasa. Su

director no trata de ser original con el tema. Un sargento tiene que regresar por tercera vez al escenario de combate del Vietnam. Con un nuevo pelotón deberá realizar una arriesgada misión: destruir el cuartel general del enemigo. Pero los vietnamitas se lo pondrán difícil a los norteamericanos.

SERIE

EL MAXIPOLICIA ★★★ (TELE 5, 22,00 h.)— Toda la ciudad queda conmocionada cuando aparece muerto un joven campeón de fútbol. Al realizarle la autopsia, descubren que en su sangre había una gran cantidad de heroína. La madre del chico no se queda muy convencida con el informe y pide a Extralarge y a su compañero que investiguen las causas de la muerte. La mujer asegura por encima de todos que su hijo no era adicto a ninguna droga, y jura su dedicación absoluta a su vocación deportiva. La pareja de policías llegará hasta el fondo del asunto, descubrien-



Los protagonistas de la serie. TELE 5

do una serie de maquinaciones turbias relacionadas con el caso.

SERIE

TERCERA PLANTA, INSPECCION FISCAL ★★★ (TVE-1, 21,05 h.)— La declaración de la renta supone para mucha gente un auténtico problema psicológico y económico. En esa misma tesitura se encuentra el protagonista del capítulo de esta noche cuando, tras hacerle Heliodoro una inspección fiscal, queda traumatizado por los resultados. Sin saber qué hacer, acude a un psicólogo, el cual le aconseja una terapia tan particular y extraña que no deja de impactarle. Pasado el tiempo, y tras algunas visitas al psicólogo, el resultado desvela por qué le produjo



Julia Martínez. TVE

tanta inquietud la inspección fiscal realizada por el recto y serio Heliodoro.

SERIE

PARKER LEWIS NUNCA PIERDE ★★★ (TM3, 21,00 h.)— Parker Lewis está considerado como el bromista más grande de Santo Domingo's, High School, por eso, cuando alguien es víctima de alguna trastada, todas las sospechas se dirigen hacia este gamberro incorregible. Por esa razón, cuando la señorita Musso es objeto de una pesada broma, Parker es acusado de ello, aunque en esta ocasión el chico sea completamente inocente.



Corin Corky Nemec. TMS

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Glenn Close recibió el galardón a la mejor actriz de la temporada teatral

Una producción irlandesa, premio "Tony" a la mejor obra de teatro

"Crazy for you", mejor comedia musical de Broadway

La producción irlandesa "Dancing at Lughnasa" ganó anoche el premio "Tony" a la mejor obra de teatro y "Crazy for you" a la mejor comedia musical de Broadway en la temporada de 1991-1992 durante una ceremonia, en Nueva York, con aires de Hollywood traídos por famosos del cine.

Nueva York (Efe).—Glenn Close ganó un "Tony" a la mejor actriz de teatro de la temporada, por su papel en la obra "Death and the Maiden", y Judd Hirsch obtuvo el mismo galardón al ser considerado mejor actor por su trabajo en "Conversations with my father".

En comedia musical, el premio a la mejor actriz fue para Faith Prince, por su trabajo en la reposición de "Guys and Dolls", y Gregory Hines ganó el "Tony" al mejor actor.

El legendario actor norteamericano Kirk Douglas anunció el ganador del "Tony" a la mejor comedia musical y anteriormente su hijo, Michael Douglas, dio a conocer el nombre de la obra de teatro vencedora.

Los actores Richard Dryfus y Gene Hackman anunciaron los nombres de Glenn Close y Judd Hirsch como ganadores a la mejor actriz y mejor actor de teatro.

FAMOSOS

Entre los famosos de la noche se encontraba la actriz y cantante Liza Minnelli quien anunció el ganador del "Tony" al mejor coreógrafo, que fue



De izquierda a derecha, Gregory Hines, Glenn Close y Faith Prince.

para Susan Stroman por "Crazy for you".

La comedia musical "Guys and Dolls" fue la que más premios consiguió, con un total de cuatro, seguida por "Crazy for you" y "Jelly's last Jam", con tres Tonys cada una.

"Dancing at Lughnasa" obtuvo un total de tres premios "Tony" siendo la obra teatral más premiada de la temporada.

La ceremonia estuvo presentada por la actriz Glenn Close quien al comenzar dijo "bienvenidos a la casa de vida".

Suspendido el "Riau-Riau" de los Sanfermines

Pamplona (Efe).— El alcalde pamplonés, Alfredo Jaime (UPN), decidió retirar el "Riau-Riau" del programa oficial de actos de los Sanfermines de 1992 a causa de los incidentes ocurridos el año pasado, según publica "Navarra Hoy".

El "Riau-Riau", acto cívico-religioso en el que la corporación municipal acude a la iglesia de San Lorenzo para celebrar las vísperas ante la imagen de San Fermín, fue suspendido el año pasado por sexta ocasión consecutiva y octava en su historia, ante los violentos incidentes ocurridos en la plaza del Ayuntamiento, en los que varias personas resultaron heridas.

Jaime se opuso con esta decisión a la propuesta de la Comisión de Peñas de crear una "Mesa del Riau-Riau", si bien manifestó que, tras esta suspensión temporal, está "abierto" a que este tradicional acto sanferminero se recupere y relance.

VISTO Y NO VISTO



EN CASOS DE EMERGENCIA.— La entrada a la calle Real desde la Plaza Mayor ha estrenado cadena y pivotes de hierro. El problema surge cuando, según nos cuentan los lectores, una emergencia hace necesaria su apertura y nadie encuentra la llave. Al parecer, una ambulancia no pudo entrar en la calle un día de fiesta a causa de la famosa cadena. Los bomberos tendrán que tener una llave para estos casos.—(Foto: Peñalosa).

NOMBRES propios

SOLCHAGA, EL MAS IMPOPULAR

Vecinos de la localidad navarra de Murieta quemaron ayer un monigote ataviado con un mono de trabajo réplica del ministro de Economía y Hacienda, Carlos Solchaga, natural del vecino pueblo de Tafalla. Con motivo de la festividad del "mayo", los jóvenes de Murieta eligieron días atrás al personaje

"más impopular del año", calificación que recayó en el titular de Economía y Hacienda.

La cantante "pop" Madonna, el periodista deportivo José María García y el futbolista Hugo Sánchez son algunos de los personajes "más impopulares" elegidos por los mozos del pueblo en años anteriores.

MASTROIANI TODAVIA SE SIENTE JOVEN

El actor italiano Marcello Mastroianni, de visita en Israel, no se ha cansado de interpretar papeles románticos porque todavía se siente joven, según declaraciones publicadas ayer por el diario "Yediot Ajronot" de Tel Aviv.

Mastroianni, de 69 años, se sorprendió del enorme interés que despertó su presencia a su llegada al aeropuerto israelí de Ben-Gurión.

El actor, que el "Yediot Ajronot" describe como "el Casanova más humano del cine italiano", llegó a Israel para la inauguración del cuarto festival internacional de películas de estudiantes de cine.

Junto a Mastroianni llegaron el director de "Cinema Paradiso", el italiano Giuseppe Tornatore, y el director de cine griego Theo Angelopoulos, que presidirá el jurado.



Mastroianni. ARCHIVO

Anoche se estrenó la película de Angelopoulos "Con un solo pie", en la que Mastroianni interpreta a un refugiado griego que envejece. "Me gusta mi profesión, y si me pidieran que actuase en Israel, no dudaría en hacerlo", dijo finalmente Mastroianni.

VENDIDO EL RANCHO DE "JR"

El rancho que durante más de diez años ocuparon "JR" y el resto de la familia Edwin en la serie televisiva "Dallas" fue vendido por 2,6 millones de dólares en una subasta a un empresario de Arizona. El comprador, Rex Maughan, que se dedica a la explotación de lugares de vacaciones,

anunció que convertirá el popular rancho, de 166.000 metros cuadrados en un centro de convenciones.

Una vez que la serie "Dallas" se dejó de rodar, en 1990, después de once años de intrigas, traiciones, infidelidades y crímenes, la compañía cinematográfica y de televisión Lormar comenzó a utilizar el rancho como atracción turística. La empresa ha calculado que el rancho ha llegado a ser visitado por unas 400.000 personas al año.

GLENN FORD MEJORA LIGERAMENTE

El estado de salud del actor estadounidense Glenn Ford ha registrado una ligera mejoría pese a la gravedad en que se encuentra a causa de una neumonía complicada con problemas cardíacos. Según fuentes del Hospital Saint John, de Santa Mónica (California), el veterano actor, de 76 años, se encuentra ingresado en estado crítico desde el pasado 17 de mayo, en que hubo de ser llevado al hospital a causa de coágulos en los pulmones y arritmia cardíaca, cuadro médico complicado el viernes pasado con una neumonía.

Abandonados por tres diputados del CDS

Centristas y socialistas podrían perder el gobierno de la Diputación de Avila

Valladolid. (Ical).— Tres diputados provinciales del CDS de Avila podrían abandonar el grupo y dejar en minoría al equipo de gobierno en la Diputación, integrado por centristas y socialistas.

La salida para los tres posibles tránsfugas sería el grupo mixto, ya que el Partido Popular no sería partidario de incorporarse en sus filas al menos durante esta legislatura. La Diputación de Avila está gobernada por una coalición CDS-PSOE que cuenta con 13 diputados, uno más que los inte-

grantes del grupo popular.

Por consiguiente, si se produce la fuga de los tres militantes centristas, el gobierno de la institución provincial podría pasar a manos del Partido Popular.

El presidente del PP de Avila, Feliciano Blázquez, reconoció en declaraciones a "El Mundo de Valladolid" la posibilidad de que tres diputados centristas abandonen el grupo.

Según Blázquez, el CDS "tenía que saltar por algún lado porque se están desintegrando".

Un 20 por ciento de los presos de la región es seropositivo

Valladolid. (Ical).— Un 20 por ciento de la población reclusa de Castilla y León es seropositiva, cifra menor que en años anteriores gracias a las campañas de prevención realizadas para combatir el sida entre las poblaciones de riesgo, según ha manifestado a Ical el director de la prisión de Palencia, Francisco Marín, que participa en el Castillo de La Mota en un curso sobre tratamiento de reclusos con problemas de drogadicción. Marín destacó que el 60 por ciento de los presos de Castilla y León ha

tenido relación directa o indirecta con los estupefacientes, de ahí la necesidad de estudiar experiencias terapéuticas y definir las corresponsabilidades de cada Administración.

Los profesionales de prisiones de la región no ocultan la existencia de drogas en las cárceles, y opinan que la solución pasa por la rehabilitación, y no por la "creación de bunkers".

Según Francisco Marín, "el problema es menor de lo que la opinión pública cree".

Pastor Ridruejo, presidente del PP de Soria

Lucas: "La política del Gobierno en contra de la sequía es insultante"

El presidente de la Junta ha calificado de "inaceptable, intolerante e insultante" la política seguida por el Gobierno central para combatir la sequía. En la clausura del congreso del PP de Soria, celebrado este fin de semana, Juan José Lucas hizo especial referencia a la grave situación del campo y a la actuación del Ministerio de Agricultura "que ha sacado un decreto creyendo que un problema como el de la sequía lo arreglan con dos pesetas".

Soria. (Ical).— Lucas advirtió a los militantes del PP que pueden ser objeto de "todo tipo de ataques" en los próximos meses porque "hay gente que no digiere que las umas no le sean favorables" indicó en referencias a los socialistas. "Algunos no se han enterado—continuó—que el muro de Berlín ha caído hace años, y que Soria apuesta por la Europa libre y que ha quedado descalificado tanto el socialismo real como el socialismo "light" que algunos tratan de defender".

PELIGROS

El presidente regional del Partido Popular también advirtió a los congresistas de los peligros de la desunión, tras hacer referencia al descontento que había provocado en un sector del partido la designación de Andrés Medina como secretario gene-

ral, malestar que había trascendido a los medios de comunicación. En este sentido, Lucas señaló que existen dos formas de dividir a los dirigentes de un partido: mediante las intrigas que se urden en las conversaciones de café, y a través de las filtraciones a la prensa.

IMPULSO RURAL

El V Congreso Provincial del Partido Popular de Soria aprobó una ponencia con la denominación de "Plan Lucas", en la que se propone al Ejecutivo regional la puesta en marcha de una serie de medidas para impulsar el desarrollo de los núcleos rurales de la provincia.

En el Congreso se eligió la nueva ejecutiva, que estará presidida por Félix Pastor Ridruejo, con Andrés Medina al cargo de la secretaría provincial.

TELEGRAMAS REGIONALES

NADIE IMPIDE LAS LLUVIAS.— Expertos del Centro Meteorológico Zonal del Duero han asegurado que no es posible que una avioneta impida la llegada de las lluvias en Soria, tal y como han denunciado agricultores del este de esta provincia, al considerar que no es posible todavía llevar a cabo esa manipulación climática.

AZNAR PREOCUPADO POR LA DEMOGRAFIA.— El presidente del Partido Popular, José María Aznar, considera "una irresponsabilidad suicida" no tener en cuenta la gravedad de la situación demográfica y adoptar medidas decididas para hacerla frente, según manifestó en la clausura del seminario "El desafío demográfico europeo y español", organizado en Avila por la Fundación para el Análisis y los Estudios Sociales.

COMPARECENCIAS DE CONSEJEROS.— Cinco consejeros del Ejecutivo regional comparecerán a lo largo de esta semana en las distintas comisiones del Parlamento autonómico, a instancias de los grupos parlamentarios. Las medidas para paliar la sequía, el acuerdo sobre infraestructuras, los criterios seguidos en la distribución del Fondo de Compensación Local, la ejecución de los presupuestos de Fomento y el polígono Venta de Baños serán algunos de los asuntos sobre los que informarán los representantes del Gobierno regional.

DEJATE DEJATE
Dejar
EXPO'92
SEVILLA
Sevilla

ACERCAMOS CASTILLA Y LEON A LA EXPO'92

Salidas en autobús los JUEVES y DOMINGOS desde SEGOVIA

5 DIAS	(4 noches - Media pensión), desde	27.900 ptas.
--------	-----------------------------------	--------------

Salidas en avión los JUEVES y DOMINGOS desde VALLADOLID y MADRID

5 DIAS	(4 noches - Media pensión), desde	37.900 ptas.
--------	-----------------------------------	--------------

PLAZAS LIMITADAS. RESERVAS MINIMO 30 DIAS DE ANTELACION



OFERTAS junio

BENIDORM		SALIDAS: 6, 13 y 20 junio	
HOTELES	8 DIAS	15 DIAS	
HOTEL ANDALUCIA (*)	16.400 ptas.	27.100 ptas.	
HOTEL RESIDENCIA SOL (**)	17.300 ptas.	28.800 ptas.	
HOTEL CARLOS I (**)	18.100 ptas.	30.400 ptas.	
HOTEL HAWAII (***)	18.900 ptas.	32.100 ptas.	

COSTA DEL SOL		SALIDAS: 1 y 15 de junio	
HOTELES	8 DIAS	15 DIAS	
HOTEL KRYSTAL (***) (Torremolinos)	21.100 ptas.	34.200 ptas.	
HOTEL PUERTO BENALMADENA (***) (Benalmádena)	24.500 ptas.	42.500 ptas.	

SALOU		SALIDAS: 6 de junio	
HOTELES	PROGRAMA 14 DIAS		
APARTHOTEL ALMONSA (**) SALIDA DIA 6 JUNIO	28.500 ptas.		

PENSION COMPLETA + AUTOCARIDA Y VUELTA + VINO/AGUA



La reducción del déficit corregirá otros desfases, según Carlos Solchaga

Madrid (Efe).— El ministro de Economía, Carlos Solchaga, afirmó hoy que la reducción del déficit no es sólo un objetivo final de la convergencia sino una garantía de viabilidad para corregir otros desequilibrios en materia de inflación, tipos de interés y balanza de pagos.

Solchaga inauguró esta mañana el XIX Seminario Interamericano e Ibérico de Presupuesto Público, organizado por la Asociación Española de Presupuesto Público, en la que aseguró que la economía mundial ha recuperado el pulso hacia una nueva etapa de expansión que "habrá de manifestarse con toda firmeza a partir de 1993". El titular de Economía opinó que la única posibilidad de asegurar una tasa de crecimiento sostenido a lo largo del tiempo consiste en que vaya

acompañada de estabilidad.

En este sentido, explicó, las condiciones del Tratado de Maastricht, que exigen básicamente para 1996 una tasa de inflación 1,5 puntos no superior a la de los tres países miembros con menor IPC, una deuda pública inferior al 60 por ciento del PIB, un déficit público del 3 por ciento y la permanencia durante dos años de la moneda nacional en la banda estrecha del Sistema Monetario Europea, constituyen un "objetivo deseable por sí mismo". Solchaga reiteró que el Programa de Convergencia que ha elaborado España para la consecución de estos compromisos no debe suponer un sacrificio adicional para la economía española en los próximos años, sino una confirmación de su compromiso de estabilidad.

Aznar pide a González que diga si avala el diálogo PNV-HB

Avila (Efe).— El presidente nacional del PP, José María Aznar, exigió ayer al presidente del Gobierno "que explique a la opinión pública si avala el contenido de las conversaciones entre el PNV y HB". "Felipe González tiene que manifestarse en torno a unas conversaciones donde se habla sobre la aplicación de instrumentos de soberanía y sobre el contencioso entre el pueblo vasco y el Estado español", dijo Aznar en las Jornadas sobre "El desafío demográfico europeo y español", que clausuró en la capital abulense.

Aznar dijo que desconoce el contenido de las conversaciones entre PNV y HB y subrayó que "lo que se traduce a la ciudadada-

nía es lo suficientemente grave como para estar preocupado".

En relación con la propuesta del PP para la renovación de cinco miembros del Tribunal Constitucional, Aznar señaló que su partido "ha cumplido sobradamente su compromiso al presentar cinco juristas de prestigio e independientes". "A partir de ahí—añadió Aznar—cada grupo político sabrá si quiere fomentar un TC independiente, de prestigio y capaz o si, por el contrario, prefiere un reparto fácil desde el punto de vista político".

"El PP no va a entrar en el reparto de cuotas del Alto Tribunal y espera que su iniciativa sea avalada y consensuada por el Parlamento", añadió.

Ayer participó en Bilbao en la celebración de "El día de la rosa"

El "decretazo" es una medida dolorosa, según Txiki Benegas

El secretario de organización del PSOE, Txiki Benegas, aseguró ayer en Bilbao que los proyectos socialistas tienen las limitaciones de "la interdependencia de la economía y el límite de los presupuestos", por lo que "a veces, nos toca adoptar medidas dolorosas", en referencia al recorte de las prestaciones por desempleo.

Bilbao (Efe).— Benegas, quien también es presidente de los socialistas vascos, participó ayer en la capital vizcaína en "El día de la rosa" junto al presidente del PSOE, Ramón Rubial, el secretario del PSE, Ramón Jáuregui, y los secretarios de las tres provincias de la Comunidad Autónoma Vasca.

El número tres del PSOE se refirió al "decretazo" sin nombrarlo y subrayó que "cuando se detecta un agujero de 50.000 millones de pesetas en el INEM en dos años debe corregirse, porque en caso contrario el sistema quiebra. No es un capricho", afirmó. Tras indicar que con las huelgas del 27 y 28 de mayo "no se solucionan los problemas", reiteró "como partido" su disposición al diálogo con UGT y CCOO "aunque no podamos llegar a acuerdos" y añadió que al PSOE "le gustaría contar con la comprensión, y mejor con la colaboración, de los sindicatos para estar entre los primeros países de Europa en 1997". "Deberíamos pasar de un sindicalismo de confrontación—señaló—a un sindicalismo de pacto y participación, que defienda las reivindicaciones de los trabajadores negociando".

OPORTUNISMO

Criticó asimismo al PP ya que, a su juicio, "practica una



Txiki Benegas y Ramón Rubial.

TELEFOTO EFE

política que consiste en erosionar para no morir y no tiene capacidad para convertirse en alternativa. Está dirigido por personas que no merecen siquiera el crédito de la derecha económica y que están en contra de planes del Gobierno sólo por oportunismo político".

Respecto al País Vasco, calificó como "mérito" de los socialistas "la incorporación del PNV al combate contra los terroristas y la movilización de la Ertzaintza contra ETA. Los dos partidos estamos juramentados—dijo—para hacer el esfuerzo de acabar con la violencia".

Por su parte, el secretario general de los socialistas vascos, Ramón Jáuregui, se refirió también al terrorismo y dijo que la violencia no acabará por una decisión personal de un dirigente etarra. Señaló que el entorno so-

cial de ETA se está radicalizando y puso como ejemplo de ello los componentes de la nueva dirección de HB, los cambios en el diario "Egin" y la actuación de las Gestoras Pro-amnistía, a quien acusó de "manipular" a los presos y afirmó que su petición de ser trasladados a cárceles vascas tendrá solución si ETA deja de matar. Jáuregui se preguntó por qué habría de sensibilizarse por el estado de los presos de la cárcel de Salto del Negro cuando muchos de ellos "tienen centenares de muertos a sus espaldas".

Jáuregui aludió también al diálogo PNV-HB y, tras precisar que esos partidos sólo se representan a sí mismos y que el PSE "no está representado", expresó la voluntad de su partido en favorecer un posible acuerdo que facilite en final del terrorismo.

La Bolsa de Madrid

PROBLEMAS TECNICOS RETRASAN EL COMIENZO DEL MERCADO

Los valores cotizados en el Mercado Continuo iniciaron sus operaciones poco después de la una de la tarde a consecuencia de un retraso de dos horas en la apertura motivado por "problemas técnicos", señalaron fuentes del órgano supervisor del sistema de contratación.

Quince minutos después de la apertura del Mercado Continuo, el índice de la Bolsa de Madrid registraba un descenso de 24 centésimas, con lo que se situaba de forma provisional en el 260,82.

El retraso en la apertura de los principales valores provocó una apatía generalizada y ausencia de negocio en el mercado tradicional por corros, que, por el contrario, había comenzado su jornada a la hora habitual.

Tras el comienzo de las operaciones en el Mercado Continuo, los sectores que marcaban mayores avances eran las Sociedades Metalúrgicas, con ganancia de 1,83 puntos, y las Eléctricas que subían 0,25 puntos.

De forma contraria se comportaron, entre otros, los grupos de Banca, con descenso de 1,02 puntos, Alimentación, con pérdida de 20 centésimas, y Químicas, con caída de 0,65 puntos.

CONCEDEMOS CONCESION TERRITORIAL EXCLUSIVA

IMPORTANTE IMPORTADORA DE PRODUCTOS COSMETICOS, DE VENTA EN FARMACIA, ALTA PERFUMERIA Y COMERCIALIZACION INNOVADORA DE VENTA DIRECTA, CONCEDE CONCESION EXCLUSIVA.

SE REQUIERE:

- Solvencia económica.
- Capacidad para dirigir y motivar amplia red de ventas.
- Disponer de local para oficinas comerciales.
- Seriedad a todos los niveles.
- Se valorará la dedicación exclusiva.

SE OFRECE:

- Gama de productos espectaculares sin competencia.
- Apoyo publicitario en todos los medios.
- Formación gratuita por parte de la empresa.
- Apoyo técnico comercial continuado.
- Beneficios superiores a la media - alta.

Interesados contacten urgentemente al Tlf. 968/84 58 27 o al Fax: 968/84 58 19, preguntando por el Sr. del Moral.

EN LA GRANJA

URBANIZACIONES

Huerta del Molino

San Luis



desde

8.700.000

2, 3, 4 dormitorios y garaje

Promueve:

PROMOTORA SEGOVIANA

Construye:

CONSTRUCCIONES CARDIEL

Información:



EN LA GRANJA

Plaza Calandria, 2

Teléfono 47 03 68

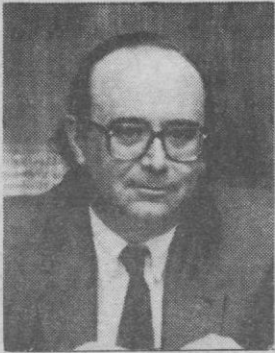
EN SEGOVIA

Ezequiel González, 10

Teléfono 44 22 60

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

1992



D. José Miguel Useros Serrano
Presidente

En el próximo otoño comenzarán los trabajos para llevar a cabo la planificación estratégica de la Caja que nos permitirá afrontar con ilusión el futuro.

Con la nueva estructura organizativa aprobada el día 30 de Abril, la Entidad pretende afrontar mejor los nuevos retos del mercado.

LA CAJA AUMENTO LOS RECURSOS AJENOS DE CLIENTES EN 8.650 MILLONES

Durante el pasado ejercicio los Recursos Ajenos de clientes aumentaron en 8.650 Millones, alcanzando la cifra al finalizar el año de 118.417 Millones. A estas cifras hay que añadir los 1.623 Millones de pesetas, incrementados en colocación de activos financieros entre nuestros clientes.

LAS INVERSIONES CREDITICIAS CRECIERON UN 30 % DE TASA ANUAL

Las inversiones crediticias alcanzaron al finalizar el ejercicio los 62.362 Millones, con un incremento neto de 14.379 Millones, lo que supone una tasa anual del 30%.

LA CAJA GANO CUOTA DE MERCADO EN 1991

Durante 1991 la tasa anual de crecimiento de Recursos Ajenos de Caja Segovia, casi duplicó la registrada en el sector bancario.

Las inversiones crediticias tuvieron un crecimiento bastante superior a la media del Sector bancario.

Con estas cifras la Caja de Segovia mejora su cuota de mercado en cerca de 1 punto en la captación de Recursos al Sector Privado y en casi 5 puntos en Inversiones crediticias.

SE AMPLIO Y MEJORO EL CATALOGO DE PRODUCTOS Y SERVICIOS

Durante 1991 se realizaron tres emisiones de Cédulas Hipotecarias, por importe de 3.000 Millones de pesetas.

Se instalaron una red de 10 cajeros automáticos para los niños, entregándose 13.200 Chachitarjetas. Así mismo, se lanzó la tarjeta Visa complementado con ello, nuestra tarjeta 6000.

En la actualidad, disponemos de 44 cajeros automáticos y 600 establecimientos adheridos

a la "Red 6000", lo que hace que nuestra Entidad siga manteniendo su liderazgo en la prestación de servicios financieros a su clientela.

EL PRESUPUESTO NETO DE LA OBRA SOCIAL ASCENDIO A 456 MILLONES DE PESETAS

Durante 1991 este importe fue aplicado en un 93%, destinando 151 Millones a Inversiones y 272 Millones a mantenimiento.

En esta década el reto es el proyecto universitario de Segovia con la ampliación de nuevas carreras universitarias en el Colegio Universitario "Domingo de Soto".



D. Carlos Rojo del Amo
Director General

Seguiremos teniendo la misma vocación territorial hacia Segovia, aunque necesitaremos ampliar mercados, especialmente en los Centros Financieros de Madrid y Valladolid con los que Segovia tiene una fuerte interrelación.

El ejercicio pasado fue espectacular en el crecimiento de los Recursos Propios, lo que permitirá a la Caja mantener con el adecuado margen de solvencia, así como continuar la importante labor de nuestra Obra Social como aspecto diferenciador, que nos distingue de nuestros competidores.

EL EXCEDENTE ALCANZO LOS 1.730 MILLONES DE PESETAS

Estos excedentes superan en casi un 10% a los del año anterior. También se ha aumentado el margen de explotación en un 14,20%.

El excedente neto después de impuestos se ha cifrado en 1.389 Millones de pesetas, de los que se han destinado 920 Millones a Reservas Generales, 450 Millones de pesetas a la Obra Benefico Social y 19 Millones de pesetas al Fondo de Provisión Genérico.

LOS RECURSOS PROPIOS AUMENTARON EN UN 27%

En 1991 los Recursos Propios crecieron 2.047 Millones, ascendiendo al final del ejercicio a 9.611 Millones de pesetas, cifra superior en 2.651 Millones a la exigida según la normativa vigente, lo que pone de relieve el alto nivel de solvencia alcanzado por la Caja.

EN 1991 SE RENOVARON LOS ORGANOS DE GOBIERNO

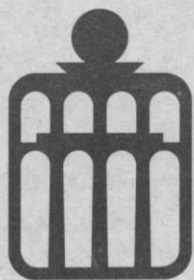
Con la Asamblea General Constituyente, el día 11 de Octubre de 1991, finalizó el proceso de renovación de los Organos de Gobierno de la Caja. El 18 de Octubre tuvo lugar la primera sesión del nuevo Consejo de Administración y la Comisión de Control quedó constituida el 21 de Octubre del mismo año.



LA CAJA DA CUENTA DEL EJERCICIO 1991

(CIFRAS EN MILLONES DE PESETAS)

	CRECIMIENTO EN 1991	SALDO AL 31.12.91
RECURSOS AJENOS	8.650	118.417
INVERSIONES CREDITICIAS	16.125	65.736
VALOR AÑADIDO BRUTO.....	1.184	5.904
RECURSOS PROPIOS Y OTROS FONDOS ESPECIALES..	2.178	17.266
EXCEDENTE NETO ANTES DE IMPUESTOS	149	1.730
PRESUPUESTO OBRA BENEFICO SOCIAL	90	456



**CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD
DE SEGOVIA**

Un gitano y una paya mueren en el incendio de una chabola

Vigo (Efe).—Los dos jóvenes que murieron calcinados hoy al incendiarse la chabola que ocupaban en la avenida de Fragoso de Vigo son una pareja de novios, él gitano y ella paya, según la Policía Nacional. Los primeros datos facilitados por la Policía Local señalaban que las víctimas eran dos hermanos de raza gitana, que residían en la chabola siniestrada.

Al parecer, uno de los hermanos al que se daba como muerto, Rafael, de 16 años, se encuentra vivo y no sufrió daño alguno.

Las víctimas, según la Policía Nacional son Juan Francisco Teijeira Jiménez, de 21 años, y su novia Ana María Pérez Barreiro, de 17 años. No obstante, todavía se están llevando a cabo las pruebas oficiales, a través de las huellas dactilares, para la identificación definitiva de los dos cadáveres, totalmente calcinados como consecuencia del siniestro que se produjo sobre las dos de la madrugada.

El fuego destruyó otras dos chabolas próximas a la siniestrada, habitadas todas por familias gitanas y que pudieron ser desalojadas. Una de las personas que reside en una chabola próxima a la incendiada denunció, tras el suceso, que anoche había visto "un sospechoso" merodeando por la zona, por lo que las fuentes policiales no descartan la posibilidad de que el fuego pudiera haber sido provocado.

ULTRALIGERO

Dos personas han muerto al estrellarse el ultraligero en el que viajaban cerca de la localidad madrileña de Griñón.

Se trata del instructor de vuelo Benito Pereda y de María Cristina Contreras, que viajaba como pasajera en el ultraligero siniestrado, un aparato modelo Vulcano. El accidente se produjo sobre las diez de la noche del sábado, en las horas de ocaso, cuando la normativa internacional de Aviación Civil prohíbe expresamente las operaciones de vuelo a esa clase de aparatos.

Aviso a los socios de LAVINIA, Sociedad Cooperativa

Se recuerda a los socios de la Cooperativa, a quienes ya se ha enviado por correo la correspondiente convocatoria, que la Junta Preparatoria de la Asamblea General de la provincia de Segovia, se celebrará en el Ilustre Colegio Oficial de Médicos el día 5 de junio de 1992, a las 20 horas, en primera convocatoria, y media hora después, en su caso, en segunda convocatoria.

Aquellos socios que no hubiesen recibido la convocatoria y credencial de asistencia correspondiente, podrán obtenerla en la Delegación de ASISA en esta capital.

El chileno detenido puede pertenecer al Movimiento de Izquierda Revolucionaria de Chile

Detenidos en Bayona los dos presuntos responsables de la reestructuración de ETA

La Policía francesa ha desmentido la detención de Alberto López de la Calle Gauna, alias "Mobutu", presunto miembro de la banda terrorista ETA, durante la operación que realizó anoche en la que sí fueron capturados los dos presuntos responsables de la reestructuración de la organización, Iñaki Bilbao Gojeaskoechea y Rosario Pikabea Ugalde.

Bayona (Francia) (Efe).— No obstante, la Policía francesa precisó que anoche registró el domicilio de

López de la Calle en Angoulême, centro-oeste de Francia.

Bilbao Gojeaskoechea y Pikabea Ugalde siguen esta mañana incomunicados en las dependencias de la Policía del Aire y de las Fronteras (PAF) de Hendaya. Ambos trataban de reorganizar la banda terrorista ETA tras el arresto de sus principales dirigentes, y se sospecha que ordenaron desde Francia los atentados cometidos estos últimos días en territorio español, informó la Policía.

En el momento de su detención les fueron incautadas dos pistolas

de nueve milímetros marcas "Sigxawer" y "Star", ambas cargadas y listas para disparar, siempre según la PAF. Bilbao Gojeaskoechea, natural de Lemóniz (Vizcaya), es considerado por la Policía francesa como el sucesor de Francisco Múgica Garmendía, alias "Pakito" o "Artapalo", máximo dirigente de ETA, que fue detenido el pasado 29 de marzo pasado en Bidart.

MIR

La Policía francesa investiga la posible pertenencia al Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR)

de Chile del súbdito de este país Bernardo Mella Durán, detenido ayer junto a Bilbao Gojeaskoechea y Pikabea Ugalde cuando acababa de encontrarse con ellos, según fuentes de la lucha antiterrorista.

Mella fue confundido con el activista Félix Alberto López de la Calle, "Mobutu", aunque el posterior análisis de sus huellas dactilares demostró que esta identidad era errónea.

Esta detención ha vuelto a poner de manifiesto las relaciones que mantiene ETA con diversos grupos hispanoamericanos de extrema izquierda.

La mayor alegría de tu vida

Sorteo 23-1 **ESTE JUEVES** 4/6/92
328 MILLONES

Sorteo 23-2 **ESTE SABADO** 6/6/92
616 MILLONES

2 BOTES

JUEGA EN AMBOS BOTES CON EL BOLETO SEMANAL

lotería primitiva
Jueves y Sábados

Carcía-Plata s.a.

Fernández Ordóñez suspende su agenda de trabajo

Madrid (Efe).— El ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, ha cancelado su agenda de trabajo "para hoy y los próximos días", informó el director general de la OID, Juan Leña.

Francisco Fernández Ordóñez, a su regreso de Argentina y Chile este sábado pasado, se sintió "enfermo y aquejado de un gran cansancio" que le ha llevado a cancelar sus compromisos de trabajo.

El ministro se encuentra en su domicilio.

El jefe de la Diplomacia española viajó durante la pasada semana a Buenos Aires para asistir a la reunión de la comisión mixta bilateral hispano-argentina, y también a Santiago de Chile, en donde participó en el encuentro entre la Comunidad Europea y el Grupo de Río.

Francisco Fernández Ordóñez tenía previsto recibir hoy a su colega portugués, Joao de Deus Pinheiro, y mañana, martes, al ministro de Asuntos Exteriores de Bulgaria, Stoyan Kamev.

Para los días cuatro y cinco de este mismo mes tenía también prevista la asistencia a la reunión del Consejo Atlántico.

Más del 35 por ciento de la población española consume tabaco

Sanidad, dispuesta a defender los derechos de los no fumadores

Los efectos del tabaco en el medio laboral, los derechos del no fumador y el aumento de medidas restrictivas para los fumadores, centraron el Día Mundial Sin Tabaco, un hábito que en España tiene el 35,9 por ciento de la población.

Madrid (Efe).— Trabajar sin humo es más seguro y más sano, recuerda la Organización Mundial de la Salud (OMS), que ayer, domingo, en el Día Mundial Sin Tabaco, hizo hincapié en los riesgos para los llamados "fumadores pasivos", cuyos derechos las autoridades españolas están dispuestas a defender.

En España, de cada diez trabajadores todavía prevalecen los derechos de los cuatro que fuman sobre los de los seis que no lo hacen, pese a las normas legales

existentes. Según Francisco Ortega, secretario general de Salud Pública, el Plan Integral de Salud, que podría estar ultimado a principios de 1993, dará prioridad a la lucha contra el hábito del tabaco, "en el que quedará claro el derecho de los no fumadores a disfrutar de un entorno limpio".

El informe difundido por la OMS indica que en las personas no fumadoras que trabajan junto a otras que lo hacen se producen casos de irritación en ojos, nariz y garganta, bronquitis crónica,

asma y alteraciones en la función pulmonar, además de la enfermedad coronaria, mucho más frecuente entre los "fumadores pasivos".

En España fuma el 35,9 por ciento de la población y no lo hace el 64,1 por ciento, según el Estudio de los estilos de vida de la población adulta española, elaborado en 1989 por Sanidad.

Estos datos revelan que, respecto a la última encuesta de 1987, el porcentaje de fumadores ha bajado dos puntos, de un 38 por ciento a un 35,9 por ciento, si bien se ha producido un aumento del consumo entre las jóvenes y ha disminuido la edad en que se comienza a fumar.

Nueva desconexión de la central de Vandellós

Vandellós (Tarragona) (Efe).— La central nuclear Vandellós-II fue desconectada poco después de las 15 horas de ayer de la red eléctrica nacional tras detectarse "un problema químico en la calidad del agua del circuito secundario de refrigeración de la turbina".

El jefe de turno de la central, Miguel Vivó, dijo que la bajada de potencia se produjo con "normalidad" y el sector primario, donde se halla el reactor, se encontraba ayer funcionando a un cuatro por ciento de su potencia

a la espera de que solucione la avería.

La desconexión de la red se produjo después de detectarse "un exceso de conductividad en el agua del circuito secundario, que se podría haber producido —agregó— por la entrada de agua de mar en el condensador".

Vivó comentó que "no se ha activado ningún plan de emergencia, aunque sí se ha notificado el incidente al Consejo de Seguridad Nuclear, al Gobierno Civil y a la Delegación de Indus-

tria y Energía, como se hace en estos casos".

Los técnicos de mantenimiento que están trabajando en la reparación de la avería esperan que la central pueda volver a ser conectada a la red en menos de 24 horas.

Hace dos semanas Vandellós-II terminó la más importante revisión de sus instalaciones desde su entrada en funcionamiento en 1987, al tiempo que efectuó la recarga anual de combustible.

El embajador de Estados Unidos se despide hoy del Rey

Madrid (Efe).— Joseph Zappala, embajador de Estados Unidos desde octubre de 1989 se despide hoy del Rey Juan Carlos. Tras dos años y nueve meses regresa a su país "plenamente satisfecho" al comprobar que deja una "nueva España que se entiende como nunca con EEUU".

En una entrevista concedida a Efe en vísperas de dar el relevo en la sede diplomática al Richard G. Capen, empresario periodístico y amigo, como él, de George Bush, Zappala afirma que su estancia ha sido "corta pero intensa" y que la España de hoy es en "muchos aspectos" muy diferente a la que encontró hace dos años y, en todos ellos, "para mejor". La excelentes relaciones bilaterales quedan patentes, según Zappala, en la reciente constatación de los presidentes Bush y González, quienes en su última entrevista afirmaron que "nos encontramos en el mejor momento de nuestras relaciones".

Buena prueba de ello es que "nuestros presidentes se conocen bien, se entienden, se gustan y son amigos" y que esa buena relación se extiende a todos los sectores del Gobierno.

En estos días, previos a la Declaración de la Renta, confíe en su Gestor Administrativo.



Tenemos Muchas Razones Para Estar De Su Parte

Para cuidar de sus intereses. Para asesorarle como más le conviene. Y ahora, con más razón, para la presentación de sus Declaraciones de Renta, Patrimonio y Sociedades.

Confíe en el consejo y apoyo de un Gestor Administrativo Colegiado, supone contar con un profesional, eficaz y responsable, dispuesto siempre a agilizar sus gestiones y a defender sus derechos.

No lo olvide. Durante todo el año, su Gestor Administrativo le ayuda en sus trámites con la Administración, así como en tramitaciones generales, Sociedades, Vehículos, Escrituras, Certificaciones, etc... Confíe en su Gestor Administrativo. ESTAMOS DE SU PARTE.

COLEGIO OFICIAL DE GESTORES ADMINISTRATIVOS DE MADRID



Absueltos los militares que hirieron a otro en una novatada

Valencia (Efe).— El cabo y cuatro soldados acusados de abuso de autoridad por haber quemado a otro soldado durante una novatada en el acuartelamiento de Marines (Valencia), han sido absueltos por el Tribunal Militar que ha juzgado el caso, según sentencia hecha pública hoy.

La sentencia incluye un voto particular del presidente del Tribunal, coronel Diego Ramos, y del vocal teniente coronel Fer-

nando Pignatelli, en el que razonan su criterio en favor de una condena.

El fallo absolutorio incluye también la decisión de remitir testimonio de las actuaciones al juzgado decano de Valencia, por si el delito de lesiones pudiera ser estudiado por un tribunal penal. El fiscal, en sus conclusiones definitivas, solicitaba penas de tres años de prisión y multas para varios de los acusados.

Narcís Serra espera que el embargo a Serbia sirva para su pacificación

Sevilla (Efe).— El vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, afirmó ayer que el Gobierno español espera que el embargo acordado por el Consejo de Seguridad de la ONU contra Serbia y su aliada Montenegro "lleve definitivamente a la pacificación de Yugoslavia".

Según Serra, el Gobierno sigue "con enorme atención y preocupación" los acontecimientos de Yugoslavia y espera que con las sanciones del Consejo de Seguridad "cese el derramamiento de sangre". El vicepresidente hizo estas declaraciones en la Expo 92, durante la celebración del Día de Portugal, en el que acompañó al presi-

dente de este país, Mario Soares.

Ante un grupo de periodistas, Soares ratificó las palabras de Serra y dijo que piensa exactamente igual, "lo que es un ejemplo concreto de la amistad" entre los dos países. El Consejo de Seguridad de la ONU aprobó ayer, con 13 votos a favor y las abstenciones de China y Zimbawe, un embargo comercial, petrolero y aéreo contra Serbia y Montenegro para que termine su intervención armada en Bosnia Herzegovina. Tras responder sobre esta cuestión, Serra declinó contestar a otras preguntas y continuó el programa de la celebración del Día de Portugal en la Expo.

Las sanciones de la ONU ensombrecen los comicios en Serbia y Montenegro

Belgrado (Efe).— Serbia y Montenegro, las repúblicas que forman la nueva Yugoslavia, celebraron ayer elecciones para el Parlamento federal, ensombrecidas por las sanciones decretadas por la ONU, y mientras miles de opositores se manifestaban contra la guerra en Bosnia.

Los colegios electorales de Serbia y Montenegro cerraron sus puertas a las 17.00 gmt y, según la comisión electoral serbia, la participación en estos comicios parlamentarios superó el 60 por ciento.

A la vez que se publicaban estos datos, decenas de miles de ciudadanos protestaban por las calles de Belgrado (capital serbia) contra la guerra en Bosnia-Herzegovina, de la que responsabilizan al gobernante Partido Socialista Serbio (SPS) y al presidente de la república, Slobodan Milosevic.

Miembros de la oposición política serbia, que había pedido el boicot a las elecciones parti-

paron en la manifestación pacifista iniciada a las 10.00 gmt.

En la marcha participaron también algunos representantes del DEPOS (Movimiento Democrático Serbio), fundado la semana pasada por intelectuales y opositores serbios que abogan por la creación de una Asamblea constituyente.

En los comicios está previsto que los ciudadanos de las dos repúblicas yugoslavas elijan a 138 diputados (108 serbios y 30 montenegrinos) de la futura Cámara federal del Parlamento de Yugoslavia.

CSCE

Una misión de la Conferencia sobre la Seguridad y la Cooperación en Europa (CSCE) que visitó Serbia hace 10 días afirmó que en la actualidad "no existen siquiera posibilidades teóricas de que la votación vaya a ser democrática".

La ONU aprobó el sábado sancionar económicamente a Serbia

Bombardeos en Dubrovnik, mientras en Bosnia se espera el alto el fuego

Serbios, croatas y musulmanes acordaron ayer, domingo, un alto el fuego a partir de hoy en Bosnia Herzegovina, según un portavoz de la ONU en Belgrado. En Croacia, a pesar de las sanciones internacionales, los combates se siguen sucediendo.

Sarajevo (Efe).— La tregua, que debe entrar en vigor a las 18.00 hora local (16.00 GMT) de hoy, fue acordado un día después de que el Consejo de Seguridad de la ONU votara importantes sanciones económicas contra Serbia, por considerarlo culpable de fomentar la violencia en la república vecina.

Durante la mañana del domingo, según Radio Bosnia, no habían tenido lugar mayores combates en la capital bosnia ni en el resto de la República aunque el presidente bosnio había declarado que tras las medidas de la ONU el deber de los bosnios era "alzarse" contra los agresores.

Las sanciones internacionales contra Serbia no producen efectos ya que continúa la agresión serbia tanto en Bosnia como en Croacia, comentan hoy, lunes, los medios de información croatas.

DUBROVNIK

Hoy prosigue el ataque contra el puerto croata de Dubrovnik, que comenzó hace cuatro días, y también contra Slavonski Brod, ciudad fronteriza con Bosnia en la que 34 personas resultaron heridas ayer, afirmó "Radio Croacia".

La artillería serbia bombardeó otra vez esta mañana el "casco histórico" de Dubrovnik, declarado patrimonio universal de la humanidad por la UNESCO, gravemente dañado el año



Civiles serbios hacen cola para suministrarse de gasolina. TELEFOTOEFE

pasado y en los últimos cuatro días, según la citada emisora.

Agregó que más de mil proyectiles de gran calibre cayeron ayer sobre Dubrovnik, la Ragusa medieval.

Serbia y Montenegro consideran injustas las rigurosas sanciones impuestas por la ONU mientras los economistas advierten de las consecuencias catastróficas que supondrán para ambas repúblicas.

CONSPIRACION

Las autoridades serbias reiteran en los medios información

que controlan que se trata de una injusta conspiración internacional encabezada por EE.UU., Alemania y el Vaticano, cuyo fin es satisfacer intereses que poco tienen que ver con el deseo de establecer la paz en Bosnia-Herzegovina.

Milosevic, el primer ministro serbio y Radoman Bozovic anuncian que Serbia opondrá al bloqueo la verdad sobre las pacíficas intenciones de Serbia, que dentro de poco hará "desvanecer la sombría nube que se ha ceñido artificialmente sobre nosotros".

Fujimori convocará elecciones para el Congreso

Lima (Efe).— El presidente de Perú, Alberto Fujimori, convocará hoy, en un mensaje al país, a elecciones para un Congreso Constituyente Democrático, anunció el domingo, el primer ministro y ministro de Relaciones Exteriores, Oscar de la Puente.

De la Puente, en declaraciones a la prensa, dejó no obstante, abierta la posibilidad de que el plebiscito se celebre antes de las elecciones, o después de éstas, aunque sin precisar una fecha, que sin embargo, no será el 5 de julio.

El primer ministro dijo que el compromiso de Fujimori era para convocar a comicios para el Congreso Constituyente Democrático y de fomentar el diálogo. Afirmó que el diálogo no será sólo con los partidos si no con todos los sectores de la sociedad, porque así lo establece la resolución de la OEA.



Junta de Castilla y León

Consejería de Cultura y Turismo
Dirección General de Deportes y Juventud

Tus mejores vacaciones
CAMPAÑA DE VERANO 1992

CONVOCA:

PARA EL PERIODO COMPRENDIDO ENTRE EL 15 DE JUNIO Y 30 DE SEPTIEMBRE

PLAZAS DE:

- Titulados Superiores
- Titulados Grados Medios
- Animadores Culturales y/o Deportivos
- Monitores Culturales y/o Deportivos
- Jefes de Administración
- Socorristas
- Cocineros
- Conductores
- Oficiales de 2.ª
- Ayudantes de Cocina
- Personal Subalterno
- Personal no Cualificado
- Personal de Servicios

LUGAR DE TRABAJO:

- Campamentos, Albergues, Residencias y Campos de Trabajo en el ámbito territorial.
- Comunidad de Castilla y León.
- Otras Comunidades Autónomas.
- Extranjero.

REQUISITOS:

- Figurar inscrito en el INEM.
- Poseer la titulación exigida para la categoría a la que se pretende acceder.

TIPO DE CONTRATACION:

- Obra o servicio determinado Art. 2 del R.D. 2.104/84.

INFORMACION:

- Dirección General de Deportes y Juventud. Servicio de Juventud.
- Delegaciones Territoriales de la Junta de Castilla y León. Servicios Territoriales de Cultura. Sección de Juventud.

AVILA: Fuente el Sol, 4
BURGOS: Plaza de San Juan, s/n
LEON: Sierra Pambly, 4
PALENCIA: Onésimo Redondo, 8
SALAMANCA: José Jáuregui, 16
SEGOVIA: Daoiz, 10
SORIA: Campo, 5
VALLADOLID: S. Lorenzo, 4
ZAMORA: Requejo, 4



CONFEDERACION HIDROGRAFICA DEL DUERO

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y TRANSPORTES

CONSULTA PUBLICA

El artículo 100, apartado 4, del Reglamento de la Administración Pública del Agua y de la Planificación Hidrológica, aprobado por el Real Decreto 927/1988, de 29 de julio (BOE número 209 de 31 de Agosto), establece que los proyectos de directrices de los Planes Hidrológicos de cuenca estarán a disposición de las Entidades y de los particulares que deseen consultarlos para su conocimiento y formulación, en su caso, de observaciones y sugerencias.

En cumplimiento de tal disposición se expone, desde hoy lunes, 1 de Junio, el proyecto de directrices del Plan Hidrológico de la cuenca del Duero en las oficinas centrales de esta Confederación, calle Muro, 5, Valladolid, para que, en el plazo máximo de dos meses, las Entidades y particulares que lo deseen formulen las observaciones y sugerencias que estimen oportunas mediante escrito dirigido al Presidente de este Organismo.

Valladolid, 1 de Junio de 1992.

EL PRESIDENTE DE LA C.H.D.,
José María de la Guía Cruz.

La Conferencia Internacional sobre Medio Ambiente se inicia el miércoles

La ayuda financiera del Norte al Sur se presenta como el principal escollo de la Cumbre de Río

La cuantía, mecanismos y condiciones de la ayuda financiera del Norte al Sur para ayudarle a desarrollarse de forma ecológicamente racional y sostenible son el principal escollo de la Cumbre de la Tierra (Conferencia de la ONU sobre Medio Ambiente y Desarrollo) que comienza aquí el día 3.

Río de Janeiro (Efe).— El desenlace de las negociaciones que se llevarán a cabo entre bastidores mientras fluyan los discursos en la sesión plenaria determinará el éxito o el fracaso de la Cumbre, apodada "la madre de todas las cumbres" ya que se espera la participación de unos 130 dirigentes del mundo.

Más de dos años de preparati-

vos, incluidas cinco semanas de acalorados debates entre países ricos y en desarrollo en marzo-abril pasados en Nueva York, no consiguieron producir siquiera un anteproyecto para financiar la Agenda 21, ambicioso programa de acción que define las medidas a tomar en el Tercer Mundo de aquí al año 2000 para un desarrollo sostenible.

POBREZA

El Sur, cuya máxima prioridad es el desarrollo y la erradicación de la pobreza y que culpa al Norte por la mayor parte de los daños ambientales hasta la fecha, pide que los países industrializados le paguen y le ayuden con tecnología si quieren que se desarrolle sin agravar aún más el deterioro ecológico. Los países ricos, deseosos de que el Sur no repita sus costosos errores ecológicos de industrialización, han reconocido que deberán facilitar recursos adicionales para ese desarrollo sosten-

nible, pero se han negado hasta ahora a precisar cifras y calendarios, y tampoco quieren firmar un cheque en blanco. Además, el Norte exige que por lo menos parte de su ayuda oficial al desarrollo (AOD) actual sirva para apoyar proyectos ecológicamente racionales.

También quiere que la ayuda al Sur para afrontar problemas ecológicos globales como el calentamiento de la Tierra, la biodiversidad, las aguas internacionales y la reducción de la capa de ozono, se canalice a través del Fondo para el Medio Ambiente Mundial.

La crisis en el Cisdniéster podría enfrentar a Rusia y Moldavia

Kishiniov (Moldavia) (Efe).— El conflicto entre las autoridades moldavas y los separatistas de Cisdniéster, una bomba de relojería que dejó el régimen comunista de la URSS, amenaza con enfrentar directamente a estados ex soviéticos, Rusia y Moldavia, e implicar a Rumania y Ucrania.

El conflicto comenzó en 1989, cuando el Parlamento moldavo aprobó la Ley del Idioma, que le conferiría al moldavo carácter oficial.

Aunque su dominio sólo se exigía a los funcionarios estatales y para su entrada en vigor se establecía un período de cinco años, en las regiones orientales —donde prevalecen habitantes no autóctonos— estallaron huelgas masivas.

El comienzo del conflicto coincidió con el movimiento independentista en Moldavia y, al igual que otros análogos en otras repúblicas, fue alimentado y hasta armado por el Gobierno moscovita.

Más tarde, la región de Cisdniéster, con un 38 por ciento de la producción total de Moldavia, empezó a exigir el estatus de zona económica libre, después la transformación de Moldavia en una federación.

Aviones israelíes sobrevuelan el sur del Líbano

Beirut (Efe).— Aviones israelíes sobrevolaron hoy, lunes, el sur de Líbano después de una noche de bombardeos artilleros contra algunas aldeas de esa región, dijeron medios informativos.

Los aparatos israelíes sobrevolaron las regiones de Sidón y El Tuffah, situadas al norte de la "zona de seguridad" creada y ocupada por Israel en el sur libanés, donde simulan ataques, agregaron las fuentes.

Durante la noche, las aldeas de Habbush y Kfar Ruman en la región de Nabatie, colindante con la zona ocupada, fueron blanco de bombardeos artilleros israelíes que causaron daños materiales, al igual que en la región de Baarhit, localizada en la área de despliegue de las fuerzas de la ONU en el Líbano (FINUL). El domingo, la aviación israelí efectuó dos ataques, uno al este y otro al sur de Líbano contra bases del proiraní Hizbulá (Partido de Dios), ocasionando cuatro heridos.

La tensión creció en el sur libanés el 19 de mayo tras un ataque llevado a cabo por la resistencia libanesa contra una posición israelí y de su aliado, el Ejército del Sur de Líbano (ESL), que dejó cuatro muertos y cuatro prisioneros en las filas de los últimos. Después, la aviación y la artillería israelí bombardearon las regiones meridionales y orientales del país causando 23 muertos.

EuroCargo de 6 a 15 Tm.



«Truck of the year 1992» y «Vehículo industrial del año 1992»

Profesionales, empresarios y periodistas especializados de

toda Europa, han reconocido al EuroCargo como el mejor camión del año 1992. Por tecnología, versatilidad, seguridad, estética, confort y

bajo mantenimiento. Quienes más saben, coinciden en EuroCargo cuando tienen que escoger al mejor.



VEHICULO INDUSTRIAL DEL AÑO

Véalo en:

HIGARSA

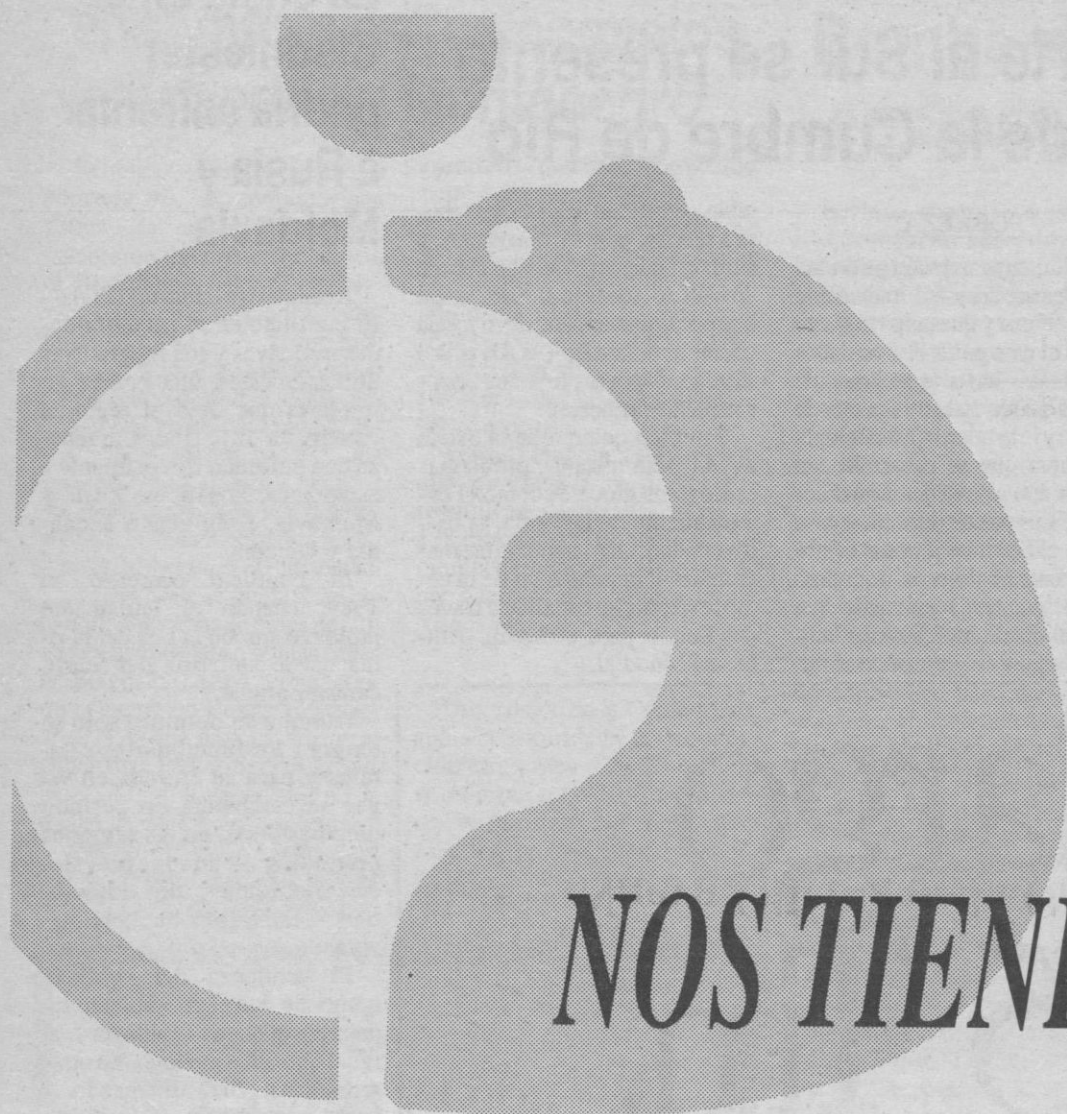
Ctra. San Rafael. Polígono Industrial El Cerro. Tel. (911) 42 55 12. SEGOVIA

BAJO BAJO MATIAS

Ctra. San Rafael, Km. 92. Tel. (911) 42 57 46. SEGOVIA



IVECO



NOS TIENE A SU LADO.

A partir de ahora, la Caja de Madrid está más cerca de usted para integrarnos y colaborar con la economía de Castilla-León en general y de Segovia en particular.

Para ofrecerle cada vez más y mejores servicios.

Para que disfrute de todas las ventajas que supone tener tan cerca una de las primeras entidades financieras del país con más de 1.000 oficinas trabajando para usted.

Para poner a su alcance todas las posibilidades de ahorro, crédito, inversión y servicios financieros que la Caja de Madrid y su Corporación Financiera tienen para sus clientes.

Para estar, de ahora en adelante, muy cerca de usted.

A su lado.

Nueva Oficina de la Caja de Madrid a su servicio en

Segovia

Calle José Zorrilla, 95

Tel.: 44 33 36

Y también nos tiene a su lado en:

Segovia Capital

Calle Cervantes, 25

Segovia Provincia

EL ESPINAR

Calle Iglesia, 2



CAJA DE MADRID